Limburgs Dagblad

Di-day

Woensdag 29 juli 1981. 63e jaargang nr. 176.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Lady Diana en prins Charles nemen vandaag de aardbol in bezit. Er zijn 500 miljoen TV-kijkers zegt de BBC. Engeland is in dubbele opwinding over het huwelijk van de eeuw dat traditiegetrouw om de tien jaar ergens ter wereld plaats vindt. In de Londense St.-Paul's kathedraal zijn 2500 gasten uitgenodigd. Lady Diana door vurige pennen beschreven als de bedeesde eenvoud, heeft al gehuild vanwege de enorme belangstelling. Een uiterst links lid van de Londense gemeenteraad, Livingstone, heeft geweigerd zich „als pinguin te vermommen". Hij zit een symbolische hongerstaking voor als de gasten aanzitten aan het banket. Ian Paisly, de protestantse dominee uit Noord-Ierland, laat verstek gaan want er neemt een katholieke kardinaal deel aan de plechtigheid. Nancy Reagan, die haar man, de Amerikaanse president, vertegenwoordigt kreeg 40 procent korting op het cadeau dat Uncle Sam aan het jonge paar schenkt. Ook dat bracht opwinding in Fleetstreet, waar de krantenpersen doldraaien van het nieuws. Dieper zit de prok bij de Spanjaarden. Koning Juan Carlos heeft afgezegd want het jonge paar begint uitgerekend in Gibraltar, de twistappel tussen Spanje en Engeland, de huwelijksreis. Grote groepen in Engeland wakkeren de trouwkoorts rond dit huwelijk met zoveel gekroonde en ongekroonde getuigen aan. Besnorde veteranen uit het Engelse leger à la majoor Thompson springen voor een versierd portret in de houding. Andere groepen, vooral die van de Britse feministen proberen de koorts te koelen. Zij raden aan vandaag voor een gezellige picknick buiten Londen te vertoeven. Het wordt duidelijk een royale bedoening waarbij zelfs de ijzeren lady Thatcher niet op een pond sterling kijkt. De BBC heeft bijna een schip vol mensen aan het werk en alle landen mogen voor niks afkappen. Goede Morgen, de sprookjes van Grimm worden soms grimmige sprookjes.



● *Een zeer Britse mevrouw uit Scarborough in Yorkshire breit nog aan de deken waarmee zij zich de nacht voor het huwelijk van de eeuw warm tracht te houden op haar unieke plekje voor Buckingham Palace in Londen. En zij was niet de enige...*

Het wachten is op Diana



Van onze correspondent

LONDEN – De huwelijkskoorts heeft gisteren definitief bezit genomen van de straten in de Londense binnenstad. Tienduizenden menen hadden dinsdag al hun plaatsje ingenomen langs de route die Charles en Diane vandaag volgen.

Waren maandag nog maar enkele tientallen patriotten met slaapzak en strandstoel langs The Mall te zien, diezelfde laan bleek dinsdagochtend te zijn herschapen in een immens kampeerterrein.

Aanvankelijk duizenden maar later in de middag tienduizenden zaten en lagen rijen dik langs de route, gewapend met koelboxen, thermoskannen koffie, broodjes, en voor de dag nuttige instrumenten als vlaggetjes en toeters.

Mede dank zij het voortreffelijke weer zijn de laatste schattingen over het totaal aantal bezoekers van het ‚huwelijks van de eeuw", zoals vaderlandslievende Engelsen plegen te zeggen, opnieuw bijgesteld.

Was maandag nog een getal van één miljoen bezoekers de meeste gehoorde raming, dinsdag zei perschef Michael Shea van Buckingham Palace dat het weleens om twee keer zoveel enthousiastelingen zou kunnen gaan.

Prins Charles en lady Diana hebben het grootste deel van de dinsdag buiten Londen doorgebracht. 's Avonds waren ze echter weer in de hoofdstad, als eregasten van een statiebanket dat door 120 staatshoofden en vorsten werd bezocht.

Lady Diana ging daarna naar het huis van haar vader „om vroeg te slapen", zoals de officiële lezing luidde. In haar gezelschap waren de drie meisjes met wie zij tot haar verloving op dezelfde etage woonde.

Prins Charles woonde 's avonds het vuurwerk bij, ook een spektakel waarover slechts in superlatieven kan worden geschreven. Zo ging er voor de ogen van een half miljoen toeschouwers 20.000 stuks vuurwerk de lucht in met een totaalgewicht van 2,5 ton en een waarde van ƒ 240.000,–.

De prins zelf nam afscheid van zijn vrijgezellentijd door de eerste van een keten van 101, meters hoge bakens aan te steken, die gisteravond door het gehele koninkrijk brandden.

Onvoldoende tegemoet gekomen aan bezwaren

CDA verwerpt regeerakkoord

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Tweede Kamer verwerpt in meerderheid de voorstellen van de informateurs voor een kabinet met PvdA en D'66. Het CDA vindt dat er over het sociaal-economisch beleid, de kernwapens en de zetelverdeling opnieuw moet worden onderhandeld voordat formateurs worden benoemd. Van de 47 leden tellende fractie stemden vannacht 10 à 15 CDA'ers voor aanvaarding van de voorstellen.

Onder de voorstanders waren minister De Ruiter, staatssecretaris Kraaijeveld-Wouters en de kamerleden H. de Boer, Van Houwelingen, Faber, De Kwaadsteniet, Beinema (allen voormalige ARP'ers) en Dijkman (oud-KVP). De kamerleden behoorden in de oude fractie tot de zogenaamde „loyalisten".

De afwijzing van de voorstellen door het CDA volgde vannacht rond één uur na langdurig beraad. Volgens fractieleden opende fractievoorzitter Van Agt de discussie met de uitspraak dat een kabinet op grond van de nu voorliggende voorstellen van de informateurs Lubbers, De Koning (beiden CDA) en Van Thijn (PvdA) niet aanvaardbaar is.

Inferieur

Aan de informateurs had hij eerder laten weten hun conclusies niet te zullen verdedigen, maar slechts in zijn fractie te bespreken. Volgens Van Agt en de meerderheid van zijn fractie is de laatste week onvoldoende tegemoet gekomen aan de CDA-bezwaren tegen de sociaal-economische paragraaf in het ontwerp-regeerakkoord, de kernwapenparagraaf en de zetelverdeling.

Het „neen, tenzij ..." van de CDA-fractie voldoet niet aan het verlangen van de informateurs. Zij verwachtten „definitief bescheid". Informateur De Koning zei gisteren dat verder onderhandelen de zaak niet zou verbeteren. Maar tegen verlangens van het CDA die zijn in te weilligen had hij geen bezwaar.

Een breuk zou inde richting van een minderheidskabinet of buitenparlementair kabinet leiden, aldus De Koning. Dit achtte hij „inferieur".

Eerder op de dag had Terlouw (D'66) gezegd dat een „neen" van het CDA deze informatiepoging zou doen stranden. „Maar ik geef mijn verlangen om een kabinet van CDA, PvdA en D'66 te vormen ook dan nog steeds niet op", aldus Terlouw. Volgens Den Uyl (PvdA) zou een negatieve beslissing van het CDA moeten leiden tot een paar „zeer pijnlijke herwaarderingen".

Zowel de PvdA-fractie als die van D'66 lieten gisteren wel een onomwonden „ja" horen op de vraag van de informateurs of ze de voorstellen aanvaardden. De PvdA had vorige week al groen licht gegeven. D'66 deed dat gisteren nadat het conflict tussen Terlouw als kandidaat-minister van economische zaken en Den Uyl als beoogd bewindsman van sociale zaken over de afbakening van hun bevoegdheden was bijgelegd.

Consumentenbond twijfelt aan controle op levensmiddelen

Van onze redactie-economie

DEN HAAG – De Consumentenbond is naar aanleiding van enkele incidenten gaan twijfelen aan de deugdelijkheid van de levensmiddelencontrole door de overheid. De bond heeft de indruk dat die zich te veel beperkt tot de winkels en dat bij bewaking van produktie en transport te veel wordt „blind gevaren op de kwaliteitscontrole van de bedrijven zelf".

Daarin zal verbetering moeten komen, want de bedrijven krijgen door deze gang van zaken een te grote ruimte om onverantwoord om te springen met de gezondheid van de consument, zo schrijft de CB in zijn blad „Consumentengids". Aanleidingen voor deze wens zijn twee grootscheepse gevallen van besmetting van levensmiddelen in korte tijd.

Besmet

Eerst raakten tijdens het transport partijen Iglo-diepvries besmet met het giftige nitriet en enige tijd later kwam aan het licht dat grote hoeveelheden Ola-waterijsjes tijdens de produktie met pekel waren verontreinigd. „Als bij een onderneming van deze omvang bij herhaling iets zo ernstig mis kan gaan, rijzen er klemmende vragen", aldus de bond.

Ziekteverzuim teruggelopen

DEN HAAG – Het ziekteverzuim in Nederland is in het eerste halfjaar van 1981 ten opzichte van dezelfde periode in het vorig jaar zowel onder mannen als onder vrouwen iets gedaald. Dit blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

Het verzuimpercentage over het eerste halfjaar van 1981 was voor mannen 8,7 en voor vrouwen 11,1 procent. De gemiddelde duur per verzuimgeval bedroeg voor mannen 16,3 kalenderdagen en voor vrouwen 13,3 kalenderdagen. Vergeleken met de cijfers van het eerste halfjaar in 1980 betekent dit zowel bij mannen als bij vrouwen een iets lagere verzuimfrequentie en een wat kortere verzuimduur, hetgeen resulteert in een daling van het verzuimpercentage met 1 procent voor mannen en 0,7 procent voor vrouwen.



● *Dr. P. van der Schaar*

Van der Schaar achter Cooley

door jos benders

EINDHOVEN – De bekende hartchirurg dr. P. van der Schaar heeft gisteren gezegd dat het besluit van dr. Denton Cooley in Houston, om bij de 36-jarige Sittardenaar Wim Meuffels een kunsthart in te planten heel verstandig is geweest, het was een betere vervanging dan een hartlongmachine, zei hij. Inmiddels maakt Meuffels het redelijk goed, hoewel toestand ernstig blijft. Hij lijdt aan een storing van de nierfunctie en wordt momenteel gedialyseerd. Deze storing maakt de kans op afstoting van het getransplanteerde hart niet kleiner.

Gisteren ontving Meuffels bezoek van zijn vrouw, die 20 minuten bj hem was. Hij blijkt goed te reageren op aanspreken. „Elke dag dat deze patiënt in leven blijft betekent een stap in de goede richting", zei dr. Van der Schaar gisteren. Hij wilde overigens niet ingaan op de vraag naar de kansen van de patiënt. Wel wilde hij kwijt dat hij de uitlatingen van Piet van Overveld „ondoordacht en bij voorbaat negatief" vond. „Nederlandse hartpatiënten hoeven niet bang te zijn om naar Houston te gaan", voegde hij er aan toe. Hij omschreef de openbare discussie tussen de Henk Fievetvereniging en de Nederlandse Hartpatiëntenvereniging als een conflict tussen de voorlieden van die clubs, een discussie waar de belangen van de patiënten niet mee gediend zijn.

● **Zie ook pagina 3: LUCHTBRUG NAAR HOUSTON BLIJFT**

Maastrichtenaar gedood in België

MAASTRICHT – In de nacht van maandag op dinsdag is in het Belgische Eben-Emael, in de buurt van Maastricht, de 22-jarige Nederlander Eugène Stijns uit Maastricht zo zwaargewond geraakt dat hij later in het Bavièreziekenhuis in Luik is overleden. De man reed mee in een auto die bestuurd werd door de 20-jarige Maastrichtenaar Henri Hanelers. De auto reed tegen de gevel van een huis.



Rob van P. donderdag vrij man

BRUNSSUM/PARIJS – Na tien maanden voorarrest in de Parijse Santé-gevangenis zal de 33-jarige Rob van P. uit Brunssum donderdag op vrije voeten worden gesteld. Dit gebeurt tegen een borgsom van 25.000 gulden als garantie voor terugkeer naar de Franse hoofdstad als het onderzoek dit later noodzakelijk zou maken. Afgelopen maandag heeft het Hof van Beroep de zaak van de Brunssummer opnieuw bekeken om tot de conclusie te komen dat verder verweer tegen vrijlating opgeheven moet worden.

Rob van P., zal in Parijs door zijn echtgenote Lieke en andere familieleden worden afgehaald. Men verwacht dat het echtpaar Van P. pas enkele dagen later in Brunssum zal terugkeren.

Rob van P. werd verdacht van het plegen van een bomaanslag op zijn echtgenote in de nacht van 4 op 5 oktober 1980. Bij de aanslag verloor Lieke van P. haar beide benen en raakte levensgevaarlijk gewond. De bom ontplofte onder de zitting van de auto van het echtpaar die op de Parijse Boulevard Saint Germain stond geparkeerd. Op dat fatale moment bevond Lieke zich alleen in de auto. Rob v. P. werd de volgende dag gearresteerd op beschuldiging van poging tot moord op zijn vrouw. Verschillende verzoeken tot invrijheidstelling van Rob v. P. zijn de afgelopen maanden vastgelopen op het beroep dat het openbaar ministerie daartegen aantekende. Van P. heeft steeds ontkend iets te maken te hebben gehad met de bomaanslag. Ook echtgenote Lieke is die overtuiging toegedaan, zoals zij de Franse justitie heeft laten weten.

Waarschijnlijk zal het proces tegen Van P. komend najaar plaatsvinden.

● **Het Poppentheater van Pieke Dassen in Maastricht is voor de kinderen altijd een attractie. Er vinden regelmatig voorstellingen plaats en de jeugdige kijkers genieten ten volle van het gebodene. Vandaag kan men kijken naar een voorstelling die om 14.00 uur begint in het Poppentheater Pito aan de Bogaardenstraat 40b. Maar ook in de komende weken staan er tal van voorstellingen op het programma, die kinderen heel veel plezier bezorgen. Wilt u dus eens uw jonge spruiten een gezellige middag bezorgen, bezoek dan eens het Poppentheater van Pieke Dassen in de Bogaardenstraat 40b.**

Roem

Tijdens het afdalen van de trap in de pauze van het kamermuziekfestival in het Finse Kuhmo, struikelde de Britse violist Peter Copper en stuiterde via de hals van zijn Stadivarius naar de diepte. Daardoor brak de hals van dit 650.000 gulden kostende instrument in tweeën. Een jaar geleden verloor op diezelfde trap een Russische musicus zijn evenwicht en verbrijzelde daarbij zijn cello – waarde 265.000 gulden – totaal. Sommige trappen voeren – zo blijkt – naar een bijzonder kostbaar soort roem... en roem is breekbaar. Uiterst!

Nederland:
Zonnige perioden, vrijwel overal droog 21 tot 24 graden.

Woensdag tot en met zaterdag:
Zonnige perioden en droog weer 22 graden.

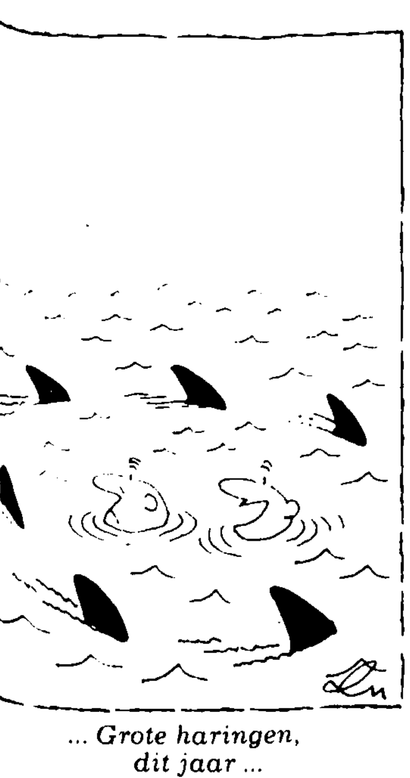
VANDAAG:				MORGEN:			
zon op	5.56	onder:	21.36	zon op	5.57	onder:	21.34
maan op	3.53	onder:	20.25	maan op	4.55	onder:	21.14

Britse eilanden:
Wisselend bewolkt en droog, 18 graden in het noorden, 25 graden in het zuiden.

Frankrijk:
Zonnig en warm, later vanuit het zuiden kans op onweer. 23 tot 23 graden.

Midden- en Zuid-Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland:
Zonnig en droog 25 graden.

Spanje en Portugal:
Zonnig en zeer warm. Later kans op onweer. 25 graden bij de noordkust tot 40 graden in het zuiden.



... Grote haringen, dit jaar ...

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.40 – **14.45 De huwelijksvoltrekking van kroonprins Charles en Lady Diana Spencer.** Directe reportage.
15.30 Bolke de Beer. Voor de kinderen.
15.40 Kleine Isar. 'Verraad'. Tekenfilmserie.
15.50 Vis, zo zal je maar genoemd worden. 'Schuilplaats onbekend'. TV-serie voor de jeugd.
16.15 Pommetje Horlepiep. 'Een cadeautje uit Schotland'. TV-serie voor de jeugd.
16.40 – **17.25 Peter Ramsay, de dierendokter.** 'Rays opvolger'. TV-serie voor de jeugd.
18.00 Het huwelijk van prins Charles en Lady Diana. Samenvattende reportage.
18.25 – **18.30 Journaal voor slechthorenden.**
18.45 Toeristische tips.
18.55 Bereboot. Voor de kinderen.
19.00 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio.
19.50 Suez (slot). TV-film over de Suez-crisis.
21.20 Alfred Brendel speelt... Uitvoering door Alfred Brendel van Schuberts Opus 946 nummer 2.
21.37 Journaal.
21.55 De Ierse kwestie. 'De opstand'. Britse TV-serie over de achtergronden van de conflicten in Noord-Ierland.
23.15 Journaal.
23.20 Journaal voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – **13.05 Journaal voor slechthorenden. 18.57 Journaal.**
18.59 De schoolkrant. Len'. TV-serie voor de jeugd.
19.25 Kenmerk. Informatie over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. Filmpje van de Stichting Foster Parents Plan.
20.32 Countdown. Popprogramma.
21.15 Magnum. 'Missing in action'. Amerikaanse detective-serie.
22.05 Info Special. Programma over lokale radio en televisie.
22.35 De advocaten. 'Eliot's Revenge'. Amerikaanse komische serie.
23.08 Journaal
23.13 Journaal voor slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal; Thema's van de dag.
10.23 Umschau.
10.40 Mosaik.
11.10 Report.
11.55 Journaal.
12.05 Die Königliche Hochzeit. Directe reportage van het huwelijk van prins Charles en Lady Diana.
16.10 Journaal.
16.15 Musicland. Met Katja Ebstein, Amanda Lear en anderen.
17.00 Doctor Snuggles. Voor de kinderen.
17.25 Der Mönchsgeier. Natuursserie voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Doppelkopf. Ferry Ahrlé portretteert Katja Ebstein.
18.10 Sonnenpferde.
19.15 Hier und Heute.
19.45 4tel voor 8. Uit oude weekjournaals.
20.00 Journaal.
20.15 Die königliche Hochzeit. Samenvatting van de huwelijksfeestlijkheden in Londen.
21.00 Die Abfahrer. Toneelspel van Adolf Winkelmann en Gerd Weiss, met Detlev Quandt, Ludger Schnieder en anderen. Drie verveelde werkloze jongeren besluiten de sleur te doorbreken en kiezen het avontuur.
22.20 Thema's van de dag.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 –**10.40 Zie programma Duitsland 1.**
10.45 Die Hochzeit des Jahres. Prins Charles huwt Lady Diana.
14.00 Larry's Showtime. Amusementsprogramma met Jerry Lewis, Dean Martin en anderen.
15.00 Vakantieprogramma voor de kinderen. Fünf Freunde af Schmugglerjagd. 15.25 Vakantiekalender. 15.35 Kalle Blomquist lebt gefährlich.
17.00 Journaal.
17.10 Das kalte Herz (2). Naar een sprookje van Wilhelm Hauff.
17.35 De Draaischijf met Cyprien Katsaris.
18.20 Rate mal mit Rosenthal. TV-spelletje.
18.57 ZDF-Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Telemotor. Automagazine.
20.15 ZDF-Magazin. Aktualiteiten.
21.00 Heute-Journaal.
21.20 Die Füchse. 'Der Hauptgewin'. TV-serie.
22.10 Das geht Sie an. Consumentenrubriek.
22.15 Betrifft: Fernsehen. Hebben wij verpakte informatie nodig?
23.00 Mulligans Rückkehr. Toneelspel naar een roman van Hans Frick.
0.45 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sommerspass mit der Maus. Voor de kinderen.
18.30 Rebecca. 'Miras Tod'. Voor de kinderen.
19.00 Mitmenschen. Over de Queros, een indianenvolk in de Andes.
19.45 Beat-club. Beat-club videoshow.
20.00 Journaal.
20.15 Mittwochs in...
21.45 Siegen ist unheimlich schön. Twee Olympia-winnaressen vertellen over hun ervaringen.
22.30 Die gnadelosen Vier. Amerikaanse speelfilm van Herbert Coleman uit 1961, met Audi Murphy, John Saxon en anderen. Vier veroordeelde moordenaars breken uit de gevangenis en richten in hun omgeving heel wat onheil aan.
23.55 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 La Tulipe noire. Frans-Italiaans-Spaanse speelfilm van Christian Jaque uit 1963, met Alain Delon. Guillaume leidt het dubbelleven van aristocraat en struikrover.
19.00 Rockpalast. Stiff Little Fingers.
19.50 Das Indische Grabmal. Duits-Frans-Italiaanse speelfilm van Fritz Lang uit 1958 met Debra Paget, Paul Hubschmid en anderen.
22.10 Delvecchio. Op oorlogspad.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

10.45 14.45 Huwelijk van Prins Charles met Lady Diana Spencer. Directe reportage.
17.00 ■ Axel Nort. TV-serie voor de jeugd.
17.50 Korte film.
18.00 Klein, klein kleutertje. Voor de kinderen.
18.15 Pierrot. Voor de kinderen.
18.20 ■ Harold Lloyd. Komische stomme film.
18.45 Popeye's watercircus. Tekenfilm.
18.50 Chips. TV-serie voor de jeugd.
19.35 Mededeling, morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Arnold. 'Kung Fu Arnold'. Amerikaanse komische serie.
20.40 Huwelijk van Prins Charles met Lady Diana. Samenvattende reportage.
21.05 Spel zonder grenzen. Vanuit Meiringen-Hasligberg (Zwitserland).
22.25 Puur cultuur... Over derden. Ludo Bekkers in gesprek met Ivan Matekalo over Pu Yi, de laatste keizer van China.
23.05 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 ■ Mist over San Francisco. Speelfilm van William Dieterle, met Bette Davis, Donald Woods en anderen. Een roekeloos meisje raakt betrokken bij een jeugdbende.
21.20 Kijk mensen. De mondelinge geschiedenis van de Gentse textielwerknemers tussen 1900 en 1950.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

10.45 Directe reportage van het huwelijk tussen Prins Charles en Lady Diana.
17.00 Carrefour J. Programma voor de jeugd.
18.30 Un autre regard. Religieus programma.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Contacts. Verkeerstips.
20.10 Les sentiers du monde. 'Vissers en lappen'. Documentaire-serie.
21.05 Spel zonder grenzen. Vanuit Meiringen.
Daarna: Nationale Loterij.
22.30 Huwelijk Prins Charles en Lady Diana. Samenvattende reportage.
23.15 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

17.00 – **17.45 Vervolg reportage van het koninklijk huwelijk.**

Het leven van Mata Hari op televisie

HILVERSUM – TV-regiseur John van de Rest heeft er een klus van jaren op zitten. Bijna tenminste, want ten behoeve van de Duitse televisie is hij nog even aan het werk. En als het eindprodukt in oktober op de buis komt, wachten John en zijn vrouw Josine van Dalsum gespannen op de reacties van het publiek en de pers; een pers die niet altijd even juichend is over de prestaties van het tweetal, hoewel John een uitstekend regisseur en Josine een uitstekend actrice is.

Het project waaraan het echtpaar zo lang heeft gewerkt is het maken van een serie over het leven van Mata Hari, de avontuurlijke, als Margaretha Geertruida Zelle in 1876 geboren danseres, die in 1917, veroordeeld wegens spionage ten gunste van de Duitsers, werd gefusilleerd. De KRO, in wiens opdracht John van de Rest de serie maakte (met Josine van Dalsum in de hoofdrol), zendt deze in vier afleveringen van elk negentig minuten uit op de donderdagen 1, 8, 15 en 22 oktober as. De Duitse televisie begint op 19 oktober, maar brengt de serie in zes afleveringen van elk zestig minuten. „Ik ben bezig de hele zaak daartoe opnieuw te monteren", aldus de regisseur. „En vervolgens synchroniseren ze dat na. Alles bij elkaar vreselijk veel werk, want wat in de Duitse tekst wordt gezegd, moet kloppen met de mondstand van de acteurs."

Geen documentaire

John van de Rest heeft voor het draaiboek uit historische gegevens geput. „Alleen het opsporen van het materiaal kostte een jaar", zegt hij. „Maar tegelijk had ik ook mijn andere dramaprodukties nog. Het is niet de bedoeling een nieuwe visie op Mata Hari te geven, maar ik geloof wel dat het voor het eerst is dat er een beeld wordt gegeven dat zo dicht bij de werkelijkheid ligt. Er zijn wel twee films gemaakt, een met Greta Garbo en een met Jeanne Moreau, maar die behandelen alleen het spionagegeven en dat maakt maar één jaar van haar leven uit. Doordat de serie de lengte van vier bioscoopfilms heeft, kan ik alles laten zien. Het gaat mij er niet om, nieuwe feiten aan te dragen. Het is een feuilleton voor de hele familie, geen documentaire, maar dank zij de vorm van een TV-serie kan ik veel meer aandacht aan details geven." Mata Hari was 41 jaar toen ze zich met de inlichtingendienst inliet, maar 29 toen ze in Parijs kwam en tot ieders verbazing ging dansen. „Vanaf haar geboorte tot haar negenentwintigste is er voor iedereen een grijze vlek", zegt John van de Rest. „En datzelfde geldt voor de periode na haar succes dat vijf jaar heeft geduurd. De laatste zes jaar zijn eveneens een grijze vlek. Maar wij laten dat allemaal zien. Mata Hari is in de aandacht blijven leven door het feit dat ze werd doodgeschoten, wat volgens mij een belachelijke zaak is geweest. Als ze niet zo'n einde had gevonden zou er nooit een serie over haar leven zijn gemaakt.

Bedrog

Duidelijk komt uit de TV-produktie ook naar voren hoe de wereld kan worden bedot. Als Mata Hari optreedt in Parijs, als iedereen denkt dat ze een Oostenrijkse prinses is, heeft de kijker haar al als 15-jarig meisje in Leeuwarden gezien en heeft men ook haar huwelijk in Indië zien mislukken. Kortom, in de serie zien we achtergronden, waaronder óók hoe ze danseres is geworden. Een merkwaardige bijkomstigheid is, dat Josine van Dalsum als twee druppels water lijkt op de vrouw die ze uitbeeldt. „Ik wist dat ook niet", aldus John van de Rest. „Dat kwam naar voren toen we ons in de documentaire gingen verdiepen. Daarbij is Josine ook even groot."

Het idee van de Mata Hari-serie is afkomstig van KRO's Warry van Kampen. „Het trok Josine en mij erg aan", vertelt John. „Mata Hari was een fenomeen en wij wilden dat vermenselijken. Achter ieder fenomeen schuilt immers een mens met toch ook zijn zwakke momenten. Wij geven echt een duidelijk inzicht in de mens Margaretha Geertruida Zelle die Mata Hari werd." De zaak Mata Hari is internationaal bekend en buitenlandse omroepstations zijn dan ook hevig in de Nederlandse serie geïnteresseerd. Behalve West-Duitsland hebben Oostenrijk, Zwitserland en België de serie gekocht en met Engeland en Frankrijk wordt onderhandeld. Naast de Nederlandse komt er dus een Duitse, een Franse en een Engelse versie, waarbij de kopers kunnen kiezen tussen 4 x 90 of de toch al ten behoeve van de Duitsers gemonteerde 6 x 60 minuten.

Natuurlijk is de serie over Mata Hari een kostbare zaak geworden. Voor één omroep in Nederland onbetaalbaar en het beste is het dan ook om met vooraf gemaakte afspraken samen produkties te maken. Het buitenland moet daarbij bereid zijn ook wel eens een Nederlandse regisseur te accepteren. Nu kent men John van de Rest in het buitenland wel. Hij heeft ook voor Frankrijk gewerkt en zijn serie „Een mens van goede wil" met Josine als een prachtige, ontroerende Letje, werd in Engeland door de BBC uitgezonden. Maar toch keken de Duitsers laatdunkend neer op samenwerking met de Nederlander John van de Rest voor de serie over Mata Hari, die toch ook een Nederlander was. „Er zouden allerlei redacteuren bij moeten komen en toen werd Warry van Kampen kwaad en zei dat we het zelf wel zouden doen", aldus John. „We hebben het zelf gedaan en de serie gemaakt zoals wij dat zelf wilden. En nu vinden ze het in het buitenland prachtig."

● *Josine van Dalsum speelt de rol van Mata Hari in de nieuwe serie die de KRO in oktober op het scherm brengt.*

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Ook goeie morgen; 9.03 Muziek terwijl u werkt; 10.02 Kletskop; 10.45 Villa VPRO Magazine; 13.03 Welingelichte kringen; 13.30 Radio Art.; 14.20 Zomer-Kleuterkrant; 14.45 Speelplein; 15.02 Ronduit extra; 16.02 Licht en uitzicht; 16.45 EO-metterdaad zomermagazine; 17.02 Tijdsein; 17.45 Theater-orgelbespeling; 18.11 Hier en nu woensdag magazine; 19.02 De Kilima Hawaiians; 19.30 Hobbyscoop; 20.02 Langs de lijn, sport en muziek; 23.00 Nieuwsbericht en mededelingen; 23.04-24.00 Met het oog op morgen; 0.02 Late Date; 1.02 Metropole orkest; 1.30 Tussen 60 plus en 70 min; 2.02 - 7.00 Nachtdienst.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.

7.10 Ochtendgymnastiek; 7.20 De wekkerradio; 7.36 De ochtendbladen; 8.11 Actualiteiten; 9.00 Gymnastiek voor de huisvrouw; 9.10 Waterstanden; 9.15 De werkbank; 9.25 De vooruitgang; 9.50 Hoor haar; 11.05 Uit het leven van een flatbewoonster; 11.20 Lichte grammofoonmuziek; 11.35 Lelystad - Centraal; 12.16 Tekst en uitleg; 12.25 Mededelingen voor land- en tuinbouw; 12.36 Dingen van de dag; 13.11 Lelystad-Centraal; 13.30 Kinderen een kwartje?; 14.10 Oude schoolliedjes; 14.30 De schuurpapier; 15.00 Leeftijd genoeg; 16.00 Paniek op Ganymedes; 16.35 Operette; 17.24 Mededelingen en politieberichten; 17.36 Dingen van de dag; 18.00 HAFA-Magazine; 18.30 Gezinstherapie; 19.00 De rode draad onder professoren; 20.00 VARA klassiek; 20.20 Na de overval; 21.10 VARA-klassiek; 22.40 Grasmaaien met een machine is werk van de duivel; 23.25-23.55 Muziek van deze eeuw.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Manneke Pop; 9.03 Van Negen tot twaalf; 12.03 De noen-show; 14.03 De Theo Stokkink show; 17.03 Stampij; 18.04 De Avondspits met de nationale hitparade; 19.02 Rauhfaser; 22.02 Rock-Tempel; 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.

7.02 Het levende woord; 7.10 Prel[...]dium; 8.30 Musica sacra; 9.02 Dive[...]timento; 9.15 Onder de hoogtezo[...] 10.00 Orkestpalet; 12.02 Tafelm[...]ziek; 13.55 Zojuist verschenen; 14.0[...] Kamermuziek; 14.30 Kerkconce[...] 15.00 In kleine bezetting; 16.00 He[...]tor Villa -Lobos: stem van een cont[...]nent (VII); 16.55-17.00 Kunst- [...] vliegwerk.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 6.00, 6.30, 7.00, 7.[...] 8.00, 9.00, 10.00, 18.00, 19.00, 22.00 [...] 23.40 uur.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede mo[...]gen, morgen; 7.33 Splinternieuw[...] 8.10 Prikbord - uw agenda; 8.12 Z[...]mergroeven. Muziek op vakantiefo[...]maat.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis[...] Muzikaal allerlei en een tuinpraat[...] 11.00 Kort en klein. Nieuwtjes uit de[...] wereld van het boek; 11.05 Mixt-u[...] met Moors. Een programma voor[...] thuiszitters; 12.00 Splinternieuws[...] 12.05 De vlag en de lading. Veel mu[...]ziek en actuele bindteksten; 13.0[...] Siësta. Rustige non-stop muziek[...] 13.30 In het spionnetje.

Oost-Vlaanderen: 14.00 BRT [...] vakantieshow. Vanuit Nieuwpoort[...]

Antwerpen: 17.00 Focus-kort; 17.[...] Piek-uur. Grammofoonplatenpro[...]gramma met voornamelijk ou[...] hits; 18.10 Meer muziek. Muziek v[...] hier; 19.10 Luisteren op de avo[...] komt; 19.53 Vrij uit. In humani[...]tisch perspectief.

Brabant: 20.00-23.40 Funky Tow[...] Funky soul disco; 21.00 Splint[...] nieuws.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel. 18.10 Met b[...]kon op het zuiden. Aktualiteiten u[...] de regio. 18.30-19.00 Limburg Ai[...]nes. Opnamen van het amateurpo[...] festival dat op 29 maart jl. in [...] stadsschouwburg van Sittard [...] houden werd.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3[...]

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00 u[...] van 8.30 tot 16.30 uur op elk h[...] uur; van 19.30 tot 23.30 uur op [...] half uur.

Duits: 5.30 Good Morning Show[...] mit Jürgen Marcus; 8.30 Das Radi[...] paar ist da, mit Monika; 10.30 Dac[...]po; 12.00 RTL-12 Uhr Mittags, m[...] Achim; 14.00 Hits bei RTL; Di[...] grossen Acht; 15.00 Die blaue Stun[...]de, mit Günther; 16.00 Die schlau[...] Stunde, mit Matthias; 17.00 RTL[...] Radiotelex, mit Carlheinz Hollman[...] 19.00 RTL Young, mit Felix; 20.0[...] RTL-Halbzeit, das Sport Magazi[...] mit Benno Weber; 22.00 Nach[...] Rock, mit Peter; 23.00 Hallo Nach[...]arbeiter mit Viktor.

puzzel van de dag

jachthond — struik — bloembed — planeet — stelkunde — gibbon — Moh. vastenmaand — ongerustheid — zonnegod — lager onderw. — deel v. d. voet — bez.vnw. — pl. in Italië — ontkenning — koude valwind — nikkel — vr. munt — denkbeeld — meisjesnaam — elektr. geladen deeltje

oplossing van gisteren

- a - - t a - i
a l b e r g e n
- l a r i e - d
d i n g - - e o
- e g o i s t -
- a r k - p a t s
- e o s - k e e
i n k e p i n g

de toffe tamboer
suske en wiske

Heb al gezegd. Ben vriendelijke jongen en kunt het beter zo laten word anders kort van stof!
Begin dan direct met koppen tegen elkaar te slaan!
KNOTS
155
Zoals gezegd. Heb zacht karakter. Ben zo vriendelijk geweest hoedjes te laten ophouden!
En toch geven wij niet toe!
Je zult de formule nooit in handen krijgen!
Zullen dan grote middelen gebruiken!
156

panda en de groenwoeker

JE HEBT DE GROENWOEKER OP DE VERKEERDE PLEK GEPOOT!
M-HANDJES UIT DE GROND? DIT WORDT ME TEVEEL... IK VERDWIJN...
HIER IS GEEN VERNIELING!
HET SPUIT ME... JOLLIPOP HEEFT HET GEDAAN... PER ABUIS...
NOOIT MEER DOEN!
EN NU, AKTIE!!
KOM!
NAAR HET FRONT!
KIJK! DAAR!
DE VIJAND! TEN AANVAL, PANDA!
49-154

recept
wina born

Ouderwetse citroen-limonade

Probeer 6 grote onbespoten citroenen te vinden, die niet zo fraai geel van kleur zijn en dus niet geverfd! Neem ruim 100 gram suikerklontjes en wrijf daarmee stevig de gehele buitenste kant van de schil af, waardoor de geurige olieën in de suiker trekken. Snijd de citroenen ongeschild in plakjes en schep de suiker er bij. Giet er ruim 1 liter kokend water op en laat het geheel een nacht staan. Zeven en zeer koud schenken.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Consumentenbond: Géén levensmiddelenwinkel de goedkoopste

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Geen enkele levensmiddelenwinkel kan zich „de goedkoopste" noemen. Dat concludeert de Consumentenbond na een onderzoek op het stuk van levensmiddelenprijzen. De prijzen van bekende merkartikelen in de grote zaken ontlopen elkaar niet veel meer. Regionaal gezien is het Noorden wat duurder dan de rest van het land. De prijzenoorlog speelt zich nu voor een belangrijk deel achter de schermen af. Voor de landelijk bekende merken zijn de prijsverschillen zeer klein geworden. De afstand tussen prijzen van grote winkelorganisaties is nu een „kwestie van centen". Voor minder bekende merken en artikelen die weinig gekocht worden zijn de verschillen stukken groter. Deze uitkomsten bevestigen het vermoeden van de CB dat de prijzenconcurrentieslag in de levensmiddelenbranche met de bekende merken wordt uitgevochten.

Op zichzelf is dat een logische zaak, want op de bekende merken wordt het meest gelet. De inkrimping van de verschillen kan ook samenhangen met zogenaamde bodemprijsafspraken tussen fabrikant en winkelier. Daarover wordt flink strijd geleverd achter de schermen. Bovendien hebben de regelmatige onderzoekingen van de bond invloed. De winkeliers weten inmiddels heel goed welke 20 bekende artikelen worden opgenomen. Daarmee is de Consumentenbond niet zo gelukkig, want het pakket is een behoorlijke afspiegeling van de dagelijkse boodschappen. Als de prijzen wat worden gedrukt is dat gunstig voor de consument. Wel doet men er goed aan als men naar een zogenaamde goedkope winkel gaat bij het kopen van artikelen die minder vaak nodig zijn goed op de prijs te letten. Juist in die groep artikelen komen flinke prijsverschillen voor.

Nieuwe artikelen

Niet bekend was echter dat de bond ditmaal 19 nieuwe artikelen in het onderzoek zou betrekken. Het gaat om wat minder vaak gekochte artikelen en daarbij bleek dat er verschillen van 5 tot meer dan 25 procent voorkomen tussen de goedkoopste en de duurste zaken. Sommige „prijsstunters" verkopen trouwens alleen produkten waar dagelijks vraag naar is en bieden dus weinig keus.

Inmiddels is de prijzenoorlog voor het publiek minder zichtbaar geworden. Producenten van goed in de markt liggende artikelen zijn door organisaties van „kleine" winkeliers gedwongen tot het instellen van „bodemprijzen", die de Consumentenbond verfoeit. Hierbij gaat het om overeengekomen minimumprijzen. Als de producent constateert dat een winkelier toch onder die prijs verkoopt dreigt hij de bevoorrading stop te zetten.

Merkartikelen zijn meestal duurder dan andere produkten. Maar het merkartikel verheugt zich nu eenmaal in een grote vraag; er is sprake van koperstrouw. De vraag is of dit nu komt door kwaliteit of alleen door reclame. Ervaring heeft de bond al lang geleerd dat kwaliteitsverschillen uit objectieve vergelijkende warenonderzoeken niet blijken. Waarom zouden de prijzen dus zo uiteen moeten lopen?

Syrië dreigt met neerhalen vliegtuigen

DAMASCUS – Syrië heeft gisteren opnieuw gedreigd Israëlische vliegtuigen neer te schieten wanneer zij verkenningsvluchten boven Libanon blijven uitvoeren. Volgens een officieel commentaar van radio Damascus heeft Israël het vier dagen oude bestand met de Palestijnen geschonden door de verkenningsvluchten voort te zetten. Ooggetuigen maakten gisteren melding van twee nieuwe vluchten bij Beiroet en in het Zuiden.

Het bestand aan de zuidgrens van Libanon is gisteren voor de vijfde maal geschonden. Vanuit Palestijnse stellingen werden Katoesja-raketten afgevuurd op de christelijke enclave van majoor Haddad. Dit heeft de Israëlische militaire woordvoerder bekendgemaakt. Volgens de woordvoerder hebben de Israëlische troepen en de militie van Haddad niet op de beschieting gereageerd.

Als gevolg van de Israëlische bombardementen op een grote olieraffinaderij in het zuiden van Libanon en overvallen van leden van christelijke milities op tankwagens is in Libanon een groot brandstoftekort ontstaan. Het gebruik van elektriciteit is inmiddels aan banden gelegd.

GENERAAL ROGERS IN 'NAVO-KRONIEK':

'Meer wapens, minder sociale voorzieningen'

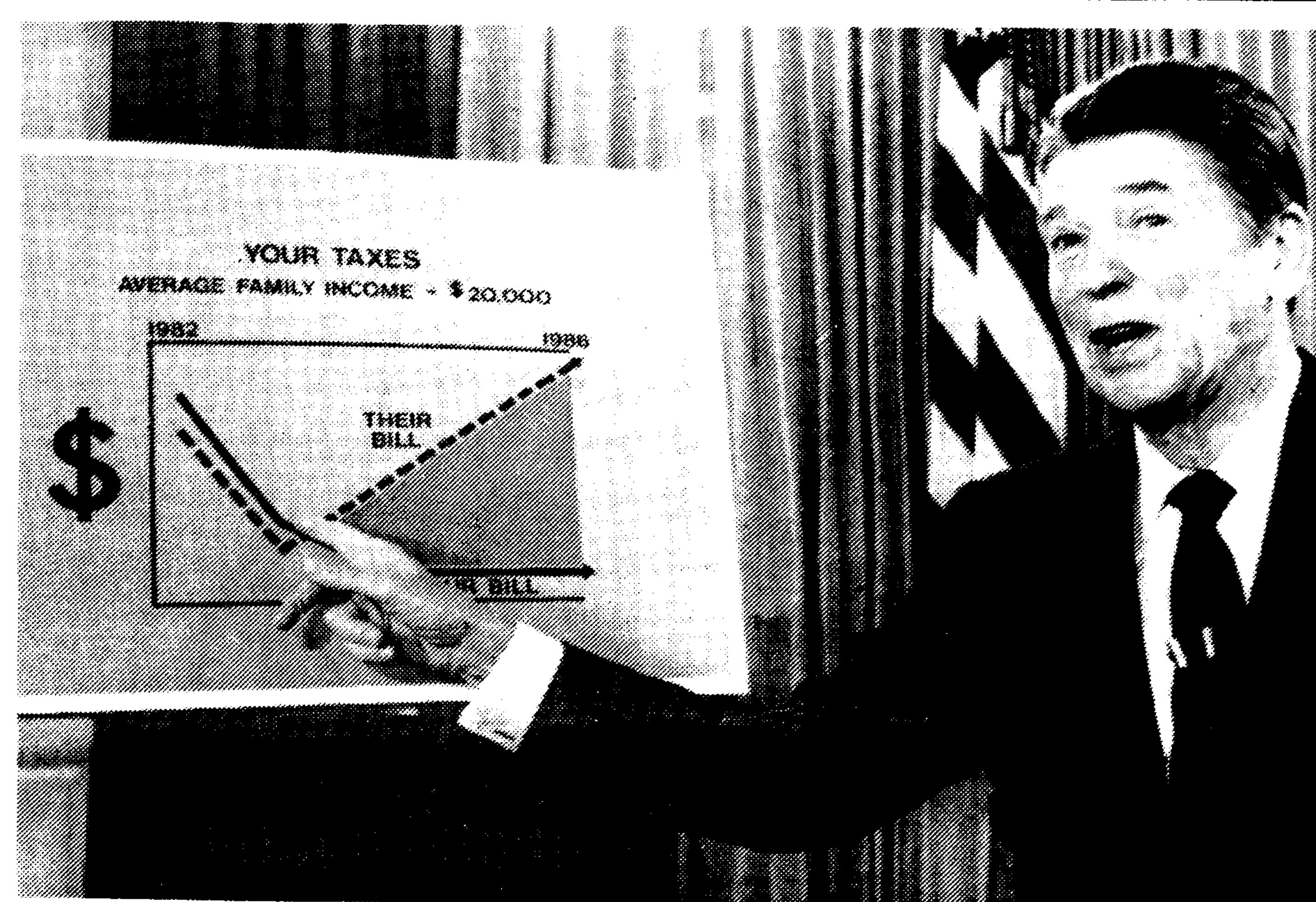
DEN HAAG – Generaal Bernard W. Rogers, geallieerd opperbevelhebber voor Europa, vindt dat de Europese NAVO-bondgenoten bereid zouden moeten zijn aanzienlijk minder geld uit te geven aan nationale behoeften als sociale voorzieningen. Het daardoor vrijkomende geld zou besteed moeten worden aan een doeltreffender verdediging van het vrije Westen tegenover het oostblok. Om die betere verdediging te bereiken meent Rogers, is een jaarlijkse stijging van de defensieuitgaven van minimaal vier procent per land noodzakelijk, een percentage dat op zou moeten lopen tot 4,5 als ook de maatregelen na de Russische inval in Afghanistan er in zouden worden verwerkt.

Volgens Rogers staat de NAVO in de jaren tachtig voor enkele van de zwaarste uitdagingen in haar bestaan. Ernstig ongerust maakt hij zich over de mogelijkheden van de organisatie om zich aan te passen aan de nieuwe strategische situatie die is ontstaan door onder meer de inval van de Sovjetunie in Afghanistan. Hierdoor zijn de Russen in staat een regio te bedreigen die wegens de natuurlijke rijkdommen onmisbaar is voor het Westen. Bovendien heeft de Sovjetunie hiermee aangetoond bereid te zijn haar strijdkrachten ook buiten Europa in te zetten.

Ongerust

Rogers zegt zijn ongerustheid te baseren op de voortdurende relatieve achteruitgang van de militaire middelen van de NAVO ten opzichte van die van het Warschau-pact en het wegebbend elan van de Europese bondgenoten om de urgentie van de huidige situatie het hoofd te willen bieden. Volgens de geallieerde opperbevelhebber is het daarom van het allergrootste belang dat deze bondgenoten het publiek doordringen van de ernst van de situatie.

Binnen de NAVO-grenzen moet volgens Rogers het vermogen worden verbeterd om onze afschrikkingsstrategie van het aangepaste antwoord en de idee van de voorwaartse verdediging uit te kunnen voeren. De strategische kernstrijdmacht van de NAVO blijft volgens hem de uiteindelijke waarborg voor de afschrikking.



● Voor de televisie probeerde Reagan zijn begrotingsbeleid met behulp van grafieken te „verkopen"...

Dramatische oproep Reagan voor televisie

WASHINGTON – President Reagan deed voor de televisie een laatste oproep aan de kiezers om zijn belastingvoorstellen erdoor te krijgen. De democratische meerderheid in het Huis van Afgevaardigden wil een minder drastische aanpak van de belastingen dan Reagan. Met een subliem staaltje verkooptechniek probeerde Reagan de TV-kijker over de halen tot het schrijven van woedende brieven aan de democratische oppositie.

„Reagan, je bent voor 'm, of je bent tegen 'm", zo vatte Reagan het samen. Met grafiekjes toonde hij aan hoe heilzaam zijn begrotingsbeleid in elkaar zit. De lijntjes van de democratische oppositie liepen naar beneden, terwijl zijn beleid in de tekening een stijgende lijn vertoonde.

„Geweldige verkopersstijl", moest zelfs oppositieleider Tip O'Neill na de televisietoespraak toegeven. Maar de inhoud van de rede kon hij minder goed verteren. „De belastingverlaging komt alleen maar ten goede aan degenen die meer dan 130.000 gulden per jaar verdienen", aldus O'Neill. Volgens de democraten werkt Reagans voorstel alleen maar voor de zeer rijken en niet voor de Amerikanen met een gemiddeld inkomen.

Reagan wil een verlaging van 25 procent uitgesmeerd over drie jaren. De democratische afgevaardigden, die in het Huis een meerderheid hebben, geven de voorkeur aan 15 procent over twee jaar. In het derde jaar willen ze alleen tot belastingverlaging overgaan, als de economie er goed genoeg bij staat. En volgens veel economen is de kans op een rooskleurige toekomst klein.

Droom

Reagans droom, dat een belastingverlaging ongekende groei teweeg zal brengen, wordt maar door weinig deskundigen gedeeld. Zeker nu de rentevoet zo hoog staat, zal de Amerikaanse economie maar langzaam op gang komen. Want welke kleine zakenman kan zich nog veroorloven om geld te lenen?

Vijf conservatieve senatoren die de doorslag kunnen geven schreven dan ook een bezorgde brief aan Reagan. Met zo'n hoge rentevoet zou Reagans droom van economische groei nooit uitkomen, aldus de senatoren. Ook Westeuropese leiders protesteerden tijdens de topconferentie in Ottawa omdat de Amerikaanse rentevoet de Westeuropese meesleept.

De democraten beginnen er achter te komen, dat Reagans programma op de lange termijn in moeilijkheden kan komen. Hoge defensielasten veroorzaken waarschijnlijk een tekort op de overheidsbegroting. Bovendien gaat het ten koste van sociale uitgresleden willen er voor zorgen, dat ze niet de schuld kunnen krijgen als het op een fiasco uitdraait.

„Patiënten blijken tevreden"

Ziekenfondsraad doet niets tegen luchtbrug Houston

UTRECHT – De ziekenfondsraad, die de uitzending regelt van Nederlandse hartpatiënten naar het buitenland, ziet geen reden nu een einde te maken aan de hartluchtbrug naar Houston. Ook is niet van plan de ingreep met het kunsthart in rekening te brengen. En harttransplantaties zijn al eerder door het ziekenfonds vergoed.

De voorzitter van de Nederlandse Hartpatiëntenvereniging, Roermonenaar Piet van Overveld, had staatssecretaris Veder-Smit gevraagd de luchtbrug onmiddellijk stop te zetten. Dit naar aanleiding van de complicaties die zijn opgetreden bij de behandeling van de 36-jarige Sittardenaar W.A. Meuffels.

Uit een enquête in 1978 bleken van alle Nederlanders die in het buitenland geopereerd zijn, de patiënten in Houston het meest tevreden. Vergelijkingen tonen bovendien aan dat de verpleegduur in Houston het korst is en er na hartoperaties de minste complicaties en sterfgevallen optreden.

Volgens dr. Van den Dool is er ook geen reden de toestand van Meuffels te wijten aan een medische fout. Integendeel, er is voor hem in Houston meer gedaan dan in welk ander centrum dan ook gedaan zou zijn. Als dokter Cooley niet gehandeld had zoals hij gedaan heeft, werd deze patiënt vandaag begraven", aldus dhr. C. van den Dool, hoofd van het medische adviescollege van de raad.

De kosten van de bijzondere behandeling die de Nederlander heeft ondergaan zullen waarschijnlijk geen problemen opleveren. Volgens de heer Van den Dool is dokter Cooley, die in Houston de operaties verrichtte, niet van plan de ingreep met het kunsthart in rekening te brengen.

De Henk Fievetvereniging voor hartpatiënten die actief is naast de Nederlandse hartpatiëntenvereniging heeft de kritiek van Van Overveld „wild-westverhalen" genoemd. Volgens het telegraam leiden de uitlatingen van Van Overveld naar aanleiding van „een zo succesvolle operatie", alleen maar tot onrust en onbegrip bij de Nederlandse hartpatiënten.

Aardbeving treft Iran

TEHERAN – Het zuidoosten van Iran is gisteravond getroffen door een „zeer hevige aardbeving". Dit heeft het officiële Iraanse persbureau PARS bekendgemaakt. De aardbeving die volgens PARS de streek Kerman trof veroorzaakte een groot verlies aan mensenlevens en aanzienlijke materiële schade. Het Amerikaanse geologisch instituut in Washington deelde mee dat de aardbeving een kracht had van 7,3 op de schaal van Richter. Begin juni kwamen bij een aardbeving in dezelfde streek met een kracht van 6,8 op de schaal van Richter 1000 mensen om.

HP verliest kort geding

Van onze correspondent

AMSTERDAM – Het weekblad Haagse Post moet op de voorpagina van het nummer van volgende week een rectificatie plaatsen waarin staat dat het blad onrechtmatig heeft gehandeld door in de uitgave van 25 juli een Philipsembleem te plaatsen met daarin twee hakenkruisen. Dit heeft de vicepresident van de rechtbank in Amsterdam mr. B.J. Asscher, gistermiddag bepaald in het kort geding dat Philips tegen Haagse Post had aangespannen.

Haagse Post moet verder in alle bladen waarin reclame is gemaakt voor het nummer met het Philipsembleem, eenzelfde rectificatie plaatsen. Ook moeten de exemplaren van het blad die nog in de verkoop zijn, worden teruggenomen. Als Haagse Post niet tot het plaatsen van de rectificaties overgaat, moet het Philips een dwangsom betalen van ƒ 100.000.

Volgens de vice-president van de Amsterdamse rechtbank heeft Haagse Post in de eerste plaats inbreuk gemaakt op het merkenrecht van Philips. Meester Asscher stelt dat Haagse Post het embleem heeft gebruikt ter verhoging van de aantrekkingskracht van het bewuste artikel. Bovendien, zo zegt hij, heeft voor het gebruik van het embleem geen geldige reden bestaan en kan de publikatie schade toebrengen aan Philips, in de vorm van een nadelig effect op het „kooplust opwekkend vermogen" van het merk.

Verder is mr. Asscher van mening dat Haagse Post heeft gehandeld in strijd met de zorgvuldigheid die in het maatschappelijk verkeer betamelijk is. „Het artikel rechtvaardigt geenszins een karakterisering door een hakenkruis, welk teken immers bij een aanmerkelijk deel van het publiek associaties oproept met oorlogsmisdaden en daarmee samenhangende wreedheden, van alle het welk in de betreffende publikatie niets is te vinden", aldus mr. Asscher.

UIT

CIA



Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken wil geen commentaar geven op beschuldigingen dat de CIA pogingen zou willen ondernemen om de sterke man van Libië, Khadaffi ten val te brengen. Woordvoerder Dean Fischer verklaarde dat het niet gebruikelijk is om commentaar te geven op vraagstukken van de nationale veiligheid. ● De op 7 mei van dit jaar ontvoerde Italiaanse likeurfabrikant Marcello Molinari is gisteren door zijn ontvoerders vrijgelaten. ● In het dichtbevolkte noorden en centrum van Portugal zijn gisteren met hefschroefvliegtuigen hele dorpen ontruimd vanwege de hevigste bosbranden van deze eeuw. ● De demissionaire minister van binnenlandse zaken Hans Wiegel, heeft er bij zijn collega-ministers, bij de provincie- en de gemeentebesturen op aangedrongen meer gehandicapten in dienst te nemen als er vakatures moeten worden opgevuld. Wiegel vreest dat gehandicapten buiten spel dreigen te blijven staan omdat zij door hun handicap niet sterk liggen in de arbeidsmarkt. ● Noorwegen en Denemarken zullen in september en oktober toch meedoen aan marineoefeningen in NAVO-verband. Beide landen hadden hun deelneming vorige week opgezegd, omdat er aan de oefeningen ook marine-eenheden van dictatoriale landen deel zouden nemen. De oefeningen vinden nu gescheiden plaats.

Vliegramp

De onafhankelijke arbeidersbeweging CLAT in Latijns-Amerika ondersteunt het voorstel van de Argentijn Adolfo Perez Esquivel om de Poolse vakbondsleider Lech Walesa voor te dragen als kandidaat voor de Nobelprijs voor de vrede in 1981. ● De rechtbank in Arnhem heeft de 41-jarige G.G. uit Hillegom wegens zwendel met Spaanse vakantiehuisjes veroordeeld tot een jaar en negen maanden gevangenisstraf. ● Volgens de Consumentenbond kunnen de premies voor overlijdensverzekeringen nog wel verder omlaag. Met berekeningen toont de bond aan dat vrouwen nog steeds ruim een kwart te veel betalen. ● Ook in de nacht van maandag op dinsdag zijn in de Liverpoolse wijk Toxteth ongeregeldheden uitgebroken. Groepen jongeren bekogelden de politie met stenen. Vijf agenten raakten gewond. ● Bij een vliegramp in het noordwesten van Mexico zijn gisteren 32 mensen om het leven gekomen. 34 passagiers en bemanningsleden overleefden het ongeluk. ● In de zuidelijke Joegoslavische provincie Kosovo is gisteren opnieuw politieke onrust uitgebroken. ● De Franse minister van binnenlandse zaken, Gaston Deferre, brengt vandaag een bezoek aan Madrid in een poging de betrekkingen met Spanje te verbeteren. De relaties zijn gaandeweg verslechterd door de weigering van Frankrijk actief mee te werken aan de uitwijzing van gevluchte Spaanse terroristen.

Veroordeeld

De hongerstaking van linkse gedetineerden uit protest tegen folterpraktijken en wreedheden in de militaire gevangenis Mamak bij de Turkse hoofdstad Ankara is gisteren de vierde week ingegaan. ● Rudolf Battek, oprichter van het comité voor ten onrechte vervolgde personen VONS, is gisteren door de rechtbank in Praag veroordeeld tot zeven en een half jaar gevangenis. ● Sovjet-troepen en het Afghaanse leger hebben eerder deze maand hevige strijd geleverd met verzetstrijders in de buurt van Kaboel. ● De Russen hebben dikwijls geen vertrouwen in hun dokters. Zo heeft het blad Sovjetskaja Rossia gisteren geschreven. De voornaamste oorzaak daarvan is de slechte organisatie van de medische zorg en een sterk geloof in huismiddeltjes. ● Egypte en West-Duitsland hebben gisteren een gemeenschappelijke verklaring uitgegeven waarin beide landen de bereidheid uitspreken te gaan samenwerken op het terrein van de kernenergie. ● De kans op een kritieke aanvaring met lpg-tankers in het Westerschelde-gebied is tien maal zo groot als die van zo'n aanvaring in het Rijnmondgebied, het aantal doden als gevolg van een ontbranding of ontploffing van een uit de tankers stromende gaswolk zal in het Westerscheldegebied honderd maal groter zijn dan in Rijnmond. Dit heeft de vereniging Milieuhygiëne Zeeland berekend.

Aangeb. betrekkingen

Privé-club zoekt jonge, leuke MEISJES. Zeer hoog garantieloon. Tel. 04750-13416

f 300,- à f 500,- p.w. netto eerlijke BIJVERDIENSTE v. echt. (b.v. auto). Inl. dag tussen 19 en 20 uur, tel. 045-457078

Ervaren RAMENWASSER met rijbewijs gevr., tel. 045-456709

Jongeman met kapitaal en enkele cafepanden zkt. enkele JONGEDAMES boven 18 jaar om op fiftie-fiftiebasis enkele privé-huizen op te richten. Dames wilt u zich zelfstandig maken, schrijf dan een briefje met foto aan nr. SH 676 LD 6411 EM Heerlen

Met spoed gevr. nette ASSISTENTES voor nieuw te openen exclusief privé-adres. Tel. 04446-2780.

Part-time KAPSTER gevr., tel. 045-416095.

Leuke BIJVERDIENSTE, als AVON-consulente. Tel. 04494-40723.

Leuke ASSISTENTE gevr. voor privé-adres, tel. 045-218476.

Gevr.
barmeisjes
Hoge verdienstmogelijkheden. Tel. 04490-23730. Na 14.00 uur.

Wij vragen representatieve VROUW voor leidinggevende funktie in een goedlopende privéclub. Ervaring is geen vereiste, wel goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

E.C.I., Rue Basse Marihaye, Luik B., vraagt voor België CONSTRUCTIEBANKWERKERS, fotolassers G.6, pijpfitters Iso, constructielassers, electriciëns voor Duitsland en Co2-lassers. Tel. 041-658577, België. Corr.adres: tel. 045-212669.

Part-time VERKOOPSTER gevr. met erv. in textiel en won.-textiel. Howa binnenhuisdecoratie, Nieuwstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-212900.

Part-time vrl. HULP gevr. in onze snackbar voor de avonduren. Geen tel. afspr. Haemers, Oranje Nassaustr. 31, Heerlen.

Gevraagd 1 of 2 goed uitziende BARMEISJES. Woensdag en zondag vrij. Tel. 045-222451, na 20 uur, 045-222748.

Hotel Monopole Valkenburg vraagt SERVEERSTER of jonge kelner, voor ochtenduren en/of avonduren. Tel. 04406-13545.

Gevr. leuk vlot BARMEISJE voor vrijd., zat. en zond. in bruin café. Inl. tel. 045-459239, Eygelshoven.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 28 juli 1981. Augurken glas a.k. aanvoer 80.000 kg. A 220,00, B 155,00, C 78,80, D fijn 62,50, D grof 56,00, E 25,70, AB 2 157,00, CD fijn 60,90, CD grof 27,90, E2 11,90. Augurken glas stk. B 157,00, C 81,00, D fijn 59,90, D grof 57,00, E 19,90, AB 2 159,00, CD fijn 59,30, CD grof 28,40, E2 11,90. Augurken natuur a.k., aanvoer 243.000 kg. A 218,00, B 152,00, C 81,00, D fijn 53,10, D grof 37,30, E 15,80, AB 2 161,00, CD fijn 55,50, CD grof 25,00, E2 11,90. Augurken natuur stk. B 153,00, C 79,40, D fijn 54,00, D grof 38,20, E 16,90, AB 2 159,00, CD fijn 57,40, CD grof 27,90, E2 11,90. Natuursla kist, aanvoer 7200 kolli. A1 38-42 12,90, A1 33-37 11,20, A1 29-32 10,70. Koolrabi glas 9-10 45,80, 8-9 43,80, 7-8 14,60. Tomaten rood aanvoer 6150 p.b. A1 6,80, B1 6,85, C1 5,98. Tomaten groen, aanvoer 2500 p.b. A1 7,05, B1 7,04, C1 5,88. Tomaten vlezig, aanvoer 1500 p.b. BB 1 8,01, BBB 1 8,13. Bloemkool 1-6 98,30, 2-6 55,80, 1-8 12,00, 2-8 25,00. Veense snijboon 1 183,00, snijboon 2 104,00. Neckar 1 253,00, neckar 2 210,00. Stamprinces fijn 2 62,40, grof 2 28,30, div. fijn 1 156,00, div. fijn 2 75,90, div. grof 1 126,00, div. grof 2 70,90. Dubbele stokprinces grof 1 180,00, grof 2 43,30. Tuinbonen 1 46,50, pronkbonen 1 170,00. Peulen 1 640,00, peulen 2 115,00. Komkommers klasse 1 75-90 47,80, 60-75 51,30, 50-60 45,30, 40-50 28,30, 35-40 9,90, krom 2 27,30, stek middel 20,00, aanvoer 195.000 stuks. Prei A1 wit 2/4 zak. 72,50, A1 wit 2/4 stk. 54,50, A1 2/4 41,30, A3 31,40. Rabarber 1 40+ 28,10, 1 11,90. Paprika rood A 85-95 4,28, A 75-85 4,40, A 65-75 3,56. Paprika groen A 85-95 1,77, A 75-85 1,30, A 65-75 1,16.

Nummerprodukten
Aardappelen 0,17-0,28, andijvie 1 0,20-0,44; chinese kool 0,29, rode kool 0,12-0,18; savooiekool 0,22-0,38; witte kool 0,07-0,14, spitskool 0,13-0,23, bospeen 0,40-0,94, peen: A 0,22-0,48, B 0,28-0,48, C 0,26-0,48, radijs 20 per bos 0,16-0,30, rettich: 1 55-70 0,26-0,30, knolselderij A 0,27-0,44, spinazie 0,76-0,97, pepers: rood 2,80-3,00, groen 1,40-1,60, venkel 1,20-1,90, ijsbergsla: 60 kg 0,18-0,37.
Champignonveiling d.d. 27 juli 1981 (dozen) 1 fijn 4,19, 1 fijn C 4,03, 1 M 3,71, 1 MC 3,52, 1x fijn 3,41, 1x grof 3,26, (4 kg bakken) 1x graf 2,93, 2 3,02, 3 A 2,41, 3 B 2,06.
Bloemenveiling d.d. 28 juli 1981.
Middenprijzen en hoogste prijzen: aconitum 14,01-17,00, agapanthus 30,62-59,00, alstroemeria 19,96-50,00, amaranthus 8,72-60,00, am. anjer 18,85-42,00, trosanjer 21,93-37,00, anthurium 99,94-260,00, asparagus pl. 8,54-15,00, aster 154,80-185,00, brodea 13,17-18,00, centauria ov. 52,75-95,00, chrys tros 29,90-59,00, chrys. buiten 88,99-110,00, freesia enkel 14,08-19,00, freesia buiten 21,95-25,00, gerbera 47,66-55,00, gladiool 11,18-21,00, gladiool nanus 14,41-16,00, gypsophila 146,79-280,00, iris prof. blauw 14,64-23,00, lelietak 29,46-42,00, lelietak buiten 22,84-47,00, liatris 8,70-35,00, molucella 19,50-31,00, ornithogalum 15,05-19,00, roos gr. cocktail '80 19,68-33,00, roos gr. ilona 26,07-47,00, roos gr. red succes 36,12-65,00, roos gr. sonia 23,64-42,00, roos kl. coron 14,68-29,00, roos kl. carona 14,40-37,00, roos kl. mercedes 28,07-38,00, roos kl. motrea 15,98-40,00, statice bos 90,45-155,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de veiling VGV **Venlo d.d. 28 juli 1981**: vr. aardappelen I 22-23, radijs kas I 16-28, prei A I 60-64, B I 41, stamprinces kas I 1.40-1.60, Veense snijb. kas I 2.40, II 80-1.50, bospeen I 60, courgettes I 12, venkel, 100 I 85-96, venkel, maat 60 I 35, bloemkool II 6 st. 40-61, III 6 st. 35.
Uitbetalingsprijzen:
Kasaugurken per kg A 2,125, B 1,679, C 0,738, B grof 0,613, B fijn 0,601, E fijn 0,546, AB I 1,561, CD I 0,616, CD II 0,270, CD grof I 0,280, E grof 0,278, E II 0,210. Natuuraugurken per kg A 2,095, B 1,485, C 0,750, D fijn 0,576, D grof 0,512, E 0,190, AB I 1,505, CD fijn 0,620, CD II 0,130, CD grof I 0,280. E grof 0,130, E II 0,120, glaskomkommers per stuk 91 en op 0,470, 76 I 0,499, 61 I 0,470, 51 I 0,256, 36 I 0,120, 76 II 0,220, 61 II 0,220, 51 II 0,220, 41 II 0,100, stek grof II 0,120, stek middel 0,090, sla natuur per stuk (kratten) A 27 0,127, A 30 0,115, sla natuur per stuk (kisten) A 37 (18 stuks) 0,135, sla natuur poly, per stuk (kratten) A21 0,172, A27 0,220, tomaten rood per bak A I 6,970, BI 7,650, CI 6,009, CCI 3,835, BB I 6,500, A II 4,844, B II 4,432, C II 1,600, A binnenl. 3,000, B binnenl. 3,000, C binnenl. 1,600, bonken II 3,200, tomaten licht gekl. per bak BBBB I 7,000, BBB I 8,747, BB I 9,149, B I 7,154, B II 4,300, tomaten licht gekl. vlezig, per bak BBBB I 6,300, BBB I 8,967, BB I 8,914, B I 6,800, tomaten II eenmalig verpakt A II 5,500, B II 5,500, C II 1,600, CC II 1,600.

Veiling Gronsveld eo. NV

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld e.o. NV dd 28 juli 1981: Pruimen: Ontario 60-1,00; Lexton 60-1,00; Monsieur Hadiffe tot 2,40; Dullens 1,20; Ontario 90.

Fruitcentrale St.-Truiden

ST.-TRUIDEN – Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw-St.-Truiden d.d. 28 juli 1981: alles in Bfrs. tomaten 9.12; bonen 24-26; aardbeien bogotta 200 gram 16-22; gorilla 14-24; ostara 15-25; red gandled 13-22; kersen nrd. krieken per kg 25-60; pruimen: bel de loire 21-25; czar 15-24; kl. 2 5-11; monsieur hasadif 28-39; rekels 10-15; dullens 7-15; kl. 2 4-6; tragedy 8-14; kl. 2 4-6; appels: golden 50/60 4,50-5,50; 70/75 5-10,20; 75/80 7-11,50; 80/85 7,90-11,50; james grieve 70/75 12-16,10; 75/80 15-19,60; oogstappels: 60/65 7,20-10,50; 65/70 12-15; 70/75 15,10-24; 75/80 20,60-27,10; bosbessen per 200 gram 40-42; frambozen per 200 gram 10-18; rode aalbessen per kg 21-43.

Graanbeurs Groningen

GRONINGEN – Prijzenoverzicht van de Graanbeurs Groningen: (guldens per 100 kg, tussen haakjes de vorige prijs) wintergerst 43.00-44.55 (42.00-43.50); koolzaad 90.00-106.00 (90.00-105.00); karwijzaad 175.00-215.00 (175.00-212.50).
Overzicht: wintergerst, 1600 ton, kwaliteit liep nogal uiteen, gerst met een laag hectolitergewicht kon de notering die is gebaseerd op 16 procent vocht niet halen. Koolzaad: 2500 ton, de partijen liepen sterk uiteen voor wat betreft vochtgehalten en bijmenging voor schoonzaadbasis 9 procent vocht werd de notering betaald. Karwijzaad: voor de aangevoerde 175 ton bestond goede belangstelling. Voor uitgezochte partijen werd 220 gulden betaald.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Op de termijnmarkt in Amsterdam kwamen dinsdag de volgende zaken tot stand: Bintje 40 mm opw. 2 april-contracten tegen f 28,80 per 100 kg. De stemming was kalm. In Bintje 50 mm opw. werden 7 november-contracten verhandeld tegen f 26,00. De stemming was eveneens kalm. Voorts nog 40 april-contracten tegen f 31,50-32,20. Stemming prijshoudend.

Bij IMFA'82 (Keulen)

Duitsland: 4 miljoen

HEERLEN – De Duitse fietsenproduktie beweegt zich in sterk stijgende lijn. Over 1980 werden voor het eerst meer dan vier miljoen tweewielers vervaardigd: 17 procent méér dan de produktie van 3,85 miljoen in 1979. De waarde van het geproduceerde steeg van 1979 naar 1980 van 445 tot 593 miljoen DM. In 1980 voerde de BRD bovendien nog eens 1.122.000 fietsen in (1979: 845.000) en 880.000 (1979: 848.000) uit. Bij de invoer staan vooral Nederlandse fietsen in de gunst van het Duitse publiek; het waren in 1980 271.000 exemplaren, aanmerkelijk méér dan de toch ookniet impopulaire Franse rijwielen, waarvan er 132.000 in de Bondsrepubliek werden ingevoerd.
Qua fietsen nemen de Nederlanders toch al een bijzondere plaats in voor wat de Bondsrepubliek betreft. Tegenover 1979 steeg de invoer van Nederlandse fietsen in de BRD met 45 procent. Maar Nederland is ook een groot consument van Duitse fietsen: vorig jaar werden er 222.000 van naar Nederland geëxporteerd. Voor het lopende jaar en volgende verwachten de Duitsers eveneens goede exportcijfers naar Nederland. Zij hopen veel Nederlandse handelaren en importeurs te kunnen begroeten op de IFMA'82 van de Kölner Messe (16-20 september 1982) met 1.000 deelnemers uit 30 landen.

NEDERLANDER ZUINIGER

DEN HAAG – De Nederlander is zuiniger geworden. De consumptieve bestedingen van de Nederlandse bevolking zijn in het eerste kwartaal van dit jaar namelijk met 2,5 procent gedaald. Per hoofd van de bevolking betekent dat een achteruitgang van drie procent.
Volgens voorlopige gegevens van het CBS is die teruggang voornamelijk veroorzaakt door de aanzienlijk lagere bestedingen aan duurzame goederen (min 7,5 pct). Uitgezonderd de personenauto's, waarvoor een weinig méér werd uitgegeven, liepen de bestedingen in alle categorieën terug. Het zwaartepunt van de teruglopende bestedingen lag bij de verkopen van boten, caravans, woninginrichting en -textiel, huishoudelijke artikelen, (brom)fietsen, motorrijwielen en sportartikelen.
In de sector voedings- en genotmiddelen werd één procent minder uitgegeven. De dalingen hier traden vooral op bij het verbruik van tabakswaren, vlees en vleeswaren en aardappelen, groenten en fruit.
Ook gaf men minder uit aan schoenreparatie en kapper. Voorts verbruikten de gezinnen zes procent minder gas, waarbij de hogere temperatuur in de wintermaanden van 1981 van invloed is geweest.
De uitgaven door Nederlandse toeristen in het buitenland daalden eveneens in het eerste kwartaal van dit jaar. Dit in tegenstelling tot de forse toename van de bestedingen van buitenlandse toeristen in ons land.

In Nederland: 1,4 miljoen

Vraag naar fiets groter dan ooit

Van onze correspondent

ENSCHEDE – Terwijl de Overijsselse fietsfabriek Unikap een werktijdverkorting van 40 procent voor haar personeelsleden heeft moeten aanvragen, zeggen de andere grote rijwielfabrikanten in ons land, Batavus in Heerenveen en Gazelle in Dieren, dat zij de vraag nauwelijks kunnen bijbenen. Volgens hen heeft Unikap de vakhandelaren tegen zich in het harnas gejaagd, van wie velen weigeren nog langer Unionfietsen te verkopen.

Unikap moet de produktie tijdelijk terugschroeven, omdat men zit met te hoog opgelopen voorraden, volgens de directie een gevolg van overbevoorrading bij de detailhandel, die vorig jaar te optimistisch zou hebben ingekocht.
De concurrenten beweren niets van een marktverstopping te kunnen merken, integendeel. „De vraag naar onze fietsen is groter dan ooit", aldus commercieel directeur Hiensch van Batavus. „We maken nu 1900 rijwielen per dag en dat zijn er nog te weinig. Onze omzet nam vorig jaar met 15 à 20 procent toe en dit jaar verwachten we weer zo'n groei".
Ook verkoopdirecteur Breukink van Gazelle zegt op dit moment nauwelijks aan de vraag te kunnen voldoen. „We werken op topcapaciteit, met levertijden van zes weken". Hij verwacht dat de omzet dit jaar met 14 miljoen gulden stijgt tot 130 miljoen. Volgens de RAI gaat de fietsverkoop in ons land nog steeds omhoog. Vorig jaar werden er bijna 1,4 miljoen rijwielen aan de man gebracht, tegen 1,2 miljoen in 1979. Men heeft de indruk dat er in het afgelopen halfjaar weer veel fietsen zijn verkocht, al beschikt de RAI nog niet over exacte cijfers over dat tijdvak.
Hiensch meent dat Unikap zijn problemen niet aan de markt („die is levendig genoeg") moet wijten, maar aan zijn eigen verkooppolitiek. De Overijsselse fabriek is anderhalf jaar geleden begonnen zijn produkten ook te slijten via „branchevreemde" kanalen zoals warenhuizen en discountzaken. Daar werd dezelfde fiets verkocht als bij de vakhandel, maar dan met enorme kortingen. Dat heeft bij veel fietshandelaren kwaad bloed gezet. Zij hebben Unikap de rug toegekeerd. Breukink is dezelfde mening toegedaan: „Unikap lijkt het slachtoffer te zijn geworden van zijn eigen verkooppolitiek."

NEW YORK – De onlangs tot Miss Universe („mejuffrouw Heelal") uitgeroepen Venezolaanse schoonheid Irene Saez Conde is momenteel in New York om daar lessen in de Engelse taal te volgen. [illegible]

Mertens in Weert 100 jaar oud

WEERT – Mertens bouwbedrijf in Weert viert op 25 september a.s. zijn 100-jarig bestaan. Het bedrijf heeft nu ongeveer 150 medewerkers en een jaarproduktie van ca. 35 miljoen gulden.
De viering – hoofdzakelijk voor relaties en eigen mensen – begint met een mis in de kerk van het Groenewoud in Weert; van 16.00 tot 18.00 uur is er in de Poort van Limburg een receptie waarna een feestavond voor de medewerkers volgt.

Herstel

AMSTERDAM – Met de handel ter beurze wilde het ook dinsdag niet erg vlotten. De vakanties waren hier duidelijk debet aan. Enig herstel viel de hypotheekbanken te beurt. West-land-Utrecht kon f 2,50 aantrekken op f 99 en Friesch-Groningsche was ruim f 1 beter op bijna f 50,-.
Voorts lagen de aandelen Akzo gevraagd in de markt op f 25,70 wat een vooruitgang van f 0,70 betekende. Unilever trok twee kwartjes aan tot f 144,50, maar KLM en Koninklijke Olie konden hun draai niet vinden en daalden resp. met f 1 tot f 102,50 en f 0,70 op f 90,40. Philips trok twee dubbeltjes aan tot f 22,70 en Hoogovens verspeelde tien cent op f 17,70.

Beursoverzicht

In de verzekeringssector ging Nationale Nederlanden f 0,60 omhoog naar f 112,20. Banken en aannemers lagen onveranderd in de markt. Van de uitgevers moest Elsevier-NDU f 1 afstaan op f 99,50. Gist-Brocades en in mindere mate ook Heineken lagen er wat beter bij. Gist trok f 1,20 aan tot f 66,70 en het drankenfonds f 0,50 op f 46,40. Voor NedLloyd werd f 1,50 meer betaald op f 138,50.

Lokaal

De lokale markt sukkelde in een gezapig gangetje verder met hier en daar wat winst en elders wat verlies zonder dat een bepaalde stemming de overhand kreeg. Zwak lag opnieuw Landré en Glinderman waar men bleef aanlappen. De notering zakte f 2 tot beneden de f 100 op f 98. Deze koers betekende ten opzichte van de achteruitgang van f 9. Het textielfonds Blijdenstein-Willink verloor f 13 op f 255 en Ford Nederland daalde f 10 tot f 110 zonder kopers te binden.
Reesink zakte f 4, Schuitema f 2 en Nierstrasz f 100 tot f 1080. Aan de andere kant bleek Bergoss een rijksdaalder hoger op f 25 niet te bemachtigen, terwijl ADM-Beheer f 5 bijboekte op f 175. ACF ging f 2 vooruit tot f 82 en Fokker was f 1,20 in herstel op f 46.
De obligatiemarkt was in reactie en veel staatsleningen daalden 0,2 tot 0,3 punt. Op de actieve aandelenmarkt veranderde in de loop van de handel niet veel. Alleen Pakhoed kon duidelijk aantrekken op enige vraag en ging verder in de richting van f 43 wat een vooruitgang van f 1,50 betekende.
Op een levendige optiebeurs voerde Philips de boventoon. De omzet bedroeg op het middaguur 1.653 contracten, waarvan 1.008 betrekking hadden op Philips. De calls noteerden overwegend hoger. Dit gold ook voor calls Akzo. Het fonds trok een behoorlijke belangstelling en nam het merendeel van de resterende opties voor haar rekening.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige prijsnoteringen edelmetalen, opgemaakt door de Fa. Drijfhout te Amsterdam, per gisteren 14.30 uur:
GOUD:
onbewerkt 34.750-35.450, vorige 35.130-35.830; bewerkt 33.010-36.870, vorige 33.370-37.270.
ZILVER:
onbewerkt 660-763, vorige 667-770, bewerkt 620-800, vorige 630-810.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,67	2,77
Engelse pond	4,95	5,25
Belgische frank (100)	6,28	6,58
Duitse mark (100)	110,00	113,00
Italiaanse lire (10.000)	21,50	24,50
Portugese escudo (100)	4,00	4,60
Canadese dollar	2,19	2,29
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	127,00	130,00
Zweedse kroon (100)	50,75	53,75
Noorse kroon (100)	43,00	46,00
Deense kroon (100)	34,25	37,25
Oostenr. schilling (100)	15,74	16,04
Spaanse peseta (100)	2,64	2,94
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	58,25	61,25
Joegoslav. dinar (100)	6,30	7,70
Ierse pond	3,95	4,25

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	5,0435-85
Amerikaanse dollar	2,71525-775
Canadese dollar	2,21075-325
Franse franc	46,740-790
Belgische frank	6,7935-85
Duitse mark	111,215-265
Zweedse kroon	52,165-215
Zwitserse franc	128,045-095
Italiaanse lire	22,335-385
Deense kroon	35,465-515
Noorse kroon	44,425-475
Oostenrijkse schilling	15,8150-250
Japanse yen	114,79-89
Spaanse peseta	2,64-2,94

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	91,30	91,70
Algemeen-lokaal	93,90	94,30
Internationals	88,50	89,00
Industrie	70,80	71,10
Scheep- en luchtvaart	165,80	166,40
Banken	209,30	210,10
Verzekering	175,80	176,90
Handel	78,50	78,90
CBS-oblig.index	82,10	82,00
Rendem.staatslening	11,55	11,56
waarvan 3-5 jaar	11,40	11,43
5-8 jaar	11,57	11,58
8 jaar en langer	11,59	11,60
nieuwste drie	11,59	11,60
rend. BNG-leningen	11,74	11,66
rend. bankleningen	11,90	11,96
rend. spaarbrieven	13,19	13,21

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 25.50 (25.70)
Kon. Olie 90.00-90.40 (90.20)
Philips 23.30 (23.40)
Unilever 144.60 (144.50)
KLM 101.00-101.30 (102.00)

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst verlies
400 industr.	145.46	-0.89
20 transp.	23.56	-0.13
40 nutsbedr.	52.83	-0.10
40 banken	14.43	-0.08
Te zamen:	129.14	-0.76

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	945.68	403.16	108.84	368.84
Hoogst	948.15	406.22	109.44	370.56
Laagst	934.65	397.25	108.01	364.41
Slot	939.40	401.10	108.50	366.77
Winst verlies	-6.47	-1.93	-0.08	-1.93

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	71,20	71,20
Akzo	25,00	25,40
ABN	293,00	293,50
Amev	86,20	86,00
Amro-bank	51,90	52,50
Bos Kalis Westm.	73,00	73,80
Dordtsche Pr.	224,00	223,70
Dordt. Petr. pref.	215,30	215,30
Elsevier-NDU	100,50	99,50
Ennia	126,80	129,00
FGH	48,80	50,50
Gist Brocades	65,40	66,70
Heineken	45,90	45,80
Heineken Hld.	40,70	41,50
Holl. Betongroep	71,10	71,40
Hoogovens	17,80	17,60e
KLM	102,80	102,20
Kon. Olie	90,70	90,70
Nat. Ned.	111,60	112,80e
NedLloyd groep	137,00	138,50
NMB	156,00e	156,00
Ogem Holding	6,30e	6,10
Van Ommeren	32,00	32,10
Pakhoed Hold.	41,40	42,30
Pakhoed cert.	35,20	36,80
Philips	22,40e	23,10
Robeco	241,50	244,50
Rodamco	116,80	117,10
Rolinco	257,00	259,50
Rorento	136,20	136,90
Unilever	144,00e	144,70
Ver. Bezit VNU	65,50	65,20
Volker Stevin	28,80	29,50
Westland U.H.	97,00	98,50

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	101,60	101,20
12.00 id. 81-88	101,30	101,00
11.50 id. 80	99,50	99,40
11.50 id. 81	99,80	99,30
11.25 id. 81-96	97,80	97,30
11.00 id. 81-88	97,90	97,70
10.75 id. 80	95,10	94,80
10.75 id. 81	95,90	95,60
10.50 id. 74	99,00	99,00
10.50 id. 80	93,20	92,60
10.25 id. 80–90	95,10	94,90
10.25 id. 80–87	95,60	95,40
10.00 id. 80	93,00	92,80
9.75 id. 74	91,00	91,00
9.50 id. 76-1	96,10	96,10
9.50 id. 76-2	92,50	92,50
9.50 id. 80-95	88,90	88,60
9.25 id. 79-89	90,00	90,00
9.00 id. 75-1	86,70	86,50
9.00 id. 79-94	86,80	86,70
8.75 id. 75-1	90,60	90,40
8.75 id. 75-2	90,70	90,50
8.75 id. 76-96	86,90	86,80
8.75 id. 79-94	88,00	87,80
8.75 id. 79-89	88,10	87,80
8.50 id. 75-1	89,50	89,40
8.50 id. 75-2	89,60	89,50
8.50 id. 78-93	85,00	85,00
8.50 id. 78-89	91,40	91,40
8.50 id. 79-89	90,70	90,50
8.25 id. 76-96	84,70	84,60
8.25 id. 77-92	87,50	87,40
8.25 id. 77-93	87,10	87,00
8.25 id. 79-89	87,10	87,00
8.00 id. 69	85,20	85,00
8.00 id. 70-95	84,70	84,50
8.00 id. 71-96	83,40	83,20
8.00 id. 70-1	93,90	93,90
8.00 id. 70-2	94,40	94,40
8.00 id. 70-3	93,40	93,50
8.00 id. 76-91	87,30	87,20
8.00 id. 77-97	82,80	82,80
8.00 id. 77-87	91,80	92,00
8.00 id. 78-88	87,30	87,10
7.75 id. 71-96	81,40	81,40
7.75 id. 73-98	79,60	79,70
7.75 id. 77-97	82,30	82,30
7.75 id. 77-92	86,10	86,10
7.50 id. 69-94	82,60	82,10
7.50 id. 71-96	81,30	80,80
7.50 id. 72-97	79,50	79,30
7.50 id. 78-93	83,90	83,90
7.50 id. 78-88	85,70	85,70
7.50 id. 78-88-2	84,90	84,90
7.50 id. 71-81	98,30	98,30
7.20 id. 72-97	78,60	78,60
7.00 id. 66-1-91	85,10	85,00
7.00 id. 66-2	83,60	83,40
7.00 id. 69-94	81,40	81,30
6.75 id. 78-98	76,60	76,50
6.50 id. 68-1-93	80,90	80,50
6.50 id. 68-2	80,50	80,50
6.50 id. 68-4	80,30	80,00
6.25 id. 66-91	82,70	82,70
6.25 id. 67-92	80,70	80,70
6.00 id. 67-92	80,40	80,40
5.75 id. 65-1-90	84,20	84,20
5.75 id. 65-2	84,40	84,60
5.25 id. 64-1-89	84,60	84,80
5.25 id. 64-2	85,40	85,50
5.00 id. 64-94	77,80	77,90
4.50 id. 58-83	94,50	94,50
4.50 id. 59-89	87,00	87,00
4.50 id. 60-1-85	92,20	92,20
4.50 id. 60-2	82,00	81,80
4.50 id. 63-93	78,50	78,30
4.25 id. 59-84	93,40	93,20
4.25 id. 60-90	84,60	84,50
4.25 id. 61-91	82,60	82,30
4.25 id. 63-1	78,50	78,20
4.25 id. 63-2	77,90	77,60
4.00 id. 61-86	90,40	90,20
4.00 id. 62-92	80,50	80,20
3.75 id. 53-93	77,70	77,50
3.50 id. st. 47	78,70	78,30
3.50 id. 53-83	95,70	95,70
3.50 id. 56-86	90,00	89,60
3.25 id. 48-98	71,50	71,50
3.25 id. 50-90	81,50	81,50
3.25 id. 54-94	77,20	77,20
3.25 id. 55-95	74,50	74,80
3.25 id. 55-85	92,20	92,00
3.00 id. Grb 46	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	101,50	101,50
11.00 id. 74-81	99,70	99,70
11.00 id. 74-84	99,90	100,50
10.50 id. 1974	100,30	100,30
9.50 id. 74-82	99,10	99,10
9.50 id. 74-99	88,70	88,90
9.50 id. 75-85	96,60	96,80
9.50 id. 76-01	86,60	86,90
9.00 id. 75-00	85,80	86,20
8.75 id. 70-90	90,60	91,00
8.75 id. 70-95	86,60	87,20
8.75 id. 75-00	84,50	84,70
8.75 id. 77-02	84,00	84,20
8.50 id. 70-85	94,20	94,20
8.50 id. 70-95	85,40	85,60
8.50 id. 73-98	81,70	81,70
8.25 id. 70-85	93,80	93,90
8.25 id. 70-96	84,20	84,50
8.25 id. 76-01	79,20	79,50
8.00 id. 69-94	84,40	84,60
8.00 id. 71-96	82,20	82,40
8.00 id. 72-97	81,50	82,10
8.00 id. 73-79	95,60	95,60
8.00 id. 75-00	77,00	77,50
7.60 id. 73-98	78,10	78,10
7.50 id. 72-97	78,10	78,50
7.25 id. 73-98	76,60	77,00
7.00 id. 66I-91	83,00	83,30
7.00 id. 66-II	82,40	82,60
7.00 66-IV	82,80	83,30
7.00 id. 72-97	76,40	76,60
7.00 id. 73-83	97,00	97,00
6.75 id. 67-92	81,90	82,20
6.75 id. 68-93	79,70	79,80
6.75 id. 72-82	96,20	96,40
6.50 id. 67-92	80,70	80,50
6.25 id. 67-92	80,20	80,40
6.00 id. 57-82	96,00	96,00
6.00 id. 65I-90	83,40	83,60
6.00 id. 65II	84,00	84,30
5.75 id. 65II	84,50	84,70
5.50 id. 65-90	84,00	84,20
5.25 id. 64-89	85,00	85,10
5.25 id. 65-90	83,50	83,70
5.00 id. 58-88	85,40	85,70
5.00 id. 64-89	84,60	84,80
4.75 id. 58-88	85,70	86,10
4.50 id. 58-89	85,30	85,00
4.50 id. 59-84	93,30	93,50
4.50 id. 60-85	92,00	92,00
4.50 id. 62-92	78,90	78,40
4.50 id. 62-93	78,50	78,50
7.25 Kappa 73	82,00	82,00
8.75 KNSM	88,00	92,50
8.75 KBB	84,50e	85,00
7.75 K.N. Pap.	80,00	80,20
7.25 M'intosh	80,20	80,50
9.00 Meneba	84,20	85,00
7.00 NBM-B	75,00b	75,50
7.25 Nederh.	1,20	1,00
7.75 Nutricia	78,00	78,00
8.00 Nijverd.	84,60	85,00
6.50 Océ-Gr.	87,00	87,00
4.75 Philips	88,25	88,25
10.00 Pont	87,50e	86,90
7.50 Proost B.	86,50	86,20
6.50 Rolinco	60,50	62,00
6.50 id. 1000	64,00	64,00
8.00 Sanders	87,00	86,00
8.75 Schuitema	—	86,00
7.00 Slav. Bk.	82,00	82,00
8.75 Stev. Gr.	76,10	77,00e
9.00 VMF-St.	65,00	64,50
8.25 Vih. But	83,10	83,10
8.50 Volk. Stev.	64,50e	64,80
7.00 W'have	95,00	95,50
7.00 W'sanen	87,90	87,00
8.75 W.U. Hyp.	76,10	76,50

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	70,80	70,50
8.75 ABN	99,80	98,00
6.75 Amro 73	91,20	90,70e
5.50 Amro 8.25	154,00	154,00
8.50 Westm.	88,00e	88,10
6.25 Buhr T	94,00	94,00
4.00 Elaion	81,60	81,60
8.75 Elsev.-NDU	65,50	65,50
7.25 Furn. 73	81,50	81,00
5.75 Gist-Br.	93,20	94,00
5.25 Hoogovens	69,80	70,00

Binnenlandse aandelen

ACF	80,00	82,30
ADM-Beheer	170,00	175,00
Amfas	95,00	95,00
Asd. Rubber	4,20e	4,20
Asd. Rijtuig	105,00	106,50
Ant. Brouw.	200,00b	200,00b
Ant. Verf.	200,00b	200,00b
Ass. St. R'dam	63,50	66,00
Audet	75,20	75,50
Aut. Ind. Rt.	760,00	730,00
Ballast-N.	88,50	88,00f
Bam	26,50	26,60
Batenburg	339,00	333,00
Beek van	57,00	57,00
Beers	90,80	90,00
Begemann	43,00b	43,00e
Belindo	278,50	277,20
Bergoss	22,50	—
Berkel P	42,20	43,00
Blydenst. C.	—	255,00
Boer Druk	117,50	117,50
Bols	62,50	61,50
Borsumij W.	163,00	163,00
Braat Bouw	162,50	163,00
Bredero VG	150,50	149,50
id. cert.	149,50	149,50
Bredero VB	186,00	186,00
id. cert.	187,00	187,00
Buhrm. Tett.	50,40	50,20
Cal. hold. NV	35,10	35,30
Calvé-D. cert.	195,20	195,20
id. 6 pct. cert.	1291,00	1292,00
Centr. Suik.	71,00	71,00
id. cert.	70,50	71,90
Ceteco	151,00	152,00
id. cert.	151,00e	152,00e
Chamotte	11,60	12,00
Cindu-Key	19,60	19,60
Claimindo	278,00f	277,00
Deli mij.	73,50	73,00e
Desseaux	39,00	39,00
Dorp en co.	111,20	111,50
Econosto	29,20	29,50
Emba	158,00	157,00
Eriks	70,80	70,50
Fokker	44,80	47,00
Ford Auto	120,00a	110,00a
Furness	25,50	25,50
Gamma H.	34,00	33,50
id. 5 pct.	14,10	14,10
Gel. Delft c.	333,00	336,00
Gerofabr.	42,70	42,70
Giessen	174,00	177,00
Goudsmit	56,00a	56,00a
Grasso	77,00	76,00
Hagemeijer	38,40	37,10
Hoek's Mach.	65,00	64,10
NV Holdoh.	203,00	203,00
Holec	83,00	84,80
HALL Trust	178,00	183,00
Holl. Kloos	147,00	145,00
Hunter Douglas	10,20	10,20
HVA Mijen crt.	65,00	65,00
ICU	68,10	68,10
IHC-Inter	186,00	187,50
Ind. Maatsch.	257,00	255,00
IBB Kondor	90,50	90,20
Internat. M.	18,30e	18,60
Inventum	—	—
Kempen B.	52,00	52,00
Klene S.	283,00	—
Kluwer	78,80	79,50
KBB	43,00b	42,00
id. cert.	35,00	36,00
id. 6 cum.	9,90	9,90
KNP	20,70	20,80
Krasnap.	87,50	87,50
Kwatta	9,60	9,80
Landre Gl.	100,00a	99,00
Leids Wol.	116,20	117,00
Macintosh	46,30	47,00e
Maxw. Petr.	211,00	208,50
Meneba	51,10	50,70
Metaverpa	1100,00	1100,00
MHV A'dam	20,50	20,80
Moeara En.	350,00	355,00
id. 1-10	4590,00	4600,00
id. 1-4	1000,00	1080,00
Mulder	740,00	740,00
Mijnb. W.	445,00	450,00
Naarden	28,00e	28,00
Naeff	—	—
Nagron	19,00	20,00
NBM-Bouw	7,60	7,60
Nedap	156,00	156,00
Ned. Crediet	45,20	45,20
NEFIT	1010,00	1010,00
Ned. SHB	203,50	204,50
Ned. Springst.	4070,00b	4070,00b
Nierstrasz	—	1080,00
Norit	58,00e	59,00
Nutricia GB	36,80	37,50
Nijverdal	28,00	28,00
Océ-Gr.	108,70	108,50
Orenstein	139,00	140,00
Otra	50,00f	51,00
Palembang	115,00	117,00
Palthe	26,00b	28,00b
Pont Hout	72,50	73,00
Porcel Fles	169,00	168,00
Proost en Br.	87,00	88,00
Rademakers	155,00	155,00
Ravast NV	12,10	12,10
Reesink	—	191,50
Riva	266,00f	252,00
id. cert.	262,00	250,00
Rohte en Jisk	88,50	88,50
Rommenholl.	290,00	295,00
Rijn-Schelde	49,50	49,20
Sanders	86,00	86,00
Sarakreek	84,60	85,00
Schlumberger	920,00	955,00
Schokbeton	355,00	350,00
Schuitema	58,00	57,00
Schuppen	—	—
Schuttersv.	40,50	41,00a
Slavenb. Bnk.	106,00	106,00
Smit Intern.	39,80	41,00
Telegraaf	65,50	66,00
Textiel Tw.	40,00	42,00
Tilb. Hyp.bk.	75,00e	76,50
Tw. Kabel h.	180,00	181,00
Twynstra en G.	40,80	40,00
Ubbink	89,00	91,20
Unikap	76,00	75,10
Ver. Glasf.	90,80	91,00
VMF-Stork	46,50	46,60
Verto cert.	26,00	26,70
Vihamij Butt	19,00	19,10
VRG Gem. Bez.	38,50	38,00e
Wegener cert.	38,00	38,00
Wessanen	57,50	57,20
Wyers	14,80	15,50
Wijk en Her	148,50	—

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	120,00	120,00
Alrenta	99,20	99,20
Alvamy	112,00	113,00
America Fnd	189,50	193,00
Asd. Belegg. D	164,60	165,00
Binn. Belf. VG	132,60	132,60b
B.O.G.	156,50	157,50
Eur. Pr. Inv.	139,00	139,00
Goldmines	1220,00	1205,00
Holland F	109,50	109,50
IKA Belegg.	203,00	205,00
Interbonds	522,00	521,00
Leveraged	288,00	293,00
Obem	86,50	87,10
Sumabel	44,50	44,50
Tokyo PH(S)	179,00	179,50
Tokyo PH	246,00	245,80
Uni-Invest	102,00	102,00
Viking	159,50	161,00
Wereldhav.	112,00	112,50
Concentra	197,00	198,00
Unifonds	376,00	378,00
Chemical F	24,40	24,70
Col. Growth	18,90	19,10
Japan Fund	26,30	26,50
Lehman Corp	46,00	46,00
Madison F	—	—
Technology F	33,00	32,50
Vance, Sand.	24,30	24,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	14,00	14,00
Am. express	44,80	45,60
Am. Motors	3,95	3,90
Am. Tel.&Tel.	54,90	55,10
Asarco	39,20	39,20
Atl. Richf.	48,50	50,30
Beth. Steel	23,40	23,40
Boeing Comp.	—	28,20
Burroughs	36,00	37,00
Citicorp.	25,00	26,30
Cities Serv.	57,35	57,40
Colgate	—	—
Cons. Foods	28,00	—
Control Data	67,30	68,50
Down Chemical	31,00	31,50
Du Pont	45,60	45,60
Eastman Kodak	72,40	73,70
Exxon Corp.	34,45	35,80
Fluor Corp.	32,80	33,20
Ford Motor	22,20d	21,90
General Electr.	59,20	60,65
General Motors	48,60	49,50
Getty Oil	72,25	73,20
Gillette	—	—
Gulf Oil	36,70	37,40
IBM	54,60	55,80
Intern. Flavor	18,80	18,60
Intern. Paper	47,80	48,30
Intern. Tel&Tel	28,70	29,30
Litton Ind.	61,00	61,00
Lockh. Aircraft	—	34,30
LTV Corp.	21,20	22,00
Mobil Oil	30,40	31,00
North Am. Phil.	46,50	46,50
Occ. Petr. Corp.	28,30	28,30
Pepsico	33,50	33,90
Philip Morris	48,25	48,70
Philips Petrol.	44,40	44,30
Polaroid Corp.	25,20	26,80
Quaker Oats	34,20	—
RCA	21,00	21,00
Rep. Steel	27,80	28,20
Schlumberger	67,70	69,20
Sears Roebuck	18,15	17,40
Shell Oil	45,60	46,20
Sperry Corp.	40,40	41,60
Stand. Oil of Cal.	40,00	41,50
Tandy	32,20	32,20
Texaco	35,90	36,75
Texas Instruments	94,70	93,80
Union Carbids	56,40d	57,10
Union Pacific	62,30	62,00
U.S. Steel	29,00	29,40
Warner Lambert	20,10	20,60
Westingh. El.	29,10	28,40
Woolworth	22,80	22,60d
Xerox Corp.	49,80	50,80

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	351,50	351,50
Br. Petrol	660,00e	660,00
Gevaert Ph.	84,00	84,00
Hoechst	139,00	138,50
Hoesch	24,00	24,00
Imp. Chem.	135,00	135,00
Petrofina	245,00	258,00
Solvay	137,00	137,00
Un. Miniere	400,00	385,00
Alcan	70,50	71,50
Am. Cyanam	80,50	81,50
Am. Standard	93,80	92,00
Bell Teleph.	40,00	39,50
Can. Pacific	111,00	111,40
CBS	150,50	151,00
Celanese	167,00	169,50
Chrysler	18,70	19,80
Columb. Gas	89,50	90,50
Cons. Edison	74,90	76,70
Curtiss W.	122,50	127,50
East Airl.	22,90	23,70
Gen. Foods	82,90	84,50
Goodrich	63,00	63,00
Goodyear	50,20	50,50
Husky Oil	35,10	37,20
Imperial Oil	83,00	80,60
Inco	51,00	53,00
Mc. Donnell	91,00	92,80
Merck Co.	242,00	253,00
Minnesota	148,90	148,00
National Can.	63,30	63,60
Nat. Dist & C.	68,50	69,60
NCR Corp.	153,00	154,00
Procter & C.	197,00	201,00
Reynolds I	126,00	128,80
Shell Can.	55,00	54,70
Standard Br.	69,70	70,00
Sterling Dr.	53,70	54,70
Sun Oil C.	105,00b	108,90
Transam C.	61,50	60,80
U. Brands.	32,00	32,00
Dai-Ichi K.	450,00	450,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	483,00	503,00
Sanyo Electr.	365,00	365,00
Sony Corp.	1130,00	1120,00

DOM VAN DEN BERGH VENLO • DOM VAN DEN BERGH HEERLEN • DOM VAN DEN BERGH SITTARD • DOM VAN DEN BERGH MAASTRICHT

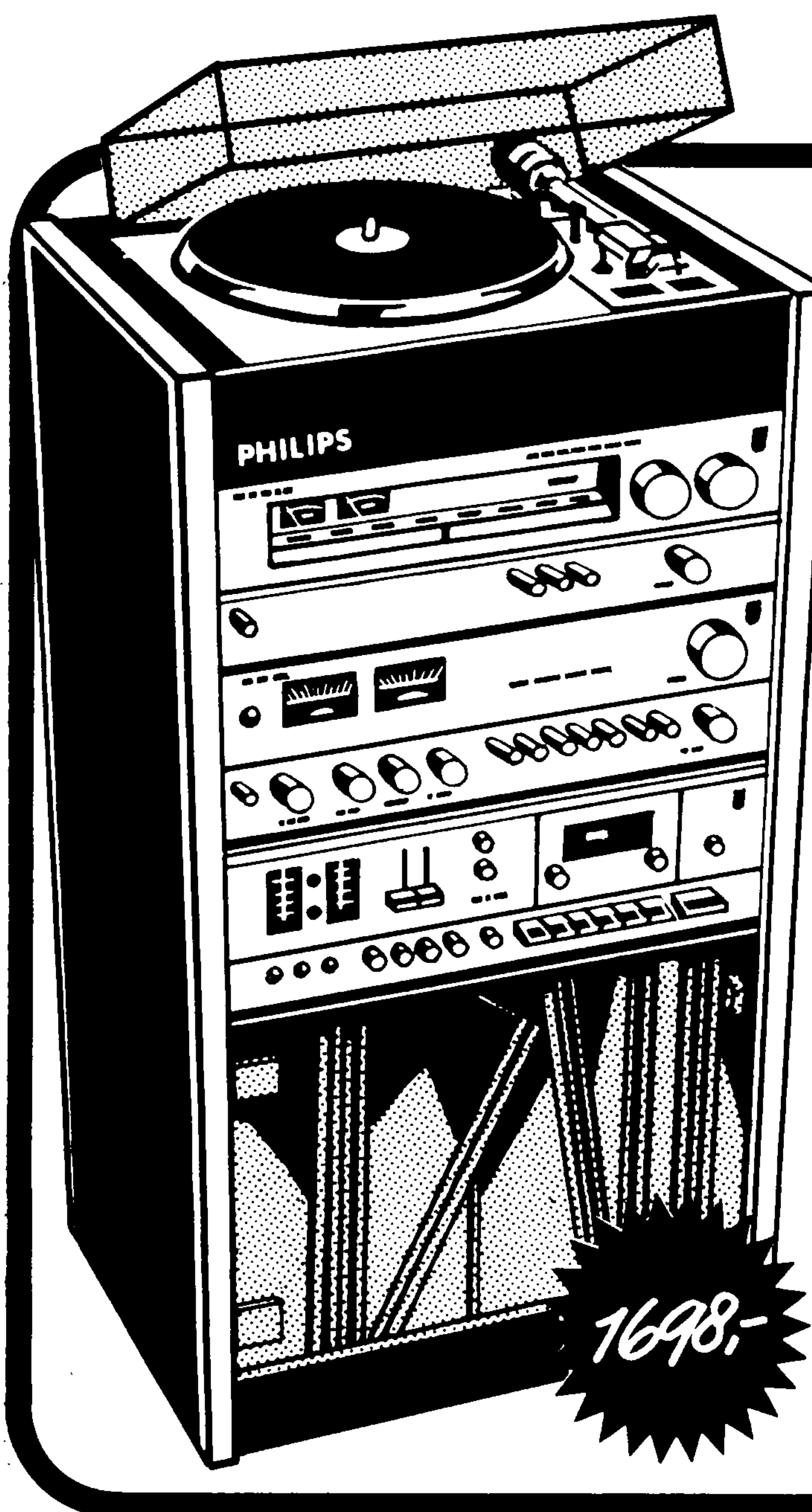
50 JAAR DOM V/D BERGH

Grandioze

Profiteer snel!

ETALAGE KOOPJES

Behalve de in deze advertentie vermelde artikelen hebben wij in onze winkels nog vele bijzonder interessante aanbiedingen.



Philips HiFi rack
Kombinatie van het **rack AH 006/00** met **tuner AH 102; versterker AH 302, 2 x 20 watt; cassettedeck N 5151** met Dolby en geschikt voor metal-tapes; **draaitafel F 7111** met halfautomatische bediening;
van 1465,- voor **1199,-**

Philips HiFi racks
Bestaande uit het **rack ER 8377. Cassettedeck N 5546** met Dolby en geschikt voor metal-tapes; **platenspeler AF 677.** Dit gekombineerd met de **tuner/versterker 22 AH 682, 2 x 30 watt.**
van 2380,- voor **1299,-**

gekombineerd met **tuner/versterker AH 683, 2 x 47 watt**
van 2580,- voor **1369,-**

gekombineerd met **tuner/versterker 22 AH 684, 2 x 58 watt**
van 2780,- voor **1459,-**

gekombineerd met **tuner/versterker 22 AH 686, 2 x 90 watt**
van 2980,- voor **1599,-**

Philips HiFi rack
Kombinatie van **rack AH 006/003** met glazen deur; **tuner AH 2202; versterker AH 4202, 2 x 25 watt; cassettedeck N 5151** met Dolby en geschikt voor metal-tapes; **platenspeler F 7112**
van 1710,- voor **1399,-**

Philips HiFi rack
Kombinatie van **HiFi rack 22 ER 8477** met **versterker AH 384, 2 x 58 watt; tuner AH 186**, FM en MG; **cassettedeck N 5546** met Dolby en geschikt voor metal-tapes; **platenspeler AF 877**
van 3265,- voor **1698,-**

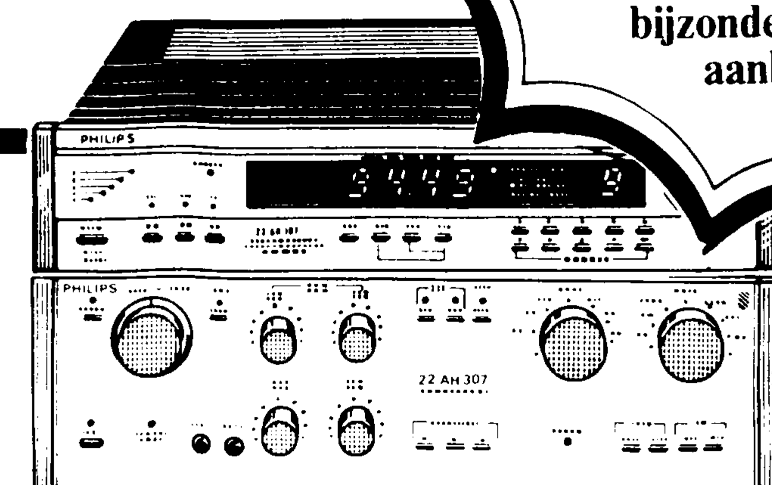
Philips racksysteem 604 L
Met **tuner AH 106** voorzien van negen FM voorkeurstations; **versterker AH 306 van 2 x 60 watt; cassettedeck N 5531** geschikt voor metal-tapes; **platenspeler F 7111** met halfautomatische bediening; kompleet met het **HiFi rack 22 AH 006/L04**
van 3365,- voor **1998,-**

Philips HiFi rack
Kombinatie van **tuner/versterker AH 708; cassettedeck N 5546** met Dolby; **platenspeler AF 829; schakeleenheid 22 ER 0705;** kompleet met **rack 22 AH 007/01**
van 3910,- voor **2498,-**

Philips HiFi rack
Kombinatie van **rack ER 007/00** met digitale **tuner AH 107; versterker AH 307, 2 x 60 watt; cassettedeck N 2552** met Dolby en geschikt voor metal-tapes; **platenspeler AF 877,** halfautomatisch
van 5015,- voor **2548,-**

Philips HiFi systeem
Stuurversterker AH 270; tuner AH 170 met FM en MG; **cassettedeck N 2537; timer 22 AH 070** en **twee Motional Feedback boxen 22 AH 567** met ingebouwde eindversterker van 60 watt
van 4100,- voor **2995,-**

Philips HiFi systeem
Ideale kombinatie van **stuurversterker AH 280; eindversterker AH 380** met continu vermogen van **2 x 100 watt; tuner AH 180** met 12 voorkeurzenders; professioneel **cassettedeck N 5758;** programmeerbare **timer AH 080;** kompleet in **rack 008/00**
van 6380,- voor **3995,-**



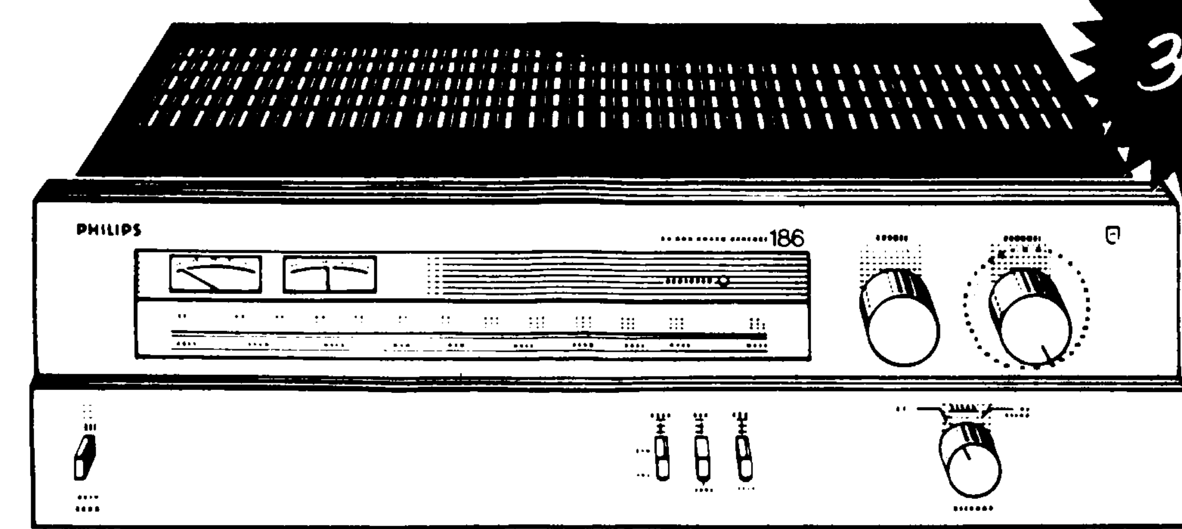
Philips HiFi-Kombinatie
Van Philips **versterker 22 AH 307,** voorzien van diverse filters voor een optimale weergave en aansluitmogelijkheden voor vele andere HiFi-komponenten, digitale uitlezing en Philips **tuner AH 107** met 3 golflengten en 9 FM voorkeurzenders.
van 2050,- voor **1249,-**

Philips HiFi set
Van stuurversterker AH 270 en **eindversterker AH 370** met een vermogen van 2 x 60 watt; **tuner AH 170; cassettedeck N 5438** met hydraulisch gedempte cassettehouder; **timer AH 070.**
van 2760,- voor **1995,-**

Philips HiFi-kombinatie
De Philips **versterker 22 AH 307** met een continu vermogen van 2 x 60 watt in kombinatie met de Philips **tuner 22 AH 105** voorzien van drie golflengten.
van 1925,-- voor **1159,-**

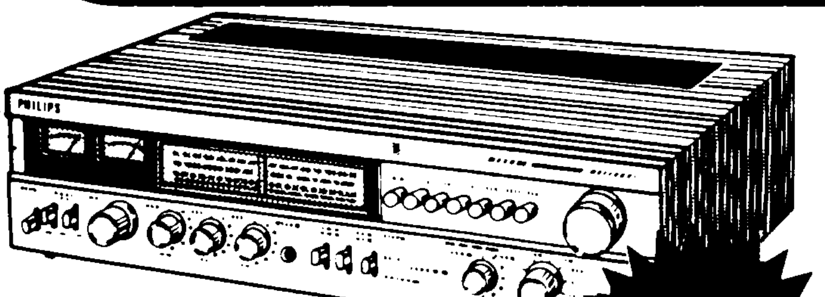
Philips HiFi-Kombinatie
Het Philips **cassettedeck N 5430,** geschikt voor 3 tapekwaliteiten, in kombinatie met de Philips **tuner/versterker 22 AH 603** voorzien van 5 FM voorkeurzenders en een vermogen van 2 x 35 watt.
van 1570,- voor **1179,-**

Philips HiFi-set
Philips versterker AH 594 met een muziekvermogen van 2 x 60 watt; **Philips tuner AH 694** met 3 golflengten en het Philips **cassettedeck N 2544** met memory-stop en Dolby.
van 1905,-- voor **1395,-**



Philips tuner 22 AH 186
Aan te sluiten op iedere stereoversterker. Heeft uitstekende ontvangstmogelijkheden.
van 645,- voor **399,-**

Philips tuner 22 AH 690
HiFi stereo tuner met 3 golfgebieden en continu regelbare stereo/mono-instelling.
van 395,- voor **229,-**



Philips tuner/versterker 22 AH 796
HiFi/stereo met diverse golflengten en 2 x 75 watt.
van 1095,- voor **549,-**

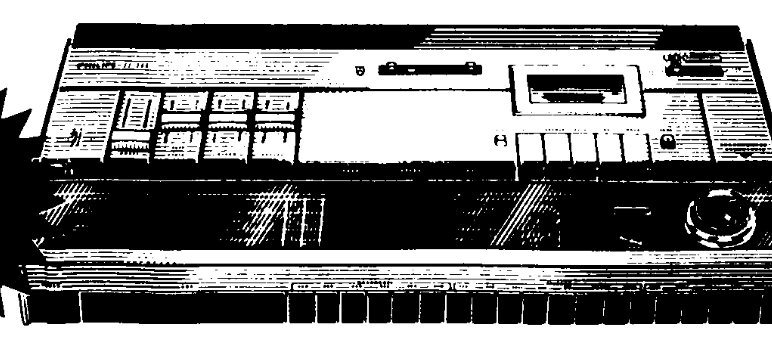
Philips tuner/versterker 22 AH 783
HiFi/stereo, 2 x 22 watt.
van 695,- voor **439,-**

Philips tuner/versterker 22 AH 742
2 x 22 watt.
van 645,- voor **399,-**

Philips tuner/versterker 22 AH 606
Voorzien van drie golflengten en heeft een vermogen van 2 x 60 watt
van 1000,- voor **779,-**



Philips versterker 22 AH 307
Een grandioos vermogen van 2 x 60 watt is kenmerkend voor deze Philips versterker. De vele inschakelbare filters zorgen voor een optimale weergave. Door de vele aansluitmogelijkheden is deze versterker "de centrale" van uw HiFi-installatie.
van 1025,-- voor **629,-**



Philips stereo-kombinatie 22 RH 831
Unieke kombinatie van verschillende apparatuur.
Nu zeer laag geprijsd.
van 1765,- voor **899,-**

Philips stereo-kombinatie
Een perfekte stereo-eenheid met veel gebruiksmogelijkheden van de 22 RH 832 **met twee Motional Feedback boxen 22 RH 567.**
van 4100,- voor **2295,-**

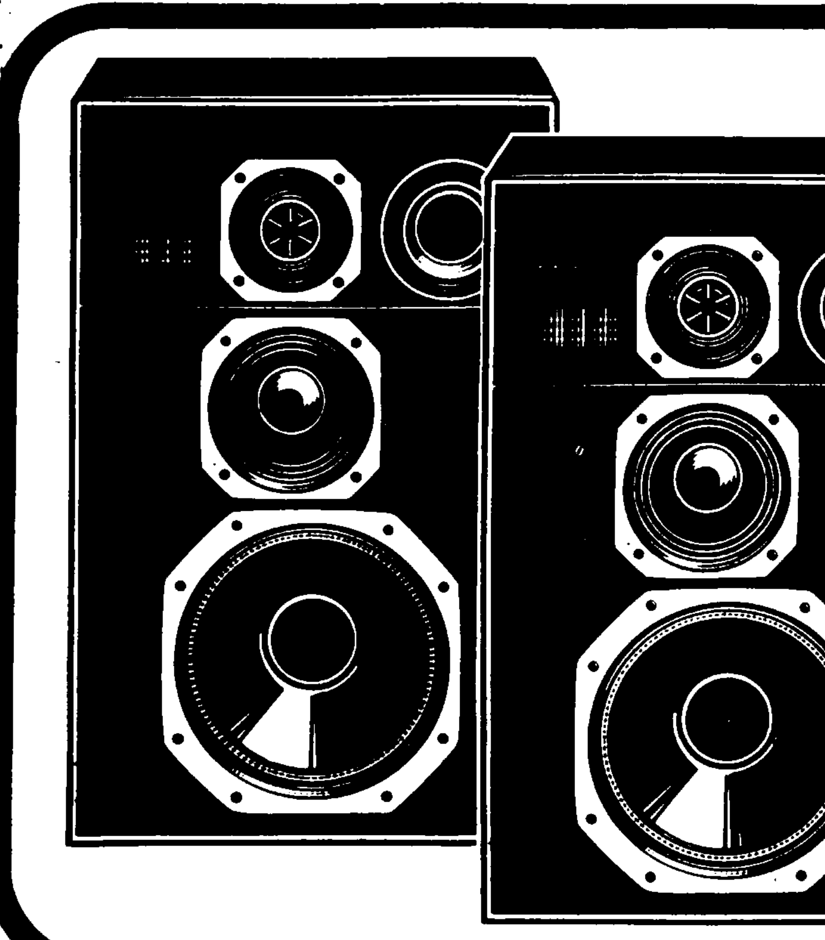
Philips draagbare televisie 20 B 630
51 cm/110° beeldbuis, kompleet met telescoop antenne. In palissander uitvoering
van 775,- voor **499,-**

Philips stereo kombinatie 22 AH 982
Kompleet met platenspeler, tuner en versterker. Uitstekende weergave en vele mogelijkheden.
van 1145,- voor **898,-**

Philips stereo kombinatie 22 AH 990
Platenspeler, tuner en versterker, die een vermogen heeft van 2 x 10 watt.
van 750,- voor **599,-**

Philips stereo kombinatie 22 AH 983
Tuner, cassetterecorder, platenspeler en versterker; 2 x 55 watt. Met luidsprekerboxen.
van 1295,-- voor **998,-**

Philips stereo-kombinatie 22 AH 882
Veel muzikale mogelijkheden voor een zeer scherpe prijs.
van 995,- voor **799,-**

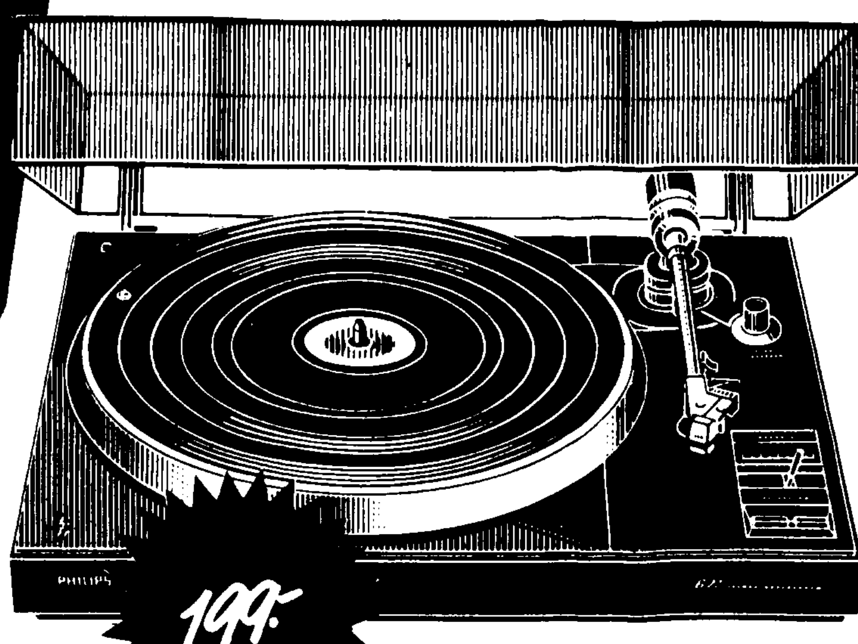


Philips luidsprekerbox 22 AH 482 **129,-**
Continu belastbaar tot 35 watt.
van 160,-- voor

Philips luidsprekerbox 22 AH 484 **199,-**
Belastbaarheid tot 50 watt.
van 280,-- voor

Philips luidsprekerbox 22 AH 489
Continu belastbaar tot 60 watt; ruim frequentiegebied van 38 - 20.000 Hz.
van 360,-- voor **249,-**

Philips box 22 AH 567
Motional Feedback box, ingebouwde eindversterkers van 60 watt.
van 945,- voor **699,-**



Philips draaitafel AF 677
Semi-automatische bediening
van 355,- voor **199,-**

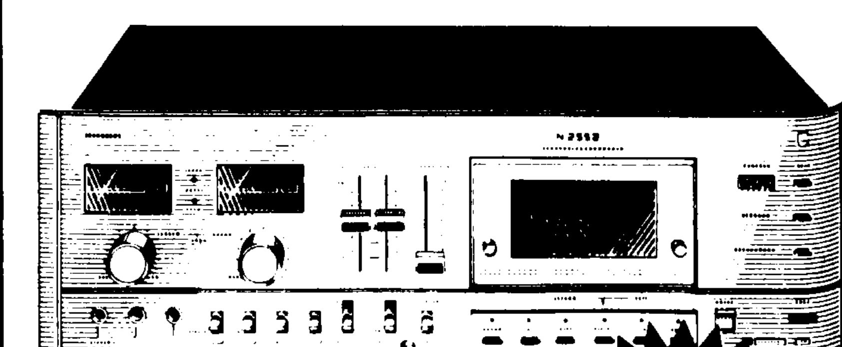
Philips draaitafel AF 867
HiFi/stereo
van 495,- voor **369,-**

Philips draaitafel AF 877
Met prima prestaties
van 555,- voor **399,-**

Philips draaitafel 22 AF 729
Geschikt voor zowel bediening met de hand als automatisch. Kompleet met element GP 400 II.
van 475,- voor **399,-**

Philips draaitafel 22 AF 887
Platenspeler met anti-magnetische draaitafel en hydraulisch gedempte armlift.
van 555,- voor **419,-**

Philips draaitafel F 7213
Met bediening aan de bovenzijde, direkt afleesbare naalddruk en voorzien van direct control.
van 360,- voor **299,-**



Philips cassettedeck N 2552
Philips HiFi/stereo cassettedeck met drie koppen, voor- en nabandkontrole, twee motoren, memory-stop en automatic repeat. Geschikt voor onder andere metal cassettes. Tiptoetsbediening voor de elektronische bandloopsturing.
van 1895,- voor **699,-**

Philips cassettedeck N 2544
Philips HiFi cassettedeck geschikt voor drie soorten tape en kompleet met Dolby ruisonderdrukking.
van 715,- voor **459,-**

Philips cassettedeck N 5421
HiFi/stereo cassettedeck met FSX opname/weergavekop en Dolby ruisonderdrukking.
van 695,- voor **469,-**

Philips cassettedeck N 2537
HiFi/stereo, met Dolby.
van 695, voor **459,-**

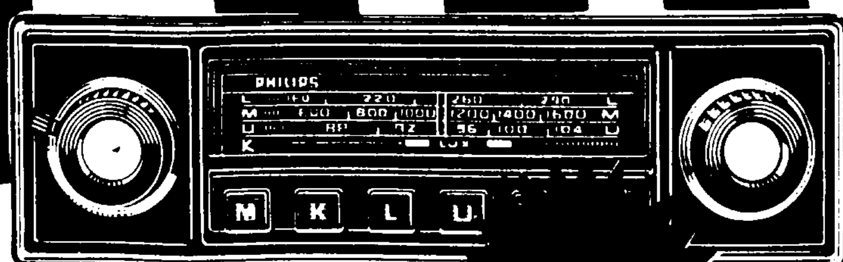
Philips cassettedeck N 5411
Is geschikt voor metalcassettes en kompleet met Dolby.
van 665,-- voor **499,-**

Philips cassettedeck N 5361
Met Dolby ruisonderdrukking en quick-repeat toets, geschikt voor metal cassettes.
van 550,-- voor **369,-**

DOM VAN DEN BERGH

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490 - 13 14 5 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045 - 71 36 08 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077 - 14 81 8 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043 - 12 77

Profiteer snel! opruiming!



Philips autoradio 22 RN 531
Vier golflengten: LG, KG, MG en FM en met zes instelbare voorkeurstations.
van 406,- voor **249,-**

Philips autoradio 22 AN 764
LG, KG, MG en FM en zes voorkeurzenders.
van 379,- voor **249,-**

Philips autoradio 22 AC 860
LG, MG en FM/stereo en ingebouwde stereo speler.
van 799,- voor **559,-**

Philips autoradio/cassettespeler AC 480
Met 6 voorkeurzenders op de middengolf en eenvoudig te bedienen stereocassettespeler.
van 489,- voor **369,-**

Philips autoradio 22 AN 874
Met MG, LG, KG en FM/stereo en zes voorkeurzenders.
van 399,- voor **259,-**



99,-

Philips elektrogrammofoon 22 GF 133
Drie snelheden, de deksel is tevens de luidsprekerbox.
van 172,- voor **99,-**

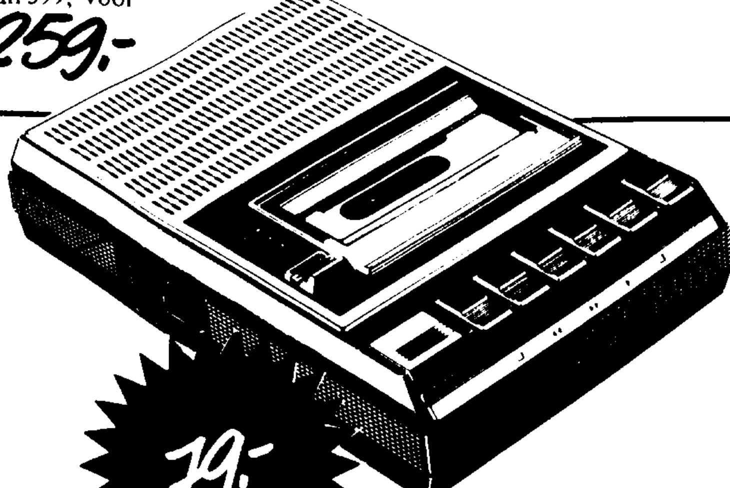
Philips elektrogrammofoon 22GF 423
In handig koffermodel, 3 snelheden.
van 192,- voor **119,-**

Philips elektrogrammofoon AF 270
Voor net- en batterijvoeding.
van 195,- voor **149,-**

Philips elektrogrammofoon AF 280
Met extra grote luidspreker.
van 205,- voor **159,-**

Philips stereogrammofoon AF 410
Muziekvermogen van 2 x 7 watt, met twee bijpassende luidsprekerboxen.
van 445,- voor **349,-**

Philips stereogrammofoon AF 380
Voor net- en batterijvoeding, afneembare deksels.
van 255,- voor **199,-**



79,-

Philips cassetterecorder N 2233
Typische cassetterecorder voor de jeugdige beginner. Veel mogelijkheden voor een extra lage prijs.
van 130,- voor **79,-**

Philips cassetterecorder N 2219
Met automatische opnameregeling of met de hand.
van 349,- voor **299,-**

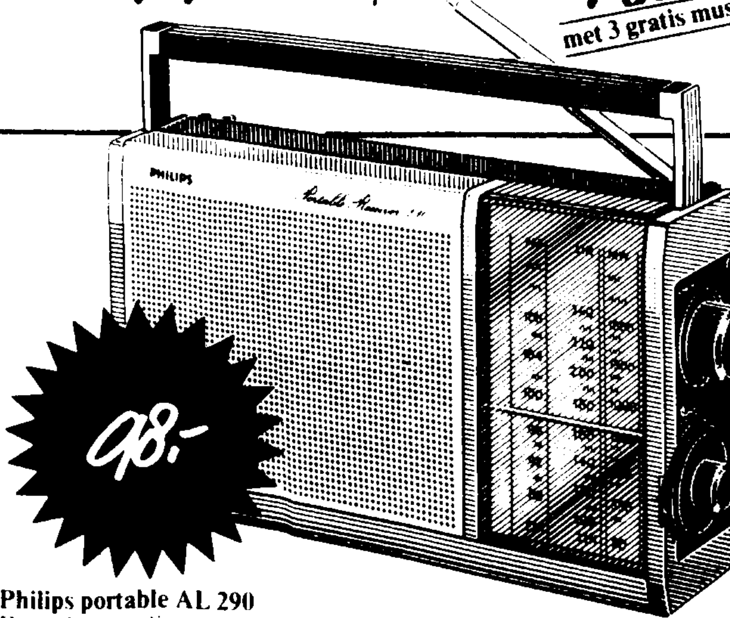
Philips cassetterecorder N 2228
Voor net- en batterijvoeding; autostop en wisbeveiliging.
van 130,- voor **79,-**
met 3 gratis musicassettes

99,-

Philips klokradio AS 100
Klokradio en reiswekker; met FM en MG; sluimerschakelaar en herhaald wekken met radio en zoemer.
van 159,- voor **99,-**

Philips klokradio 90 AS 080
24-Uurs weksysteem met zoemer of radio.
van 92,50 voor **69,-**

Philips klokradio SX 7185
Met FM en MG.
van 149,- voor **89,-**



98,-

Philips portable AL 290
Draagbare radio met FM en MG; automatische FM-fijnafstemming; voor net- en batterijvoeding.
van 135,- voor **98,-**

Philips portable radio 90 AL 070
Met FM en MG; batterij-voeding.
van 49,- voor **39,-**

Philips portable radio 90 RL 417
MG en drie maal KG.
van 169,- voor **129,-**

Philipshave HP 1132
Drie scheerkoppen en tondeuse.
van 165,- voor **119,-**

Philishave HP 1311
Oplaadbaar.
van 249,- voor **199,-**

Philips strijkijzer HD 1126
van 39,95 voor **25,-**

Philips Ladyshave HP 2111
Met dubbele tondeuse.
van 69,- voor **55,-**

Philips Vibrashaver HP 1403
van 129,- voor **59,-**

75,-

Philips mixer HR 1171
Opstandaard. van 109,- voor **75,-**

55,-

Philips hairstyler HP 4221
Ronde hairstyler met accessoires.
van 77,95 voor **55,-**

Philips solarium HP 3120
Wandsolarium met UV- en IR-stralers.
van 1250,- voor **599,-**

Philips grill HD 4106
van 249,- voor **125,-**

Philips messenslijper HM 3600
van 39,95 voor **19,95**

Philips gasaansteker HL 3881
van 19,95 voor **9,95**

Philips haardroger HP 4218
1000 watt
van 39,95 voor **25,-**

59,-

Philips stoomstrijkijzer HD 1211
van 85,- voor **59,-**

Philips mixer HR 1172
van 67,50 voor **49,-**

Philips koffiezetter HD 5147
12-kops kapaciteit.
van 95,- voor **55,-**

Philips blikopener HR 2470
van 59,- voor **39,-**

Philips wekker HR 5283
van 49,50 voor **39,-**

Philips coffeetherm HD 5158
van 159,- voor **99,-**

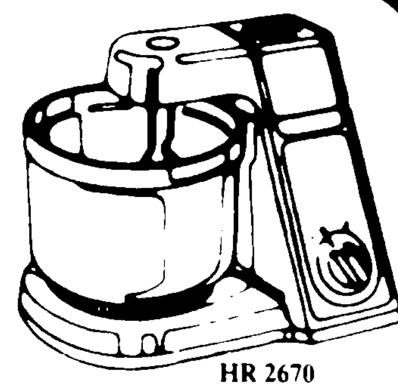
Philips keukenklok HR 5470
Met anti-reukdeksel
van 47,50 voor **37,50**

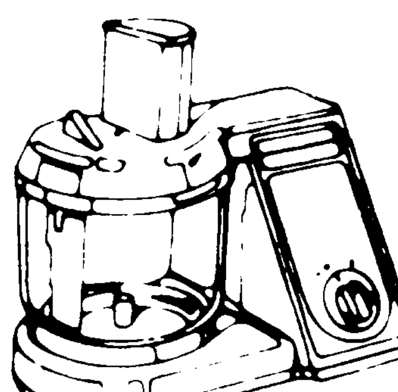
Philips friteuse HD 4241
Met anti-reukdeksel
van 185,- voor **139,-**

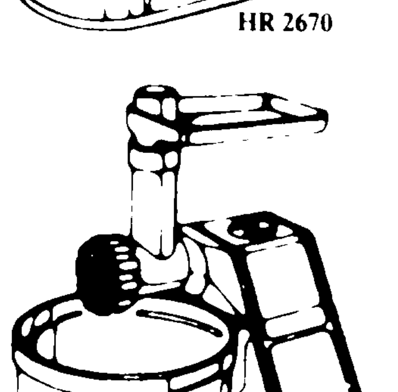
Philips frites- en fonduepan
HD 4244 van 119,- voor **75,-**

49,-

Philips broodrooster HD 4149
Met automatisch constante roostergraad
van 79,- voor **49,-**









269,-

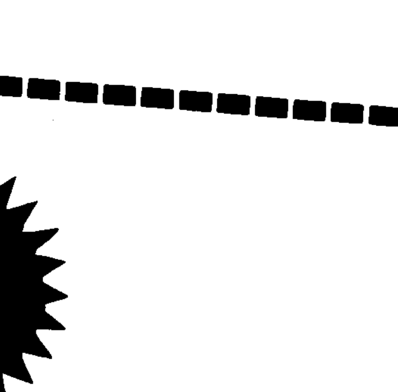
Philips stofzuiger HR 6245
Draaitop model, met accessoires en automatisch oprolbaar snoer.
van 389,- voor **269,-**

199,-

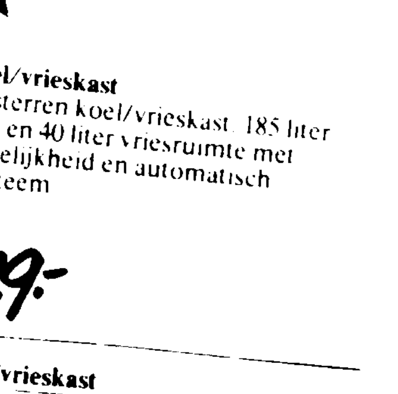
Philips keukenhulp HR 2670
Een machine kompleet met 4 makkelijk verwisselbare hulpstukken, degelijke konstruktie en erg eenvoudig te reinigen. Kompleet met receptenboek in geschenkverpakking.
van 309,- voor **199,-**



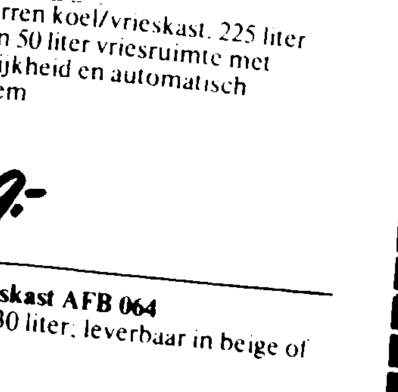
629,-



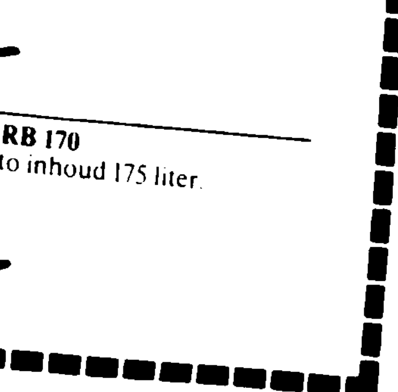
Philips koel/vrieskast
225 liter 4 sterren koel/vrieskast. 185 liter koelruimte en 40 liter vriesruimte met invriesmogelijkheid en automatisch ontdooisysteem
van 860,-
voor **629,-**



Philips koel/vrieskast
275 liter 4 sterren koel/vrieskast. 225 liter koelruimte en 50 liter vriesruimte met invriesmogelijkheid en automatisch ontdooisysteem
van 960,-
voor **699,-**



Philips diepvrieskast AFB 064
Bruto inhoud 130 liter; leverbaar in beige of antiek gold.
van 695,-
voor **599,-**



Philips koelkast ARB 170
Twee sterren, bruto inhoud 175 liter.
van 660,-
voor **549,-**





249,-

Philips radiorecorder 90 AR 468
Drie golflengten FM/KG en MG.
van 499,- voor **249,-**

Philips radiorecorder ARC 30
Met FM en MG en kwarts schakelklok.
van 335,- voor **249,-**

Philips radiorecorder AR 284
Fors vermogen en drie golflengten
van 289,- voor **199,-**

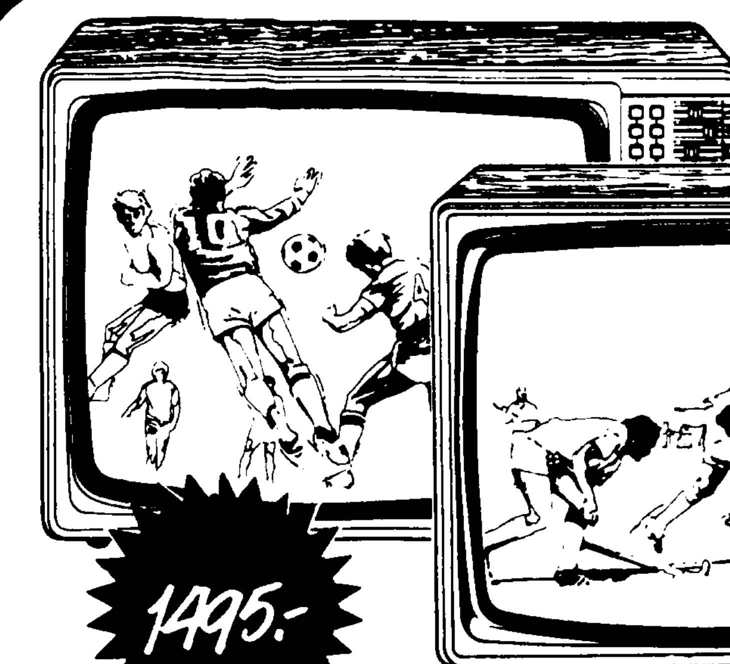
Philips radiorecorder AR 110
FM en MG en geschikt voor ferro- en chroomcassettes.
van 230,- voor **199,-**

Philips stereo radiorecorder AR 580
FM-stereo en MG; spatial stereo en geschikt voor net- en batterijvoeding.
van 525,- voor **349,-**

Philips stereo radiorecorder D 8210
FM/stereo en MG; spatial-stereo schakelaar; 2 x 3 watt.
van 350,- voor **299,-**

Philips radiorecorder D 7409
Met automatische opname-regeling en vier golflengten.
van 239,- voor **199,-**

Philips radiorecorder 22 AR 060
Twee golflengten en long life koppen.
van 199,- voor **129,-**



1895,- **1495,-**

Philips kleurentelevisie 22 C 957
Met 56 cm/110° beeldbuis; druktoetsen voor direkte afstemming op 12 voorkeurzenders en groene knop voor ideaalinstelling van beeld.
van 2045,- voor **1495,-**

Philips draagbare televisie 20 B 630
51 cm/110° beeldbuis, kompleet met telescoop antenne. In palissander uitvoering
van 775,- voor **499,-**

Philips kleurentelevisie 26 CS 1203
12 voorkeurzenders; afstandsbediening; groene knop voor voorkeurinstelling. 66 cm/110° beeldbuis.
van 2345,- voor **1895,-**

Philips kleurentelevisie 26 C 790
66 cm/110° beeldbuis, 29 voorkeurzenders, digitale klok met 2 schakelmogelijkheden, afstandsbediening en groene knop voor ideaal instelling van beeld en geluid.
van 3045,- voor **2495,-**

Philips zwart/wit portable televisie 12 TX 1502
Met 31 cm/90° beeldbuis.
van 359,- voor **279,-**

DOM VAN DEN BERGH

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490 - 13 14 5 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045 - 71 36 08 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077 - 14 81 8 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043 - 12 77 4

Aangeb. betrekkingen

Goedlopend PRIVÉADRES vraagt met spoed leuk meisje. Tel. 04754-3791.

Leuke MEISJES gevr. die zelfstandig in privé-huis (bungalow) willen werken. Aanmelden tel. 043-643439.

Artiestenburo RUBY-PRODUCTIONS Kerkrade zoekt "sjlaajerzanger(es)" voor lied in Kerkr. dialect en zanger(es) voor vert. van oorspr. repert. (repert. aanwezig). Ned. en Duits. Aud. na tel. afspr. 045-414144.

Met SPOED meisjes gevr. v. privé, escort en de bar. Geen ervaring vereist, vrij vervoer. Tel. 045-420017 of 045-455074.

Gevr. FRITUREHULP m/v, liefst met ervaring. Tel. 045-224509.

SEVENCLUB. Rijksweg 4, Herten bij Roermond vraagt nette dames, tel. 04750-14173 of 18536.

Wij doen niet mee met de rest, wij willen een LANDBOUW-PROJEKT starten zonder kunstmest en chemische bestrijdingsmiddelen. De financiële middelen hiervoor halen wij uit de exploitatie van een 2e hands boekhandel en koffiehuis. In deze zaken mag niet gerookt worden. In ons koffiehuis verkopen wij geen broodjes, maar wit en zwart brood met v.v. spek en ei, bloedworst, (stink)kaas, stroop en ander vegitarisch beleg. Bovendien hebben wij 2x per dag een goed compleet middagmaal. Wij zoeken enkele dames en heren 27 tot 70 jr. die voorlopig prodeo later tegen een kleine vergoeding ons willen helpen een en ander van de grond te krijgen en uit de bouwen. Iedere woensdag om 19.00 uur zet ik voor belangstellenden uiteen waar we naar streven en waar we staan. Jo Hollands, Geleenstr. 47 Hrl.

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

Bel DABO-vakwerk voor al uw bouw, verbouw en renovatie, pleister-, tegel-, metsel-, voegwerk en terrassen. 04402-5041 ook na 18.00 uur.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen, 045-224459 of Hoensbroek, 045-215005.

Voor al uw behang en SCHILDERWERK tel. 045-714924/045-415348.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud, Hans Lips BV, Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

REPARATIE van alle merken TV, video en HiFi. Erkende Philips service. Vooraf opgave kosten. Aben, Honingmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

Opritten en klinkers of SIERBESTRATING met of zonder grondwerk, 1 jr. garantie. Bel. 045-216147.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas- water- en sanitair- centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave, 04405-2404, ook na 18.00 uur.

C.V. KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen, ƒ 59,–, tel. 04405-2404.

DUO kan nog werk aannemen. Bruiloft, verenigingsavond e.d. Tel. 045-211549.

OPRITTEN. Erkend stratenmaker kan nog werk aannemen. O.a. terrassen, sierbestrating en grondwerk, metselwerken en dakreparaties. Off. geheel vrijbl. Tel. 04492-3774.

Voor alle dakwerkzaamheden: dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF, ook tijdens de vakantie. Tel. 045-222621.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten-, sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

ORGELS - ACCORDEONS en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie. Koop bij Stalmeier Music b.v., Hoofdstr. 32 Hoensbroek tel. 045-214253.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr tot 75% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

WEEGSCHALEN – Kasregisters, Roltex b.v. Winkelmachines, Industrieterrein De Horsel Nuth, tel. 04447-2880 b.g.g. 04492-2161.

Alle soorten metalen TRAPPEN en wenteltrappen compl. met houten treden en siersmeedijzerenleuningen, alles uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970, showm. ter plaatse.

RACEFIETSEN Union-sakai, 10 versn. ƒ 569,–. Twee wieler spec. zaak Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan) keuze uit ± 300 fietsen.

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gashaarden. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:

Jac Köhlen

Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

DAMES grijp de winst!! Alléén juli bontmantels tot 25% korting, m. garantie!!! Eerste keuze voll. kollektie 1981/82. Nu kopen a.s. winter pas betalen. Desgew. z. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039.

Te k. STEREO-INSTALLATIE: radio versterker, cassette deck, pick up, (Akai). Moderne TV-kast + bar met 3 krukken, Pijler 118, Schaesberg, tel. 045-321737, na 19.00 uur.

RIJWIEL Cash & Carry. Rijwielen al vanaf ƒ 179,-, 3 versn. ƒ 249,-. Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend. Akerstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

METAALDETEKTORS, alle voorradig, Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13328/14862, donderdag koopavond.

OPEN HAARDEN met 10 jaar garantie tot 35% korting. Ook alle onderdelen afzonderlijk verkrijgbaar. Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Hout- en KOLENKACHELS, keuze uit ± 20 verschillende modellen, ook ruim gesorteerd in pijpen, bochten, nisbussen etc. Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte, 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Weer of geen weer, met een

Zonnebank

van Van Uden mooi bruin. Zonnebank met tijdklok, slechts ƒ 1298,–, gratis tuisbezorgd, p.m. zonder aanbet. ƒ 47,50, Van Uden Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Te k. showroom KEUKENS en kasten. Div. keukenonderdelen en keukenapparatuur. RV Handelsmij, Daelderweg 16, Nuth (Industrieterrein). Tel. 04447-2602.

Te k. BALKEN, deuren, afbraakstenen, bielsen, veldbrandstenen, kinderkopjes, trottoirtegels, zand, teelaarde, ijzeren balken, containers etc. Boubergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Opheffingsuitverkoop met grandioze kortingen bij HALTRONIC Hoensbroek.

KLEUREN-TV te koop, prima spelend, spotprijs, tel. 04406-12875.

Goedkoop en snel bruin worden! ZONNEHEMELS 2 m l., zomerprijs ƒ 1250. H. Brouwers, 04407-1554.

Kleuren-tv

66 cm met 20 voorkeurzenders, nu slechts ƒ 1398,– met 1 jaar volledige garantie. Betaling p.m. ƒ 55,– zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

KLEURENTELEVISIES, 's nieuws 67 cm v.a. ƒ 1298,-. Alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,- per maand, zonder aanbetaling ook gebr. kl.-tv.'s vanaf ƒ 250,-, zw./wit t.v. 30 vanaf ƒ 50,-. Radio-T.V. v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Uit voorr. leverb.: SPOORBIELZEN, siertegels, metselveldbrandstenen, div. s. kinderkopjes, balkhout, kepers, panlatten, div. soorten zand, nu ook Oostenr. hekwerk. Wolter B.V., Keukenweideweg 5, Hoensbroek tel. 045-212768.

Nu video kopen

Betamax-systeem, 4 uur speelduur met 2 jaar garantie, nu slechts ƒ 1899,– of per maand ƒ 73,– zonder aanbetaling, Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Te k. KERSEN, pruimen, aardbeien, rode bessen en oostappels, bloemkool 10 st. ƒ 8,50; bonen en snijbonen va. ƒ 1,50 p. kg p. kist; tomaten 95 ct. p. kg p. kist; rode-, witte-, savoyeen spitskool 50 ct. p. kg p. kist; Andijvie, rabarber en spinazie ƒ 4,50 p. k.; nw. aardapp. 35 ct. p. kg p. kist. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. gebr. RIJWIELEN gr. en kl., in- en verkoop. Akerstr. 52, Hoensbroek.

Div. gebruikte en overjarige merk- en RACEFIETSEN. Willy Meijs, Groenstr. 136, Waubach.

Koopje DAMESFIETS, 5 versn. merk Peugeot, 3 mnd. oud, als nw., ƒ 200,–, onder nieuwe pr. Akerstr. 52, Hoensbroek.

Te k. gebruikte FIETSEN, groot en klein, inkoop- en verkoop. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Nog enkele gebruikte

Kleurentelevisies

te koop met garantie. Van Uden B.V., Hoofdstraat 12, Hoensbroek.

Te k. gebruikte dames- en HERENRIJWIELEN, z.g.a.n., inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Wegens algehele opheffing te k. KAMRO formaatzaagmachine met vorritz. C'hito 32 groepen kassa, Sikkens verfmengmachine. Heteluchtblowers, sleutelmachine, winkelinventaris en rekken. Alles 3 jr. oud. Happy Hobby, Hoogstraat 44, Nieuwenhagen.

De laatste KOOPJES in verf, behang, sanitair, gereedschappen en ijzerwaren, grasmachines, hout en plaatmat., hobby art. enz. Tijdens de laatste week van onze opheffingsuitverkoop. Happy Hobby, Hoogstraat 44, Nieuwenhagen.

TREINEN - Speciaalzaak Märklin - Fleischmann - Minitrix - enz. Onderdelen - reparatie - inruil. Kerkpl. 15, Schin op Geul, een minuut vanaf station, tel. 04459-1261.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Koopje t.k.a. partij BETONPLATEN en palen, 2 mtr hoog, tel. 043-627308.

Te k. d. en H.FIETS, vouwfiets, j. en m.fiets. Maanstr. 1, Treebeek, Heerlen.

Te koop 2

Krauser

koffers, 35 l, tel. 04492-1542.

Te k. AARDBEIENPLANTEN, gorella, tenira. J. Zuylen, Kneykuilerweg 1, Bingelrade, tel. 04492-1539.

Te k. Cremers COMPRESSOR 2 cylinder ƒ 500 onder nieuwpr., droogkast Philips inh. 5 kg. Tel. 045-318655.

Te k. prachtig zwaar eiken BANKSTEL, gashaard huisjesmodel en gevelkachel, z.g.a.n. Goedk. Kissel 31, Heerlen.

Stofzuiger- en wasmachine-onderdelen

Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek.

Te k. BADGEISER, ƒ 250,-; gashaard, 2 branders, ƒ 150,-; bankstel met losse kussens, ƒ 200,- en 2-pers. opklapbed. Heerenweg 244, Heerlen.

Te k. div. KEUKENKASTJES, halve prijs, div. inbouwspoelbakken, r.v.st. per stuk ƒ 50,- en div. inbouwapp., halve prijs. Heerenweg 244, Heerlen.

Te k. zw.-TV. BLAUPUNKT, z.g.a.n.; badgeiser, merk Junkers met toebeh., z.g.a.n. Hereweg 93, Nieuwenhagen, tel. 314866 na 19 uur.

Te k. br. BANKSTEL, ƒ 150,-. Tel. 045-418876, Karel v.d. Oeverstr. 16, Molenberg-Heerlen.

ZIG-ZAGNAAIMACHINE m. div. mog. met koffer, 5 mnd. oud, pr. ƒ 200,-. Mergelsweg 8, Heerlen.

Te k. PRUIMEN vanaf ƒ 1,- per kilo, peren ƒ 0,50 per kilo. Akersteenweg 240, Maastricht, tel. 043-613517.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Cové, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig. Vanaf ƒ 369,- compleet. Inruil rijwiel en bromfiets mogelijk. 's Donderdags koopavond. J.H. Renkens, Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. complete Bauer FILMUITRUSTING, ƒ 450,-. Tel. 045-221439.

Te k. bankstel, 2 clubs zitsbank, bankstel, gr clubs en 4-zitsbank, 1 m ren rechthoekige salont mahoniehouten radiom met platendek, 1 han zwart/geel; 1 legkast geel; moderne schemerl 2-zitsbankjes, 1 witte rech kige salontafel, 1 3-zit met oranje kussens, 1 tele kast, 1 wandmeubel 35 breed, beukehout met bouwde tv.-kast en bar. T tussen 9.00 en 17.00 uur DRAFLEX BV, Kathag Nuth, tel. 04447-3131.

Te k. WANDELWAGEN gen, Bachstr. 6[I] Sittard 04490-17477.

Te k. en te h. PIA (huurpr. ƒ 300,– per jr. transp.). Ophoven 96, Si Tel. 04490-24960.

Te k. WANDKAST, eeth ken), klokkenstel (groot), Perzisch tapijt, 80 langsp alles moet weg. 04490-24

Te k. BURNS git. 1962, B Flite bas. 1962, Semi el git. en 12 sn. Yamaha, met Dimarzio el. Tevens peg G. 410 Git. inst. 125 les moet weg. 04490-2466

Geopend van 8.00 tot 17.0 Firma Hudales, voor M LEN, ijzer en papier. Kam 22, Geleen, 04494-47092.

Te k. 4-p. GASSTEL Pe 1 jr. oud, ƒ 85,–. Tel. 0 15183.

Mooi BANKSTEL (donk bloemd) van ƒ 3200,– ƒ 1700,– + bijzettafeltjes Tel. 318639, Schaesberg.

Uit FAILLISSEMENT te leren clubs m. tafel ƒ 3000,– voor ƒ 1400,–, bureau voor ƒ 350,–, ant. leinen zilverkast van ƒ voor ƒ 1750,–, eiken kle (oma's tijd) ƒ 475,–, Perz. 3½ x 4 mtr. van ƒ 9000,– ƒ 2500,–, eethoek gre stoelen (nog in doos) ƒ 1200,– voor ƒ 400,–, go armstoel van ƒ 600,– ƒ 300,–, div. ant. klokken ten beelden, gr. partij sch rijen op doek (iets voor de del), grote kristallen br hanglamp van ƒ 2700,– ƒ 975,–, zwaar uitgesned lontafel van ƒ 2200,– ƒ 900,–, enz. enz. Alles v der de helft van de nieuw Tel. 045-721759.

Div. afm. LICHTKOEP Tel. 04407-1721. Bel na 17

1 lading OPENHAARDH te k. Locht 141 A, Kerkr

Te k. enkele oude eiken TEN en diverse commod verwarmingsketel en ra ren, sportgoedkoop. 454198, na 5 uur.

KLEUREN-TV. Gr. sort ma spelend met ga Blaupunkt, Philips Nord de v.a. ƒ 250, Tiptronic punkt v.a. ƒ 350. Zw.wit tv ƒ 75. Fa. Curvers, Dr. C 23, Schaesberg, tel. 045-31

Te k. 2 LUXAFLEX, bei cm br., ƒ 25 p. st. Landgr Schaesberg, 045-315100.

Dames-, heren-, meisjes en TRIMFIETSEN, Miyata, 10 versn. van voor ƒ 695, als nw. Schaesbergerstr. 51A, Te selen.

Te k. Union HERENSP FIETS. Kennedystraat H'broek, Mariarade.

Ja, kom nu bij ons uw tie kamer kopen: wij ontv een grote partij TIENER MERS uit Duitsland, nieuwe modellen, grote kast met groot ombouwb leuk wandsecretaire + kastje nu voor sl. ƒ 595,–, kajuitbed, ƒ 695,–, C.C. te Brunssum, Kerkstr. Meubelbeurs te Hoensb Akerstr. 250.

Grote partij vloerbede nu voor halve prijzen; Berber 4 mtr. br. nu ƒ 89,– hoge pool, zeer apart nu ƒ slaapkamertapijt nu nog ƒ, 4 mtr. br., fantasietapijt verse prijzen, v.a. ƒ 59,–, partijen komen wij ze maat nemen, wij zijn koop met het beleggen va trap. C.C. Kleba te Bruns Kerkstr. 306, Meubelbeu Hoensbroek.

Kom kijken de grote ui koop is begonnen. Wij nu zeer grote korting op meubelen, eiken BANKST LEN gaan nu weg v. ƒ 1 partij eiken kasten v.a. ƒ 1, tafels en stoelen met korting, radio- en t.v.-me nu halve prijzen, sterke stoel v. ƒ 139,–, moderne hoek, nu ƒ 895,–, zithoek ƒ 1395,–, grote partij sl nieuwe kasten met sp deur. Nog enkelen in voo droomslaapkamers met 2 geldeurenkast, groot bed leuke nachtkastjes v. ƒ 9 gratis aan huis bezorgd nanc. direkt geregeld. Oo oude meubels nog inru C.C. Kleba, Brunssum, K straat 306, meubelb Hoensbroek, tel. 25273 222870.

Te k. zwaar eiken EET MER nw.pr. ƒ 5800,– ƒ 3250,– tev. zwaar eiken b stel nw.pr. ƒ 3750,– ƒ 1750,–. 04490-24411.

Te k. weg. omst. zeer zwa ken BANKSTEL niet va te ondersch. Nw.pr. ƒ 6 voor ƒ 2150,– tev. zwaar e eetkamer, kast, tafel en st nw.pr, ƒ 6500,– voor ƒ 3 04490-24643.

Te k. van part. postfr. PO ZEGELS Ned. af 1960 en der af 80% NVPH 04490-1

Te k. GIBSON The i.z.g.st. Bj. 79. Pers.flat lusstr. Sittard. Tel. 04490-1 kamer 10.

KAMERVERHUURDERS mensen met weinig geld, magazijn staat weer vol m lerlei inruilmeubels. Bank len, eiken en moderne k diverse eiken eetka slaapkamers, stoelen en t Nu met de opruiming b stellen va. ƒ 350,–, eiken e mers nu ƒ 500,–, eiken k 2.50 m br. nu va. ƒ 850,–. kijken, er is altijd wat v bij. Wij bezorgen gratis huis. C.C. Kleba te Bruns Meubelbeurs te Hoensbro

Te k. HERENSPORTFI met versn., jongensrenfie damesfiets, Fabritiusstr. Brunssum.

Soundesign RADIO 3-in-1 2 boxen van 20 watt. Tel. 210524, na 16 uur.

Postzegelh. „Gebrook" st alle POSTZEGELBOEK 55%, postfris va. 75%, zilv. va. ƒ 5,-, rijksd. va. ƒ 15,– '64 ƒ 145,-. Akerstr. H'broek, t.o. Emma.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 29 juli 1981 ● Pagina 9

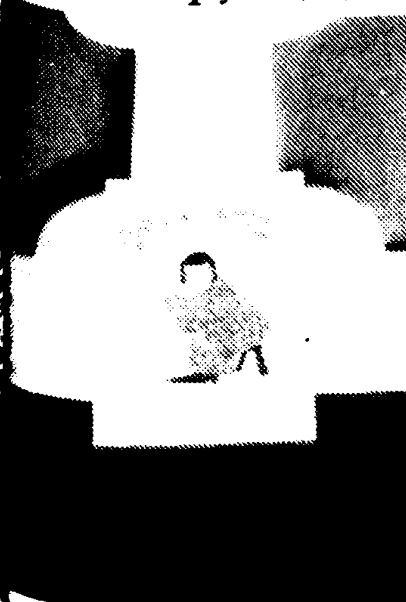
T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506, 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555,
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Geheimpje (1)

De wereldtitel van fanfare t.-Cecilia uit Ubachsberg is atuurlijk niet zomaar uit de cht komen vallen. Daarvoor as veel studie nodig en volharing. En een geheim stimulend middel. Bezoekers van de odahal hebben zondagavond unnen zien dat dirigent Wiel acobs vlak voordat het optreen begon, een plaat uit zijn tas aalde en die aan zijn muzianten liet zien. De sombere, oor zenuwen en spanning geisterde gezichten, gingen op ag een brede glimlach vertoen. Wij stuurden onze man an Palemig op pad om uit te eken of Wiel Jacobs een verboen stimulerend middel in de rijd had geworpen.

Geheimpje (2)



De man van Palemig kwam snel achter het geheimpje dat iel Jacobs met zijn muzikann deelde. Het was een tekeng die door zijn dochter geaakt was. En de afgebeelde ersoon was St. Rita van gen erg. De patrones van moeilijke aken. De tekening was geaakt naar een relikwie van t. Rita die in Ubachsberg wel aker van stal gehaald wordt, ls er weer eens het onmogelijke epresteerd moest worden. Zo eeft St. Rita al eens voor mooi eer gezorgd tijdens het OLS, adat men zich tot haar geend had. En nu dus de weldtitel bij de fanfares in de oogste afdeling voor St.-Cecia. Knap van die St. Rita. En verigens ook knap van de mukanten van Wiel Jacobs. Want ie hebben al dat moois toch aar moeten blazen.

Gehannes (1)

Twee dingen vielen me op an de man. In de eerste plaats ronk hij neutjes in hetzelfde empo als de hond van ons zijn ak met water na een lange andeling en in de tweede laats wist hij veel meer van elgië dan van Nederland. Hij ertelde me bijvoorbeeld haarijn dat België voornemens is in aire meer geld te steken in de ntwikkeling van het platteand en dat de Genkse carnaalsvereniging de minister van nderwijs van België gevraagd eeft in het vervolg de term crousvakantie niet meer te gebruien, maar gewoon carnavalsakantie te zeggen. „Maar U ent toch geen Belg?" vroeg ik em. „Welnee meneer" slok „ik n een rasechte Nederlander"! Maar hoe komt het dan dat U veel van België weet?" wilde dan toch wel weten want zeg ou eerlijk wat weten wij geiddelde Nederlanders van onzuiderburen over het algeeen? Juist, erg weinig.

Gehannes (2)

„Ik zal het U vertellen. Ik ben at gehannes zat op die Nederndse radio van ons. Al die ervelende spelletjes, dat gezeur oer allerhande toestanden. Je oort toch geen normale plaat eer via onze zenders. Hilveum drie een muziekzender, aar nee hoor ze stoppen je vol et informatie. Ik wil geen inrmatie meneer ik wil muziek af en toe iets leuks. Maar dat er in Nederland niet bij. aarbij komt dat gezeur en genes over die kabinetsformae. Elke nieuwsuitzending eer, actualiteitenprograma's vol. Mijn radio staat alen nog maar op BRT meneer ik heb een gevoel alsof ik op akantie ben". Daarna draaide j zich naar de andere zijde, am in 't voorbijgaan een slok n z'n borrel en vertelde een op die ik net van Jos Gijsen ad gehoord... via de BRT.

Brunssumse tuiniers bang voor loodvergiftiging grond

Schuttersfeest hing aan zijden draadje

door wim dragstra

BRUNSSUM – Het bondsschuttersfeest dat volgende weekeinde 7, 8 en 9 augustus in Brunssum zal worden gehouden, was bijna niet doorgegaan. Omdat de gemeente Schinveld het afgeven van een vergunning afhankelijk stelde van de goedkeuring van drie verenigingen die nabij het schuttersterrein activiteiten ontplooien, kwam de Brunssumse schutterij St.-Gregorius, die het feest organiseert, bijna in grote moeilijkheden. Dank zij het begrip dat Schinveldse en Brunssumse tuiniers kunnen opbrengen en de enorme inzet van erevoorzitter Jeu van den Boom van de Brunssumse schutterij is alles toch nog op zijn pootjes terecht gekomen.

Het terrein aan de Hoogenboschweg waar het schuttersfeest wordt gehouden, ligt namelijk gedeeltelijk op het grondgebied van de gemeente Schinveld. De schutterij moest dus een vergunning aanvragen. Vorige week vrijdag nam het Schinveldse college echter het besluit dat er geen vergunning zou worden verleend als de drie verenigingen die in de nabijheid van het terrein hun bezigheden hebben, daar tegen waren. De voetbalvereniging liet vrij snel weten geen bezwaar te hebben, de landelijke ruitervereniging vond het ook prima, maar de vereniging van biologische tuiniers had wel bezwaren.

De tuiniers, die dicht bij het schootveld op biologische wijze groenten verbouwen, zeiden bang te zijn, dat kogels in de moestuinen zouden terechtkomen waardoor lood in de grond zou kunnen komen; althans daar waren de tuiniers bang voor. Zodoende wilden de tuiniers geen toestemming verlenen, waardoor het hele bondsschuttersfeest op losse schroeven kwam te staan.

Deskundigen

Gisteravond zijn leden van schutterij St.-Gregorius en van de tuiniersvereniging rond de tafel gaan zitten om tot een oplossing te komen. Van de zijde der schutterij werd betoogd, dat de kogels over de moesttuinen zouden heenvliegen, maar voor dat argument bleken de tuiniers niet ontvankelijk. Ze konden aantonen dat er zeker kogels in de tuinen zouden belanden.

Uiteindelijk moesten er deskundigen worden ingeschakeld die met rapporten van TNO uit Delft in de hand konden aantonen, dat de loden kogels van de schutters geen gevaar zouden opleveren voor het biologisch tuinieren. Voor die argumenten zwichtten de tuiniers en toen zij er eenmaal van overtuigd waren dat er inderdaad geen gevaar bestond dat hun moeizaam opgebouwd opgebouwde niet zouden worden vergiftigd gaven zij toestemming om het schuttersfeest te houden.

Voor de Brunssumse schutterij was dat een pak van het hart. Eerder werd St.-Gregorius namelijk al de vergunning geweigerd om een braderie te houden. Nu hing de hele organisatie voor het schuttersfeest, waar al 20.000 gulden voor uitgegeven is en waarvoor o.a. al 100 Oostenrijkers uit Freistadt waren uitgenodigd, aan een zijden draadje. Maar dank zij de begripvolle houding van de tuiniers en het feit dat steekhoudende argumenten konden worden aangereikt is het schuttersfeest gered.

Centrum

Al met al, kan het multifunctionele terrein worden gebruikt voor het schuttersfeest. Dat gebeurt voor de eerste keer en misschien ook wel voor de laatste keer want de schutterijen van Brunssum hopen op een schutterscentrum nabij de aan te leggen golfbaan in Brunssum en er is een gerede kans dat zo'n schutterscentrum met goede schietgelegenheid er inderdaad komt.

● Deze week nog kunnen de schietbomen overeind gezet worden, het schuttersfeest gaat namelijk door.

Kerkrade ruimt op

KERKRADE – Het is opruimen geblazen in Kerkrade. In het Rodastadion was men maandag met man en macht aan het werk om de sporen van het negende Wereld Muziekconcours weg te wissen. Het stadion had lang genoeg in het teken van de muziek gestaan en omdat gisteravond Koning Voetbal terug zou keren op zijn Rodatroon moest het stadion voor de match Roda JC-Fortuna weer tiptop in orde zijn. Wagens vol met blikjes, bakjes, papiertjes, flesjes, dozen en andere troep werden afgevoerd, met als gevolg dat de voetballiefhebbers gisteren in een „brand"-schoon stadion terecht konden.

De algemene technische dienst van de gemeente Kerkrade heeft inmiddels ook de vlaggen binnengehaald en langzaam maar zeker keert Kerkrade terug in het oude doen. „Ik ben maandagavond nog even op de markt gaan kijken" vertelde een trouwe bezoeker van alle WMC-activiteiten „er zaten drie jongens en drie meisjes op één bank en er was maar één café open. Toen wist ik dat alles echt voorbij was".



Samenwerkende fracties komen met plan

Nieuw gebouw jeugdwerk in Abdissenbosch

UBACH OVER WORMS – De samenwerkende fracties Erkens, Bisschops, Oldenburger, Schurer en RPU vinden dat er een nieuw gebouw moet komen voor het jeugdwerk in Abdissenbosch. De stichting peuterspeelzalenwerk, scouting Ubach over Worms, de stichting Jongeren Onderweg en een dependance van het Groene Kruis krijgen onderdak in de nieuwe accommodatie. Ideale plaats voor het gebouw is het zogenaamde terrein Schrouff aan de Reeweg. Een en ander staat in een plan van de samenwerkende fracties, dat wordt voorgelegd aan de betrokken verenigingen, de commissies Welzijnszaken en Financiën en tenslotte aan de gemeenteraad.

„We hopen dat onze plannen in de raadsvergadering van 20 augustus aan bod komen. Dan kunnen we in de loop van dit jaar nog voor de herindeling, met de uitvoering beginnen", aldus wethouder J. Erkens.

Om het jeugdwerk in Abdissenbosch voldoende mogelijkheden te bieden hebben de samenwerkende fracties het plan ontwikkeld dat voorziet in een geheel nieuw gebouw voor het jeugdwerk. In het gebouw komen twee grote speelzalen. Eén ervan wordt gebruikt als peuterspeelzaal én als ruimte voor het Groene Kruis. De ander is bestemd voor activiteiten van scouting Ubach over Worms en de stichting Jongeren Onderweg. Deze stichting krijgt ook een eigen bergingsruimte en er komen een aantal ruimten beschikbaar voor de scouting, zodat deze vereniging weer kan groeien.

Voor het beheer van het nieuwe gebouw moet een stichting opgericht wordem, die zichzelf gaan bedruipen.

De bouwkosten zijn geraamd op 250.000 gulden, exclusief grondkosten. De gemeente hoeft het terrein aan de Reeweg namelijk niet meer te kopen, want het is reeds in haar bezit. Ook het bestemmingsplan voor dat gebied kan onveranderd blijven. Het terrein Schrouff was reeds gereserveerd voor jeugdvoorzieningen.

In Abdissenbosch zijn op dit moment een aantal knelpunten met betrekking tot de huisvesting, die het jeugdwerk zeer nadelig beïnvloeden. Zo huist de kleuter- en zuigelingen zorg van het Groene Kruis tweemaal per maand in de garderobe van het gemeenschapshuis De Residentie. Deze ruimte is echter ongeschikt voor het Groenekruiswerk en bovendien vinden in een naastgelegen ruimte gelijktijdig bejaardenactiviteiten plaats.

Scouting Ubach over Worms en de stichting Jongeren Onderweg gebruiken de gymzaal en kleedlokalen van De Residentie. Het aantal leden van de scouting is van 60 tot 33 afgenomen, mede door gebrek aan voldoende ruimte. Ook de stichting Jongeren Onderweg kan niet voldoende uit de voeten met het organiseren van activiteiten voor de Abdissenbosche jeugd tot 15 jaar. Soms worden de wekelijkse activiteiten van zowel Scouting Ubach over Worms als de stichting Jongeren Onderweg onderbroken, omdat de exploitatiebelangen van het gemeenschapshuis zwaarder wegen.

De peuterspeelzaal in de garderobe van De Residentie is ook te klein, bevat geen aangepaste sanitaire voorzieningen en geen buitenspeelplaats. Voor een goede opvang van de peuters uit Abdissenbosch is een betere ruimte zeer wenselijk.

De plannen om De Residentie uit te breiden wijzen de samenwerkende fracties af. Volgens hen laat de uitvoering van deze plannen te lang op zich wachten. Bovendien zijn de stichting peuterspeelzalenwerk en scouting Ubach over Worms ontevreden over de plannen.

Wil De Residentie toch het jeugdwerk ruim onderdak verschaffen, dan zal zij verder moeten uitbreiden dan nu in de plannen staat. Maar het bureau Bouw- en Woningtoezicht heeft al laten weten dat verdere uitbreiding van De Residentie technisch en ruimtelijk onuitvoerbaar is. Daarom kiezen de samenwerkende fracties voor een geheel nieuw gebouw voor het jeugdwerk in Abdissenbosch.

Politiek Prikbord

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Afgelopen maandag, 27 juli, was de laatste dag waarop politieke groeperingen zich bij de centrale stembureaus konden inschrijven voor deelname aan de komende gemeenteraadsverkiezingen op 21 oktober. De verkiezingen voor de gemeenteraden voor de nieuwe gemeenten, zoals minister Wiegel ze heeft ingedeeld, uiteraard. Definitief is de deelname van de ingeschreven lijsten nog niet, omdat ze daarvoor door het centraal stembureau moeten worden geaccepteerd. Aan die acceptatie gaat een onderzoek vooraf, zodat de meeste gemeenten verwachten dat pas volgende week de inschrijvingen officieel worden bevestigd.

Voor deelname in de nieuwe gemeente Heerlen/Hoensbroek hebben zich twaalf partijen ingeschreven en wel de Aktiegroep '81, het CDA, de CPN, D'66, Groepering Heerlen-Noord, Heerlense Belangengemeenschap, Leefbaar Nederland, PSP, PvdA, PPR, Socialistische Partij en VVD.

In Brunssum staan de volgende Groeperingen genoteerd: CDA, PvdA, Lijst Borger, VVD, D'66, het Progressief Akkoord (PAK) gevormd door PPR en PSP, CPN,, Leefbaar Nederland en Lijst Van der Zee.

In Nuth willen de Vrouwenlijst Groot Nuth, Leefbaar Nederland, Lijst Schimmert, de PvdA/PPR, het CDA, Eendracht maakt Macht, de VVD en de Lijst Lenoir aan de verkiezingen meedoen.

In Voerendaal hebben PvdA , CDA, PPR, PAK, D'66, VVD, Leefbaar Nederland,, Algemeen Gemeenchappelijk Belang, CPN en PPR/PSP zich laten inschrijven.

In de Landgraaf-gemeenten kan men op 21 oktober kiezen uit PvdA, CDA, D'66, VVD, PPR, PSP/CPN, Jan Gulpers, Burgerbelangen Landgraaf, Leefbaar Nederland, Algemeen Burger Contact (ABC) en Landgraaf '81.

Bij het centraal stembureau in Kerkrade hebben zich de volgende partijen aangemeld: PSP/CPN, Belangenbehartiging Kerkrade (BBK), D'66, Burgerbelangen, Wijk- en Buurtbelangen, PvdA, PPR, CDA, Leefbaar Nederland en VVD.

Tenslotte staan sinds maandag in Simpelveld het CDA, PvdA, VVD, PSP, Leefbaar Nederland, Fraktie Franssen-Frijns, Algemene Belangengroep, Fraktie Leo Loozen, Leefbare Gemeenschap en de Lijst Wiel Rutters ingeschreven.

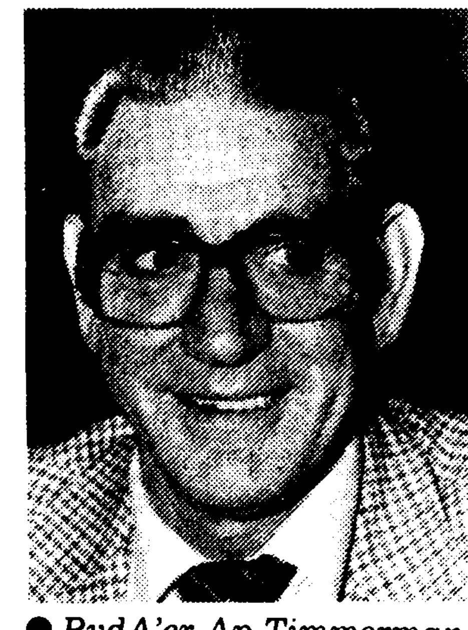
Welke groeperingen in Schinveld aan de verkiezingen mee willen doen kon men daar op het gemeentehuis nog niet vermelden.

Wollerheim stapt op

Timmerman Lijsttrekker PvdA-Brunssum

BRUNSSUM – Als kopman voor de PvdA afd. Brunssum voor de komende gemeenteraadsverkiezingen is de huidige fractie-voorzitter Ap Timmerman voorgesteld. De tweede voorzitter, hoofdcoördinator en public-relationman van de PvdA Brunssum Piet Wollersheim heeft bedankt voor zijn partij. Reden hiervoor is dat hij zich niet kan verenigen met de huidige partijpolitiek, zowel op het landelijk als op provinciaal en gemeentelijk vlak. Welke politieke stappen hij verder gaat ondernemen houdt hij nog in beraad.

De verdere kandidaten voor de PvdA Brunssum zijn: Herman Dekker, André van Bergen, Michel Habets, Henny Elzinga, Jo Faassen, John van Dijk, Henny de Boer, Rieks Bening, Jeanne Donners, Frans Jonker, Jac Schuivens, André van Veen, Wim Wasterval, Ad van de Brandt, Kaat van Bree, Hein van der Malde en Willie van der Zee.



● PvdA'er Ap Timmerman

Oude liefde



● Raadslid Hub Scheeren.

HEERLEN – In de Heerlense politieke wandelgangen doet het gerucht de ronde, dat men het raadslid en oud-KVP'er Hub Scheeren graag weer in de CDA-gelederen zou zien terugkeren. Desgevraagd verklaarde Hub, dat hij daar geen bezwaar tegen heeft. Alleen is ook maar alleen. „Maar de liefde moet dan wel van twee kanten komen", voegde hij er aan toe. Die andere kant is dan een verkiesbare plaats. Voor Hub is dat een soort erezaak. Hij was destijds propagandaleider van de KVP. In 1969 was hij mede-architect van de SCP, de Samenwerkende Christelijke Partijen, een soort voorloper van het CDA. Voor de SCP werd hij in 1970 raadslid. Vier jaar later, toen het CDA zich als zodanig in de Heerlense raad manifesteerde, werd hij naar de 22e plaats op de lijst gemanoeuvreerd. Dat betekende onverkiesbaar. Hub Scheeren is toen goed kwaad geworden. Hij kwam er op zijn eentje in en hij herhaalde deze stunt in 1978, in welk jaar hij 1115 stemmen verwierf. Zo is het gekomen. Maar voor een eervolle plaats op de komende kandidatenlijst kan men Hub Scheeren terug hebben.

CDA-lijst Schinnen

SCHINNEN – De CDA-lijst voor de nieuwe gemeente Schinnen zal worden aangevoerd door de heer Pijls uit Schinnen. Hij wordt gevolgd door wethouder Beugels van Oirsbeek. De overige plaatsen worden bezet door de heren Hendriks, Huntjens, Feyts, Heil, Douven, Passage, Smeets, mevrouw Eusen-Reys, de heren Knops, Duysings, Janssen, Schoonbrood en Bruyters. Naar verwachting zal de CDA-fractie ongeveer zeven van de vijftien zetels gaan opeisen.

Lijst Lenoir in Nuth

NUTH – Raadslid A. Lenoir uit Nuth wordt lijsttrekker van een politieke groepering die in oktober gaat deelnemen aan de gemeenteraadsverkiezingen in de nieuwe gemeente Nuth. Op deze lijst zullen niet alleen kandidaten uit Nuth, maar ook uit de huidige gemeenten Wijnandsrade, Hulsberg en Schimmert staan. De eerste vijf plaatsen van de lijst zijn als volgt verdeeld: 1. Fons Lenoir uit Nuth; 2. Frans Roebroek, Wijnandsrade; 3. Jo Soons, Schimmert; 4. Bèr van de Heuvel, Nuth; 5. Sjef Senden, Nuth.

CDA-lijst Schinveld

SCHINVELD – De vier besturen van het CDA-Onderbanken hebben een voorlopige kandidatenlijst samengesteld voor de gemeenteraadsverkiezingen in Schinveld. Deze lijst ziet er als volgt uit: 1. Dohmen, Merkelbeek; 2. Goossens, Schinveld; 3. Suylen, Bingelrade; 4. Swelsen, Jabeek; 5. Cremers-Koekkoek, Schinveld; 6. Bresser, Merkelbeek; 7. Diederen, Schinveld; 8. Spiertz, Jabeek; 9. nog niet bekend maar iemand uit Bingelrade; 10. Benders, Schinveld; 11. Mols, Schinveld. De CDA-ledenvergadering moet uit deze voordracht de definitieve lijst nog samenstellen.

Een kandidatenlijst CDA raad Simpelveld

SIMPELVELD/BOCHOLTZ – Onder het motto: „Samen verantwoordelijk" is na maandenlange intensieve besprekingen tussen de CDA-afdelingen van Simpelveld en Bocholtz besloten om met een gezamenlijke lijst uit te komen bij de komende gemeenteraadsverkiezingen. Dit besluit viel na raadpleging van het provinciaal CDA-bestuur.

Op de lijst zullen 10 leden uit Simpelveld en -10 uit Bocholtz geplaatst worden. Het achttal dat de lijst zal aanvoeren is reeds bekend. Het zijn Trees Coenen en Arno Baumann, Wiel Weijers en Nico Andriolo uit Simpelveld en uit Bocholtz Annie Merx en Lucas Vaessen, Chris Thewissen en Harry Maenen. Van dit achttal zijn Lucas Vaessen en Chris Thewissen zittende raadsleden.

GEBOREN

Thomas, zoon van Ton en Hanny Frijns-Sleven, Eijsden, Von Geusenplein 11, tijdelijk adres: ziekenhuis Annadal, b6 kamer 14.

Patrick, zoontje van Will en Leon Servais-Litjes, Maastricht, Clavecymbelstraat 12d.

Debbie, dochter van Pierre en Connie van Leeuwen-Sondeijker, Maastricht, Mergelweg 27.

Judith, dochter van Peter en Marianne Geelen-van Bergo, 6217 LG Maastricht, Holsteinbastion 23.

Christian, zoontje van Tom en Tiny Bartels-Smeets, Bunde, Lindelaan 22.

Bas, zoontje van Tinneke en Jos Kuijpers-Vandebeek, Maastricht, Prof. Moserstraat 40, tijdelijk adres: ziekenhuis Annadal, b4 kamer 6.

Door de overweldigende blijken van belangstelling werd ons gouden huwelijksfeest voor ons onvergetelijk. Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg dank zeggen aan de buurt voor de mooie versieringen, de geestelijkheid, de burgemeester, de muziekvereniging en aan allen die deze dag voor ons onvergetelijk hebben gemaakt.

W. CRUTZEN
T. CRUTZEN-VONKEN
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Welre, juli 1981
Stokhem 34

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 2 juli 1981 is onder curatele gesteld: **Martinus Hermanus Mastwijk,** verblijvende te Sittard aan de Watersley nr. 1 in Huize Watersley, met benoeming van Pierre marie Jozef August Muijters, kandidaat-notaris, kantoorhoudende te Heerlen, aan de Ruys de Beerenbroucklaan 16, tot curator.

Namens de curator,
Mr. Fr. Spauwen
advocaat en procureur
Walramstraat 20
Sittard.

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, bij ons 50-jarig huwelijk. Een bijzonder woord van dank aan loco-burgemeester Bos, secretaris Hendrix, geestelijkheid, kinderen Stokkermans, buurt Ten Esschen, gem. ouderenkoor Melisma, mannenkoor Gebroker zangers, bejaardengymclub Nw.-Lotbroek, drumband Marijke, familie en alle kennissen.

Kees en Mai Colsters-Willems

kinderen en kleinkinderen en achterkleinkinderen

†

Geheel onverwacht overleed onze lieve man, vader en opa

L.A. van Minderhout

op de leeftijd van 78 jaar.

Sittard: **H. v. Minderhout-Plasmeijer**
Zoetermeer: **Peter-Paul en Jos**
Pascal
Martijn
Hillegom: **Arjan en Monique**
Sanne

6137 CM Sittard, 27 juli 1981
Henri Jonasstraat 36

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, vrijdag 31 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Stadbroek-Sittard.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Donderdag as. om 18.30 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
De crematie vindt plaats in Heerlen, Imstenraderweg 10 om 12.45 uur.
Liever geen bloemen.

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, na een korte ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 77-jarige leeftijd, in het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond, van onze goede zuster, behuwdzuster, tante, nicht en oud-tante

Mien Cuijpers

weduwe van

Jean Wijnands

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Familie Cuijpers
Familie Wijnands

6101 BM Echt, 27 juli 1981
Abeelstraat 78

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op vrijdag 31 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Donderdag 30 juli as. om 19.15 uur liturgische rozenkrans in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Antonius Gasthuis, Kreyerstraat 27, Echt. Doorlopend bezoek.

†

Vrij plotseling nam God heden tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 76 jaar, mijn goede vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josepha Hubertina Merx

echtgenote van

Leonardus Joseph Hubert Engelen

De diepbedroefde familie:

Simpelveld: **L.J.H. Engelen**
Ubach o. Worms: **M. Schulteis-Engelen**
J. Schulteis
en kinderen
Ubachsberg: **A. Bisschops-Engelen**
G. Bisschops
Simpelveld: **G. Engelen**
A. Engelen-Hollands
en kinderen
Benalla (Australië): **Ph. van Wersch-Engelen**
G. van Wersch
en kinderen
Simpelveld: **A. Engelen**
B. Engelen-Laeven
Familie Merx
Familie Engelen

Simpelveld, 26 juli 1981
Bulkemstraat 45

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 31 juli om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van „I g'n Bènde", Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld.
Bezoekuur van 18.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht is in het De Weverziekenhuis te Heerlen in de leeftijd van 73 jaar van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Ticheler

weduwe van

Michel Raets

Uit aller naam:
Familie Ticheler
Familie Raets
Familie Maijer-Raets

Heerlen, 28 juli 1981
Bejaardenhuis „De Regenboog"
Corr.adres: Amundsenstraat 3, 6413 TL Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 31 juli as. om 10.00 uur in de kapel van bovengenoemd bejaardenhuis, waarna de begrafenis op de rk. begraafplaats Rumpen te Brunssum.
Samenkomst in het bejaardenhuis, er is geen condoleren.
De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

†

Hierbij geven wij u kennis dat vrijdag 24 juli 1981 geheel plotseling is overleden onze dierbare vader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

Johnny Freddy Dörfel

weduwnaar van

Irene Vodegel

Zijn groot geloof en dienstbaarheid zullen voor ons een steun en kompas zijn op onze verdere levensweg.
De crematie heeft in alle stilte plaatsgevonden op dinsdag 28 juli 1981 te Imstenrade.

Zijn dankbare kinderen
kleinkinderen en achterkleinkind

6461 JM Kerkrade, Schleidenstraat 37, Kerkrade
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdagavond 26 september as. om zeven uur in de St.-Catharinakerk te Kerkrade-Holz.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Heden is nog vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 55 jaar, mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Jacques Mulkens

echtgenoot van

Ad Crijns

Geleen: **Mevr. A. Mulkens-Crijns**
Paul
Roel
Guy
Mithè
Familie Mulkens
Familie Crijns

6166 AE Geleen, 28 juli 1981
Norbertijnenstraat 19

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden vrijdag 31 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Marcellinus te Oud-Geleen.
Geen condoleren.
Donderdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, woensdag van 17.30 tot 19.00 uur.
De crematie vindt plaats te Heerlen om 11.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met grote droefenis geven wij kennis van het overlijden van onze geachte medewerker de heer

J.J. Mulkens

Ons oprecht medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en kinderen.

Bestuur, directie, medewerkers
Werkvoorzieningsschap
Geleen en omstreken

Dankbetuiging

Voor uw vele blijken van medeleven tijdens de ziekte, overlijden en begrafenis van onze lieve en goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Katharina Beyer-Savelsberg

betuigen wij u allen onze welgemende dank.

Uw aanwezigheid, schriftelijke en persoonlijke condoléances, vele bloemen en h.h. missen waren voor ons een grote steun en troost.

De kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, juli '81
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 1 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade.

OVERLEDEN

† **Albertus Petrus Gerardus van der Leeuwen,** echtgenoot van Sibilla Catharina Francisca Aendekerk, oud 73 jaar. Holstraat 12, 6017 AC Thorn. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 30 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Bruno Stanislaus Kochanowski,** weduwnaar van Maria Johanna Peerdeman, oud 71 jaar. Van Riebeeckstraat 16, 6045 GV Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 30 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef, De Kemp-Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Maria Beurskens,** weduwe van Johannes Schouenberg, oud 93 jaar. Swalmen. Corr.adres: Wernerstraat 8, 6071 KG Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 30 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Katharina Knoben,** oud 93 jaar. Akerstraat 23A. 6061 NE Posterholt. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 30 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt. Geen condoleren.

† **Catharina Elisabeth Maria Venzelaar,** weduwe van Petrus van de Hoek. Oud 87 jaar. Prins Bernardstraat 3. Corr.adres: Prins Hendrikstraat 2, 6071 EH Swalmen. De eucharistieviering zal worden gehouden, woensdag 29 juli as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen. Geen condoleren.

ALGEMENE DANKBETUIGING

Allen, die medeleven toonden bij de uitvaart en de begrafenis van

Sjef Horsmans

hartelijk dank.
Zondag 2 augustus onder de mis van 10.00 uur in de Pancratiuskerk een bijzondere intentie voor Sjef

Nicole-Marion
Familie Horsmans

Voor de vele blijken van belangstelling, tijdens de ziekte en het overlijden van mijn dierbare man

Antoine van Kan

zeg ik u, mede namens mijn kinderen, hartelijk dank.

R. van Kan-Luyten

Geleen, juli 1981
Jodenstraat 3, 6166 CG
De zeswekendienst zal op 2 augustus om 11.15 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus plaatsvinden.

Voor de vele blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Joseph Leio Vromen

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank willen wij richten aan de h.h. geestelijken, doktoren en verplegend personeel van het ziekenhuis te Brunssum, afd. 1 en 2b, familie, de buurt en alle vrienden en bekenden.

Mevr. A.M.C. Vromen
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juli 1981
De zeswekendienst zal gehouden worden in de parochiekerk van de H. Jozef op de Egge te Brunssum op zaterdag 1 augustus 1981 om 19.00 uur.

Voor de blijken van medeleven, na het overlijden en u aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Maria Elisabeth Op den Drink-Timmermans

zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen, kleinkinderen
achterkleinkinderen

Brunssum, juli 1981
De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 augustus as. om 9.30 uur, in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek.

Het is ons onmogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven betoond bij het overlijden van mijn lieve man en papa

Ton Kleijnen

Uw brieven, bloemen en h.h. missen en uw aanwezigheid bij de begrafenis hebben ons zeer getroffen.

Deze uitingen van uw medeleven waren en zijn voor ons een grote steun.
Daarvoor onze hartelijke dank.

Wieske Kleijnen-Leunissen
en Léon

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 augustus om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal.

CONCLUSIE IN RAPPORT VAN POWL:

Tot 1995 negenduizend bejaardenwoningen nodig

ERMOND – De komende en zal het aantal bejaarden Limburg aanzienlijk snel- stijgen dan elders in Ne- land en daar zal de bouw n de bejaardenwoningen moeten worden aange- st. Tussen 1972 en 1978 is de uw van bejaardenwonin- n sterk teruggelopen, en wel de laatste twee jaar ake is van een opleving zal ch aanzienlijk meer aan- cht moeten worden besteed n deze zaak. Dit is een van conclusies die het Provin- al Orgaan Welzijnsbevor- ring (POWL) trekt naar nleiding van de resultaten n een onderzoek naar de be- rdenwoningen in de pro- cie Limburg.

ssen nu en 1995 zal het aantal nburgse bejaarden met 37 pro- nt toenemen: landelijk is dit cijfer procent. Het aantal mensen bo- n de 75 jaar neemt zelfs nog toe et 40 procent (landelijk 18 pro- nt). In 1973 werden in de provin- nog 1566 bejaardenwoningen ge- uwd, in 1979 waren het er nog ar 404. Gezien de eerstgenoemde fers zullen tussen nu en 1990 on- veer 9000 bejaardenwoningen oeten worden gebouwd, 6 à 10 ocent van het totale bouwvolume. et POWL noemt dit een zware op- ve voor de overheden, die echter k moeten denken aan het gusntig ect op de doorstroming.

jaarden zien de bejaardenwoning een goed middel om lang zelf- ndig te blijven. Maar deze wonin- n moeten dan wel voldoen aan ecifieke eisen; niet elke voor een- tweepersoonshuishoudens ge- uwde woning is zonder meer ge- hikt voor bejaarden.

anpassing

de aanbevelingen van het POWL rdt ook veel aandacht besteed n de noodzakelijke inpassing n de bejaardenwoningen in de geving. Ze moeten weliswaar in oepen bij elkaar worden ge- uwd, maar die groepen mogen er niet te groot worden.

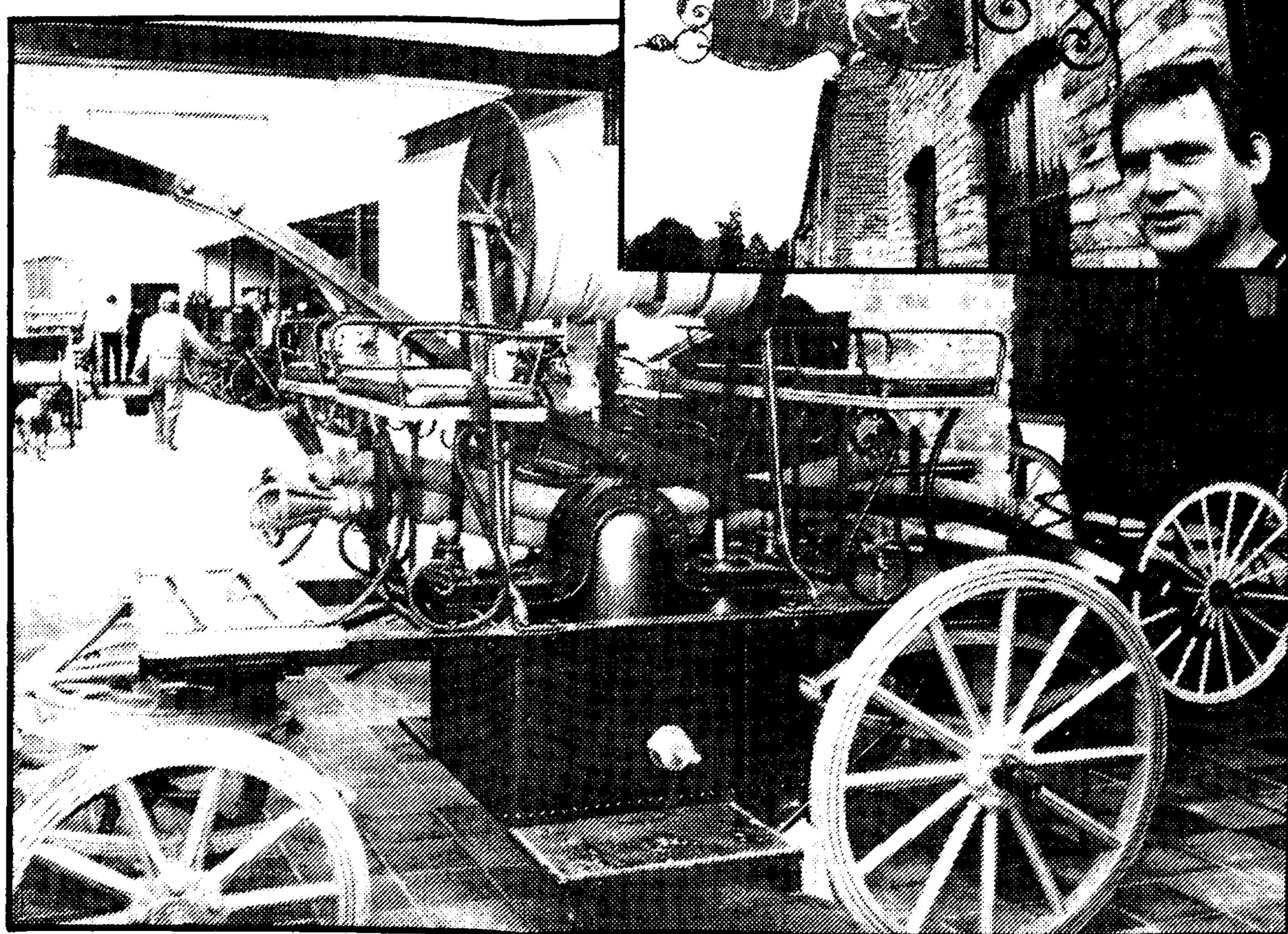
et rapport waarschuwt tegen het akkeloos bouwen van bejaarden- oningen bij verzorgingstehuizen. e consequenties daarvan moeten oraf zorgvuldig overwogen wor- en. Ook de consequenties van het nbouwen van alarmsystemen in be- aardenwoningen moeten goed verdacht worden: komt er wel iets f iemand in actie nadat er alarm is egeven, en wat kost dat?

enslotte concludeert het rapport og, dat oudere mensen op het ge- ied van de huisvesting de minst evoorrechte groep in Nederland ijn. In de technisch goede wonin- en zijn zij sterk ondervertegen- oordigd, en zitten het vaakst in echte woningen, waar bijvoor- eeld zelfs douche of bad ontbre- en.

Benzine in Spanje 211,6 cent

ADRID – Met ingang van het afge- open weekeinde is de benzineprijs n Spanje plm. 10 procent in prijs estegen. Superbenzine is daarmee p 211,6 cent per liter gekomen (van naar 71 peseta's). Ook andere ieprodukten zijn duurder gewor- en.

Zondag open voor belangstellenden



● *Een blik in het rijtuigenmuseum waarin momenteel nog hard wordt gewerkt. Inzet: Chris van Tilburg bij het uithangbord.*

Van dropjesfabriek tot rijtuigmuseum

HEERLEN – Dichtbij de kasteelruïne Schaesberg wordt momenteel de laatste hand gelegd aan een rijtuigenmuseum met daarin een keur aan zeldzame koetsen, calèches en sleeën. Hiermee gaat een lang en vurig gekoesterde wens van Heerlenaar Chris van Tilburg in vervulling. Het museum met de toepasselijke naam „La Diligence" ligt aan de Rotterdamstraat en is zondag 2 augustus bij wijze van officiële opening van 14 tot 18 uur open voor belangstellenden. Oorspronkelijk lag het in de bedoeling van de heer Van Tilburg om het rijtuigenmuseum bij zijn dancing aan de rand van het Imstenraderbos in Heerlen te realiseren. Hij kreeg daarvoor geen toestemming omdat de gemeente Heerlen dan het bestemmingsplan zou moeten veranderen.

De voormalige dropjesfabriek (daarna timmerfabriek) aan de Rotterdamstraat heeft in zes weken tijd een metamorfose ondergaan. In de nu ter beschikking staande 600 m², waarin tevens een paardestal, tuigkamer en kantoren zijn ondergebracht, is de meeste plaats ingeruimd voor het museum waarin rond 50 zeldzame wagens een waardig onderkomen hebben gevonden.

„In dit museum, dat nog wordt verfraaid met aangepaste schilderijen en tekeningen, krijgen mijn troetelkinderen nu de plaats die ze verdienen", aldus de museumdirecteur. Bij ieder exemplaar komt een omschrijving waarop de toekomstige bezoek(st)er alle gegevens over het betreffende onderwerp tot in de details kan aflezen.

Van Tilburg: „Ik ben al jarenlang bezeten van deze hobby en heb daarover alle mogelijke documentatie verzameld en gelezen. Onlangs hebben we nog een club opgericht. We noemen ons de „Limburgse Aanspanning" en hebben in korte tijd al meer dan 80 leden. Met deze vereniging willen wij ook op 26 augustus tijdens de komst van koningin Beatrix bij de opening van de draf- en renbaan in Schaesberg met onze mooiste koetsen een soort defilé houden".

Waar alles eigenlijk om draait zijn natuurlijk de „luxe-wagens" van de Heerlense hobbyist, die hij voornamelijk uit Engeland en Frankrijk heeft weten op te sporen. Een van zijn fraaiste exemplaren is een Hollandse speelwagen uit 1780, waarvan er, volgens de heer Van Tilburg, slechts twee op de hele wereld te vinden zijn.

Opvallend zijn verder bijvoorbeeld een zeer oude zigeunerwagen uit Ierland (met bed, toilet en kacheltje), een Omnibus, een Jan Plezier (dubbel geremd), een gevangenentransportwagen uit Toulouse (Frankrijk), een Zeeuwse kapsjees en een Engelse postkoets. Ook is hij in het trotse bezit van een Gelderse speelwagen die door de vader van Jan van Peet (enige koetsenbouwer in Nederland) is gebouwd. Zijn laatste aanwinsten zijn een prachtige schaarslijpwagen en een cobiale-koets.

Grafschenners grens overgezet

VENLO – Twee Duitsers die met gestolen Christus- en Mariabeelden aan de Postweg in Venlo leurden zijn door de Venlose politie aan de collega's in West-Duitsland overgedragen. De waarde van de beelden wordt geschat op 15.000 gulden.

Het tweetal – P.L. (22) uit Müllheim en F.P. (27) uit Oberhausen konden aan de Venlose politie geen verklaring geven hoe ze aan de beeldenschat waren gekomen. Ze hingen een ongeloofwaardig verhaal op over aankoop van de gipsen, houten en porseleinen beelden van een onbekende. Een snel onderzoek bracht aan het licht dat ze geroofd waren van een kerkhof in een dorp onder de rook van Würzburg. Voor de Venlose politie aanleiding om het tweetal met de gestolen spullen over de grens te zetten.

Kampeerwagen met 30 mille aan lading verdwenen

MAASTRICHT – Aan de Marathonweg in Maastricht is in de nacht van maandag op dinsdag een kampeerwagentje verdwenen, waarvan de lading een waarde van ongeveer 30.000 gulden vertegenwoordigt. In het aanhangwagentje bevonden zich een muziekinstallatie en verscheidene muziekinstrumenten.



● *Een van de caravans wordt op het braakliggend terrein weggesleept.*

Trekcaravans in Maastricht van terrein verwijderd

MAASTRICHT – In Maastricht zijn gistermiddag zeven gezinnen van zigeuners en woonwagenbewoners, die de afgelopen dagen met hun trekcaravans waren neergestreken op een braakliggend terrein nabij het woonwagencentrum Amby achter het Geusseltstadion, door de gemeentepolitie verwijderd. Nadat hun was meegedeeld dat ze weliswaar van het terrein moesten verdwijnen maar dat ze nog enkele dagen in Maastricht op een doorgangskamp nabij Heer mochten verblijven werd akkoord gegaan met de „verhuizing". Uiteindelijk kozen twee gezinnen een plaats in het doorgangskamp. De overigen gaven er de voorkeur aan weer uit Maastricht te vertrekken.

De ontruiming van het terrein bood de politie wel enkele „technische" moeilijkheden. Enkele auto's met aangekoppelde caravans moesten door politiemensen zelf worden weggereden omdat volgens beweringen van de betrokken gezinnen de bestuurders op vakantie waren in Frankrijk. Enkele caravans moesten worden weggesleept omdat de betrokken personenauto als trekker mankeerde. Ook een auto moest met een takelwagen worden afgevoerd wegens de slechte technische staat.

Week over E G in Bemelen

BEMELEN – Van 1 tot en met 9 augustus wordt in het Europahuis te Bemelen een zomeruniversiteit over de Europese Gemeenschap gehouden. Tijdens deze week worden drie centrale thema's aan de orde gesteld: het functioneren van het Europees Parlement, de crisis in de Europese landbouwpolitiek en het sociaal-economisch beleid van de E.G. in het licht van de economische crisis (staalcrisis, werkgelegenheidsbeleid). De deelnemers aan deze zomeruniversiteit komen uit een tiental Europese landen en uit de Verenigde Staten. De slotrede met als titel „The future of the European Integration" (de toekomst van de Europese integratie) wordt zaterdag 8 augustus gehouden door ir. Henk Vredeling, oud E.G.-commissaris voor sociale zaken.



● *Het stoffelijk overschot van de oudere vrouw wordt afgevoerd.*

Lijk in sloot gevonden

MAASTRICHT – In een nieuw gegraven sloot in de nabijheid van het Geusseltstadion in Maastricht is gistermiddag het stoffelijk overschot gevonden van een naar schatting 70-jarige vrouw. De identiteit van de vrouw is nog niet vastgesteld kunnen worden. Afgaande op de eerste resultaten van het onderzoek meent de politie er tot dusver vanuit te kunnen gaan dat de vrouw door verdrinking om het leven is gekomen. Op het lichaam zijn geen tekenen van geweld aangetroffen.

Containerterminal ter discussie op Havendag Born '81

door pierre rousseau

BORN/MAASTRICHT – Containerterminals zijn een toenemend verschijnsel in de binnenvaart. 15 tot 20 jaar geleden was het nog een totaal onbekende zaak, maar de laatste jaren zit de containerterminal in de lift. De Limburgse Scheepvaart Vereniging houdt in dit opzicht de vinger aan de pols en volgt de ontwikkelingen op de voet. Is de tijd niet stilaan rijp geworden voor een containerterminal in Limburgse contreien, vraagt men zich bij de Scheepvaartvereniging af. Het initiatief blijft echter aan anderen. Ook de plaats waar zo'n terminal zou kunnen worden gevestigd is een zaak van het bedrijfsleven, wordt gezegd. De Scheepvaartvereniging wijst er in dit verband op dat men in Luik besloten heeft in 1982 een containerterminal te vestigen.

Op de 26e Haven- en Industriedag die op 10 september in de Tiendschuur in Born zal worden gehouden, zal het fenomeen containerterminal het thema zijn van de jaarrede die voorzitter Nico Abeling van de L.S.V. zal uitspreken. De Havendag wordt dit jaar in Born gehouden omdat daar de nieuwe haven in Holtum Noord is gereedgekomen. Gouverneur J. Kremers zal eveneens nader ingaan op de ontwikkelingen op het gebied van de Limburgse waterwegen die een belangrijke rol spelen in de internationale scheepvaart als verbindingen te water voor grote industrie en havengebieden in eigen land en de omringende buitenlanden.

Voordelen

Vanzelfsprekend zal ook de noodzaak van de aanleg van een Maas-Rijverbinding (te realiseren in de aanleg van het kanaal Born-Neuss) ter sprake komen. De discussie daarover wo2dt momenteel in alle hevigheid. De scheepvaartvereniging blijft de grote voordelen onderstrepen van zo'n oost-west-verbinding zowel voor België en Duitsland als voor de eigen regio's die in het kader van de goederenuitwisseling grotere afzetgebieden kunnen verwerven.

De Scheepvaartvereniging bestaat het volgend jaar een halve eeuw. De Havendag zal dan in Roermond worden gehouden bij gelegenheid van het 250-jarig bestaan van die stad. Zo wil de Havendag steeds aansluiten aan een bepaalde actualiteit. Behoudens een tiental Maasgemeenten is ook een aantal bedrijven en industrieën lid van de LSV.

Voorts is er een nauwe samenwerking met de gezamenlijke Kamers van Koophandel. Op 10 september zullen de deelnemers aan de Havendag in de namiddag om 12.20 uur de haven van Holtum-Noord officieel zal worden opengesteld, een bezoek brengen aan Volvo-car in Born.

Zes verzoeken tot schorsing van vergunning

Raad van State dook in affaire nachtvluchten

EN HAAG – De afdeling rechtspraak van de Raad van State eft zich gisteren drie uur lang bezig gehouden met de behandeling n het zestal verzoeken tot schorsing van de beschikking van atssecretaris Smit-Kroes betreffende een aantal nachtvluchten op luchthaven Zuid-Limburg tussen 24 en 2 uur 's nachts. Die verzoeken waren ingediend door de meente Ulestraten, (bij de behandeling gisteren vertegenwoordigd door mevr. mr. P. v.d. Kolk- nes uit Rotterdam) de vereniging „Geen uitbreiding Vliegveld ek"; de stichting Leefbaarheid nd luchthaven Zuid-Limburg, de chting Milieufederatie Limburg de heer A.P. Turowski uit eerssen, die als particulier zijn chorsingsverzoek mocht uitleggen.

e schorsingsverzoeken varieerden atuurlijk sterk van inhoud, maar ze hadden allen één ding gemeen: de overtuiging, dat er een einde moest komen aan de nachtvluchten van de vliegtuigen van de City Coerier.

Daartoe moest de beschikking van mevrouw Smit-Kroes geschorst worden. Veel nieuwe feiten kwamen er gedurende deze behandeling niet naar voren. Mevr. mr. P. v.d. Kolk, de heren Turowski, Schoonbroodt, Mathijsen en Kerstges, meenden, dat de beschikking van de staatssecretaris in strijd was met de wet, met de opgewekte verwachtingen, met de geluidshinderwet en vooral ook in strijd met de zorgvuldigheid, die in dergelijke zaken zeer belangrijk is.

Het Hoofd van de Afdeling Juridische Zaken van de Rijks Luchtvaartdienst, mr. R.D. van Dam vertegenwoordigde tijdens deze zitting de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat. Hij verkondigde, dat de Raad van Bestuur van de luchthaven Zuid-Limburg (waarvan verreweg de meeste aandelen in handen van de Staat zijn) op 13 november 1975 het besluit nam om de luchthaven Zuid-Limburg te sluiten voor straalverkeersvliegtuigen van 23.00 tot 7.00 uur. Behoudens noodgevallen dan natuurlijk. „De beschikking, die de staatssecretaris op 15 juni jl. het daglicht liet zien, handhaafde dat verbod van straalvliegtuigen volledig, maar liet voor propellervliegtuigen een beperkt aantal nachtvluchten toe (in totaal 14 bewegingen per nacht) van 24.00 tot 2.00 uur". Mr. Van Dam bestreed ook het door appellanten aangevoerde bezwaar, dat op onaanvaardbare wijze zou zijn vooruitgelopen op de geluidszonering. „Ook na de zonering zal het verschijnsel nachtvluchten blijven bestaan". Hij wees daarbij op een tweetal proefvluchten, die in mei jl. hebben plaatsgevonden en waarbij de resultaten van de geluidsniveaus ruim binnen het toegestane bleef.

Niet zorgvuldig

De voorzitter, mr. J. v.d. Hoeven wees mr. Van Dam erop, dat in een persbericht van de gemeente Ulestraten d.d. 28 juni 1979 alleen over „nachtvluchten en les- en oefenvluchten met straalvliegtuigen" werd gesproken. En „dat dit verbod gedurende de uren 23.00 tot 6.00 stipt zou worden nageleefd. „Kunt U zich voorstellen, dat er mensen zijn", aldus mr. v.d. Hoeven, „die spreken van onzorgvuldigheid". In gelijke bewoordingen had de staatssecretaris geantwoord op vragen van kamerleden.

Namens City Courier spraken nog mr. Koeman en directeur Nolens. Zij benadrukten de ellende, waarin City Courier zou komen te verkeren, als men tot schorsing van de vergunning zou besluiten. „Dat is het einde van ons bedrijf, dat voor Zuid-Limburg binnen vijf jaar zeker honderd arbeidsplaatsen in petto heeft".

Mr. v.d. Hoeven zal waarschijnlijk reeds vandaag – of anders zeer spoedig – een beslissing nemen over de wel of niet ontvankelijkverklaring van de schorsingsverzoeken".

Als hij besluit tot niet-ontvankelijkheid, dan blijft de gemeente Ulestraten en de actiegroepen weinig meer over om nog met succes te kunnen strijden voor hun ideeën rond de luchthaven Zuid-Limburg.

Enige en algemene kennisgeving

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze goede vader en opa

Zef Wilms

weduwnaar van

Wilhelmina Ehlen

echtgenoot van

Maria Erens

betuigen wij u onze oprechte dank

Mevr. M. Wilms-Erens,
kinderen en kleinkinderen

Sittard, juni 1981
Putstraat 69

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 1 augustus a.s. om 19.00 uur in de O.L. Vrouw Geboortekerk te Broeksittard.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond tijdens ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jean Houben

betuigen wij u onze oprechte dank.

M.L. Houben
M.C. Houben-Driessen
Kinderen en en kleinkinderen

Stein, juli 1981
Smeetsstraat 56

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 augustus om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kerensheide.

OVERLEDEN

† **Gertrudis Maria Sillen,** echtgenote van Andreas Hubertus Julicher, oud 75 jaar. St-Antoniusstraat 12, 6071 VN Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 30 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van het Woord Gods te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 12.30 uur in de kerk.

† **Pierre Gotschalk,** echtgenoot van Petronella van der Helm. Oud 61 jaar. Burg. Steinwegstr. 11, 6043 BC Roermond. De crematie zal plaatshebben vrijdag 31 juli as. om 10.30 uur in het crematorium te Heeze.

Bouwvak

Baksteenstrippen

uit eigen zagerij, vanaf ƒ 10,- p. m². Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511. Tijdens bouwvakvakantie geopend.

Nieuwe vloerplanken te k. ƒ 14,– m². Incl. BTW. Matrak Nuth, tel. 04447-3736.

Te k. gebr. VLOERPLANKEN + houten balken. Matrak Nuth. 04447-3736.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Voor al uw zand en GRIND ook voor kleine hoeveelheden. Transportbedrijf Nic. Brassé BV, Pingerweg 14, Nuth, tel. 04447-1574.

Div. maten gebr. ijzeren BALKEN te k. Matrak Nuth. 04447-3736.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK Gevelreiniging bv. Edisonstr. 8, Schaesberg. Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij v.a. ƒ 9,– per m². Frepa B.V. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Dieren

Te k. witte Perzische KATER. Tel. 045-416095.

Wij TRIMMEN en verzorgen gespl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen. Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

YORKSHIRETERRIERTJES, dw-poedels, dw-tekkeltjes, rottweilerpups. Kennel van Mariolto, tel. 04459-1237, Walem 11A, Schin op Geul.

AANHANGWAGENS, speciaal voor hondenvervoer, Dassen aanhangwagens, Stationsstr. 6, Kerkrade.

KANARIES te k. m. ƒ 15,-, p. ƒ 7,50 en 3d. broedkooi, ƒ 25,-. Tel. 045-412050.

Te k. Duitse STAANDE HOND met stamb., 11 mnd. oud. Molenbeekstr. 10, Voerendaal, tel. 045-750945.

Te k. Mechelse HERDER, reu, pr. ƒ 175,-. Treebeekstr. 113, tel. 045-220429.

Te k. D. HERDER, reu, papieren, 2 jr., reu showsieger I-II. M. Funken, Pannesheiderstr. 90, Bleijerheide.

KINDERBOERDERIJ dag. geop. v. 10 u. Ook ponyrijden. Kerkrade Haanrade.

Voor goede kwaliteit PAPEGAAIEN o.a.: grijze roodst., amazones, cavia's, konijntjes, dierenbenodigdheden enz. kunt u terecht bij dierenspeciaalzaak Trupa, Sloterstr. 11, Ubach o. Worms.

Honde-, pluimvee- en alle DIERENHOKKEN ƒ 195,–. Houtbouw Uachs Kerkrade-Vink.

Kinderboerderij „OOS HEEM", Nieuwenhagen dag. geop. v.a. 12 u. Pony rijden op de heide op afspraak, 045-315378.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN: Hebt u slachtpaarden groot of klein, dan moet u bij Mevr. Jagers zijn. Ook voor noodslachtingen, 045-410801.

Te k. mooie gladharige FOXTERRIERS, abricot dwergpoedeltjes. T. Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. langharige TEKKELS en jonge pekingeesjes, geënt en ontw. Zeer mooi, Prov.weg-zd. 143, Oirsbeek.

Te k. SCHNAUTZER, na 18 uur tel. 045-315552.

Goed tehuis gezocht voor prachtig abricot DWERGPOEDELTJE en tamme sprekende papegaai. Kissel 33, Heerlen.

Te k. jonge COCKER-SPANIELS, 7 wkn., goedkoop. Op de Kissel 31, Heerlen.

Nest jonge FRETTEN te k. Richerstr. 3, Kerkrade.

Auto's en motoren

Te k. RENAULT 5 GTL, bwj. '78, km.st. 53.000, 1e eig., pr. ƒ 7250,–, tel. 045-442622.

Te k. KAWASAKI 650 SR, km.st. 9000, i.r.s. Prov.weg-Zd. 72, Oirsbeek.

Te k. aangeb. YAMAHA XS 250, z.g.a.nw. Te bevr. Venix, Terweyerwg. 27, Hrl.

GIULIETTA 1,6, zwart, sept. '78, leuke auto. 04490-11888 of na 18.00 uur 045-210857.

Geusselt auto's biedt aan:

Mustang 3-drs. '80, Honda Accord 4-drs. '80, Honda Accord 3-drs. '79, Alfa Romeo GT Junior '75, Manta GTE '78, Citroën GS '75, Datsun Cherry F-II gas, Lada Niva Jeep '79, Carina '78, Ford Fairmont '78 gas, Renault 5 TL '75.

Maastricht

Bij autobaanstoplichten rechts. Inruil + garantie. Financiering. Tel. 043-621861. Open tot 19.00 uur.

GOLF van Diesel type '80, bestelauto, nieuw, ƒ 2500,– korting. Autobedr. F. Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. MERCEDES vrachtwagen bj. '77, 1617 AK voorwielaandrijving, 3-zijdige kieper en Atlas laadkraan. Eventueel met 10-ton-tonnagevergunning. Breeweg 4, Schin op Geul, tel. 04459-2653.

BMW 633 CSI Coupé automatiek, met.groen m. alle extra's, in optimale conditie, Koningsweg 37, Kerkrade.

Te k. CITROËN CX 2400, half-automatic, schuifdak, leren bekleding, enz. enz., duurste uitvoering, model '78, ƒ 7750,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Autoschade

Voor een snelle en vakkundige reparatie in onze moderne werkplaats. Prijstaxatie vooraf. Uitstekende service.

Auto Fiks

Strijthagenweg 129A Kerkrade, tel. 045-451000.

GOLF EXTRA, groen, type '80, 10% korting. Autobedr. F. Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

PASSAT, 2-deurs, type '80, ƒ 4500,– korting. Autobedr. F. Klijn. Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

FORD ESCORT L automaat, 4-drs., km.st. 40.000, kleur zilver. Autobedr. F. Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. **RENAULT 5GTL,** kmst. 53.000, bj. 78, 1e eig. Tel. 045-442622.

Te koop

Rover 3500

automatic, bwj. '79, met gasinstallatie, ƒ 19.500,–, tel. 04402-1075.

Een greep uit onze voorraad: HONDA Accord '79, gas, kl. blauw, ƒ 9750,–, Honda Accord 77, kl. grijs, ƒ 7750,–, Honda Civic '78, kl. grijs, 35.000 km., ƒ 6250,–, Peugeot 305 SR '78 kl. bruin, ƒ 8000,–, Peugeot 604 SL '76 kl. goud, ƒ 4250,–, V.W. Golf D '77 kl. groen, ƒ 7750,–, V.W. Golf LS '75, '76, '77 v.a. ƒ 4750,–, V.W. Polo '76 kl. geel, ƒ 4250,–, V.W. Scirocco TS '76 kl. groen, ƒ 5500,–, Renault 18 TL '80 kl. wit, ƒ 11.000,–, Renault 14 TL '77, kl. rood als nw., ƒ 6750,–, Renault 5 TL, '78, kl. rood, ƒ 7500,–, Ford Taunus 1600, '80 kl. rood, ƒ 11.000,–, Ford Taunus 2.0 GL '78, gas, kl. rood, ƒ 7250,–, Talbot Horizon GL '78, kl. goud, ƒ 7000,–, Toyota Carina 1600 '80 gas, kl. grijs, ƒ 8500,–, Rover 3500 S '78, kl. grijs, ƒ 9750,–, Mazda 323 1,3 '77 kl. blauw, ƒ 6250,–, BMW, 518 78 kl. oranje ƒ 9750,–, BMW 518 '76 kl. groen ƒ 6000,–, BMW 520 '75, kl. rood, ƒ 5250,–, BMW 320 '77, kl. grijs, ƒ 9500,–, Opel Ascona 19, '78, autom. kl. oranje, ƒ 7500,–, Opel Ascona '79, kl. groen 25.000 km., ƒ 11750,–. Opel Kadett '78, gas, kl. rood, ƒ 7250,–, Datsun 180 B '78 kl. grijs, ƒ 4750,–, Citroën CX 2200 Pallas '76, gas kl. groen, ƒ 5500,–, Citroën 2200 '75, kl. grijs, ƒ 3500,–, Landrover softop '70, kl. groen, ƒ 3500,–, Audi 100 GLS '77, kl. groen, ƒ 7750,–, Volvo 343 DL '76 kl. blauw, pr. ƒ 6750,–, Audi 100 GL '77 gas kl. groen, ƒ 7500,–, Triumpf TR 7 '80 kl. wit, ƒ 14.500,–, Jaguar XJ 6 '74, kl. groen, ƒ 6500,–, Matra Bagheera '77 kl. blauw, ƒ 8500,–, Opel Commodore '75, kl. rood, ƒ 3750,–, Ford Capri 3.0 Ghia '75, kl. rood, ƒ 4000,–, Toyota Carolla autom. '76 kl. wit, ƒ 3000,–, Datsun 100 A '77, kl. blauw ƒ 4750,– Mazda 929 Coupé '74, '75, v.a. ƒ 1750,–, Renault 5 TL '75 kl. oranje, ƒ 3000,–, Allegro 1300 '76 kl. geel, ƒ 1000,–, tal van goedkope inr. auto's, tot ƒ 5000,–, inr. en dir. financ. mogel. Autorama Heerlenerweg 39, Sittard tel. 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen onder aan Wintrakerberg.

Uitlaat defect

Grote voorraad uitlaten voor alle merken. Snelle en vakkundige montage. 1 jaar garantie. Gratis montage. Prijzen incl. BTW.

Auto Fiks

Strijthagenweg 129A Kerkrade tel. 045-451000.

VOLVO 145 Combi automaat injection, type '75 Amer. uitv., pr. st. Peugeot 605 SL 1977, unieke st., 1e eig. ƒ 8500,–, Kadett Spec. de luxe type '78 pr. st. ƒ 6950,–, Mazda 323 de luxe '78, 1e eig. ƒ 6950,–, Honda Accord '77, zeer mooi ƒ 8450,–, Peugeot 504 1975 zeer goed ƒ 4150,–, Mazda 1300 1975 zeldz. mooi ƒ 1950,–, Lada Combi '74, goedlopend ƒ 600,–, EFKA Automobielen, O.L. Vrouwestraat 145A, Kerkrade, tel. 045-455815.

Te k., moet weg YAMAHA Trail, 175 cc, bj. '79, Kruisstr. 61A, Heerlen. Onderste bel (2x).

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie, all-round service en onderhoud, erkende keuringen, vlotte leningen, inruil mogelijk.

Opel Kadett 12N special de luxe oranje, nw. mod. '80
Opel Kadett 12N special de luxe rood, nw. model '80
Opel Kadett City 12N special, groenmetall. '79
Opel Kadett 12N special de luxe geel '78
Opel Kadett 12N special stationcar groenmetall. '78
Opel Kadett 12N special automatiek oranje '77
Opel Kadett 12N special blauw '77
Opel Kadett 12N special met LPG rood '77
Opel Kadett 12N speciaal groen '76
Opel Kadett 12N bruin '75
Opel Kadett 1000 geel '74
Opel Kadett 12N 4-deurs groen '74
Opel Kadett 11N bruin '73
Opel Manta 19N oranje '76
Opel Manta 19N blauw '76
Opel Manta 16N geel '76
Opel Rekord 19N stationcar geel '76
VW Golf GTI rood '79
VW Golf 1100 de luxe zwart '78
VW Golf 1100 geel '76
VW kleinbus gesloten bestel geel '76
BMW 316 met LPG-install. beige '78
Ford Fiesta 1100 de luxe geel '77
Ford Escort 1300 de luxe blauwmetall. '77
Ford Escort 1300 de luxe goudmetall. '77
Ford Escort 1100 de luxe bruinmetall. '75
Ford Taunus 1600 5-deurs stationcar oranje '76
Honda Civic 1200 de luxe blauwmetall. '79
Mazda 323 ES 3/1300 de luxe groen '78
Toyota Celica ST 5 versn. rood '77
Toyota 1000 de luxe special rood '76
Toyota Corolla 1200 Hardtop de luxe geel '75

Leijenaar's-autocentrale, Ridder Hoenstr. 143/153, Hoensbroek.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's B.V., de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Solara GLS '81; Talbot 1510GLS '79; Simca 1308GT '79; Simca 1308GLS '79 met gas; Simca 1308GLS '79; '78 en '76; Horizon GLS '78; Horizon 1.3GL '78; Simca 1100 Spec. '76; Simca 1100 LX '77; Simca 1100GLS '76 en '74; Simca 1100LS '73; Sunbeam 1.6S '78; Chrysler 180 '76; Renault R5GTL '80; VW Golf LS '74; Mazda 323 1.4 Estate '78; Mazda 1100 '74; Fiat 128 '76; Citroën Pallas GS Stat.car. '73; Toyota Corolla '73; Daf 46 '75; Ford Escort RS 2000 '78; inr. en fin. mog. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Te koop onder garantie en service div. automobielen Golf GTI met vele extra's '77; Kadett Caravan '79 ƒ 9500,–; Kadett Caravan '77 ƒ 7500,–; Kadett 1200 SR '77 ƒ 7250,–; Kadett Special '79 ƒ 9500,–; Kadett Special '77 ƒ 7100,–; Ascona 1600 S '76 ƒ 6250,–; Audi 1000 GLS '76 ƒ 7500,–; Ford 1600 L type '81 4000 km ƒ 13.250,– Toyota 2000 MK 2 '76 ƒ 4850,– met LPG; Simca 1000 '75 ƒ 800,–; Volvo 144 '71 ƒ 800,–; Peugeot 504 '74 ƒ 2850,–; Simca 1000 Rally I '78 ƒ 3250,– Autohandel Leo FRANKEN Ganzeweide 59 H'heide. Inruil, financ., garantie. Tel. 045-216475.

Koopje FIAT 124 D, '77, als nieuw, 045-457777.

Koopje DATSUN 120 Y de luxe, zeer zuinig, type '75, Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. zeer mooie BMW 320, 6-cyl., kl. donkergroenmetall., get. ruiten, trekhaak, radio, bj. 6e mnd. '79, schadevrij, elke gewenste keur. toegest., servicerapporten ter inzage, km.st. 36.000, pr. ƒ 18.500,-. Inr. kleinere auto mog. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. zeldz. mooie OPEL Kadett type 12 S, '77 met LPG, weinig km gel., ƒ 4950,–, inl. 043-51518.

Te k. FIAT X 1.9 sportauto, sportvelgen, radiocass., kl. zwart, dec. '75, km.st. 57.000, ƒ 4500,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Inruilkoopjes in opruiming! ALFASUD '76 mooi gaaf ƒ 4500,–, Opel Rekord 4-drs. gas '76 ƒ 5500,–, BMW 1502 '75 ƒ 4500,–, BMW Touring 2002 nieuwe motor '72 ƒ 3500,–, Mitsubishi Lancer '75 ƒ 3750,–, Ford Escort combi '76 ƒ 3750,–, Peugeot 504 typ. '72 ƒ 2250,–, Peugeot 204 bestel '77 ƒ 3000,–, VW Kever zeer mooi ƒ 2750,–, Opel Rekord '72 ƒ 1600,–, Simca 100 '73 ƒ 300,–, Citroën Dyane '74, radio enz. ƒ 1750,–, Toyota Carina '76 zeer goed en mooi ƒ 3500,–. Datsun 120 Y coupé radio, zeer goed '75 ƒ 3250,–. Crombag, Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen.

INRUILAUTO'S: Volvo 343 DL, blauw, 1980; Volvo 343 DL, blauw 1979; Volvo 343 luxe geel, 1979; Volvo 343 luxe groen '79; Volvo 343 luxe geel, 1979; Volvo 343 groen 1979; Volvo 343 DL automaat oranje 1978; Volvo 343 DL automaat geel, 1978; Volvo 343 DL automaat, blauw 1978; Volvo 343 DL automaat met LPG, groen 1978; Volvo 343 DL automaat met LPG, blauw 1977; Volvo 343 DL automaat met LPG, blauw 1977; Ford Granada 2300 GI rood, 1977; Ford Taunus 2000, 6-cyl. station, zilver; Ford Taunus 1600 blauw 1979; Ford Taunus 1600 luxe, goud 1978; Ford Taunus 1600 zilver, 1977; Simca 1307 S, rood 1977; Simca 1307 geel, 1976. **Deze auto's worden met een v.v.-inspectierapport en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd.** Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer, Charles Feyts, Provincialeweg-N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. MINI 1000 jubil., ± 45.000 km, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3000,–, Peschbeemdenstr. 4, Bleijerheide.

Te k. FIAT 131 Seat, bwj. '75, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1300,–, tel. 045-459916.

Te k. JAGUAR X 76 aut., 2.8, i.z.g.st.; Alfa Junior 1750 sport, bj. '74; Volvo 142, i.z.g.st.; Toyota bus camper, bj. '74. Te bevr. Oirsbekerweg 27, Oirsbeek.

Te k. MORRIS Marina 1.3, bj. 75, kmst. 49.500, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-224681, na 17 uur.

Te k. BEDFORDBUSJE, bj. '76, 1e eig., ziet uit als nw. Prijs ƒ 4350,–. Inr. mog. Locht 36, Heerlerbaan, tel. 04446-3436.

OPEL RECORD 1900 '74 ƒ 950,–. Inr. kl. auto mog. Tel. 045-214341.

Te k. van 1e eig. lichtbl. mett. VOLVO 244 GLE overdrive, te k., m. vele extra's, pr. ƒ 16.000, bj. 79-7. Lourdesstr. 108 Kerkrade-W., na 18 u.

Te k. RENAULT R4, bj. 74, z. mooi, vr.pr. ƒ 950. Gladiolenstr. 146 Kerkrade-W.

Te k. HONDA 400 Twin met Rickman-kuip. Kerkstr. 125, Nieuwenhagen.

SIMCA 1308 S 77 ƒ 4600. Mazda 818 Stationcar 78 ƒ 4800. Mazda 616 74 ƒ 1500. Vauxhall Victor 75 automatic ƒ 2400. Datsun 100A 74 ƒ 2600. Opel Kadett 75 ƒ 4500. Kadett 74 ƒ 3500. Fiat 128 74 ƒ 1950. Fiat 131 S 76 ƒ 3900. Fiat 131 75 met gas ƒ 2800. Renault 16TS 73 met schuifdak ƒ 2500. Ford 1600 76 met gas ƒ 5900. Ford 1300 Combi 74 ƒ 1750. Escort 74 ƒ 1800. VW 1200 72 ƒ 950. Toyota 1200 72 ƒ 200. Opel Diesel 73 motor defect ƒ 700. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

Te k. HONDA XL 125, ƒ 550,–. Tussen 14 en 18 uur. Leenheerstraat 137, Brunssum, tel. 256865.

Te k. BMW 3000 automatic, bwj. '74, ƒ 2800,–. Schandelerstr. 49, Heerlen, tel. 045-720350.

Te k. eend 2CV6 '73, inr. mog. Pr. ƒ 600,–. Reigerstr. 15, Sittard.

Te k. MAZDA Hardtop coupé 929 kmst. 70.000, i.z.g.st., type '77, m. lpg. ƒ 3500,– 04490-23139.

Te k. van part. Alfa (Alfetta 2000 L) zilvermetal. Nov. 1979 i.z.g.st. na 18.00 uur. Omphaliusstr. 41, Stein.

Te k. RENAULT 5 GTL, bwjr. '77 km.st. 56.000, veel extra's, Beckstr. 8, Amstenrade.

Sunroof

Getint glazen klapdak. Montage in iedere auto. 's Morgens brengen, 's middags halen.

Auto Fiks

Strijthagenweg 129A Kerkrade tel. 045-451000.

Te k. SIMCA 1200 S Bertone coupé 1970, ot. en mech. 100%, t.e.a.b. A. de Hoven 19, Limbr. 04490-14203.

Verkoopcentrum Vencken

Occasions met 3 mnd. volledige garantie of 12 mnd. no-risk: VW Kever 1300 '73 + '75; VW Kever 1303 '73; VW Polo '76 + '79; VW Derby '77; VW Golf '74 t/m '80; VW Passat '74 t/m '79; Peugeot 304 Break Diesel '78; Ford Fiesta '79; Daihatsu '79; Honda Accord '78; Toyota Tercel '80; onda Civic '78; Audi 100 '77 '78 '79; Renault 4 '79; R5 '75; R14 '79; R18 '79; Allegro '80; Fiat 127 '79; Mini 1100 S '78; automatic-uitvoeringen Golf ' 78; Golf '80; Fiat Ritmo '79; Honda Civic '78 '79; Chrysler Horizon '79; Kever '73 en nog vele andere. P. Schunckstraat 10 Heerlen tel. 045-412641. Geopend ma-vr van 9.00 tot 18.00 uur; do. koopavond tot 21.00 uur; za. van 10.00 tot 17.00 uur.

T. k. FORD 1600 bwj. 78, Opel GT bwj. 1972, Opel Ascona 125 bwj. 1975, Opel Manta bwj. 1972, Mini Spec. 1100 bwj. 1977, Simca 1100 de L. bwj. 1973, BMW 2002 bwj. 1973, Fiat Sport X 1,9 bwj. 1975, Opel Kadett bwj. 1975, Golf LS bwj. 1975, tel. 04490-15406 of 21659.

Te k. RENAULT 16 de luxe, bj. '78, 1e eig., ƒ 4250,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. gevr. goede, jonge AUTO'S, meteen contant geld. Tel. 043-621861.

FORD Taunus 1600 L, 4-drs., bj. '79, met LPG-inst., van 1e eig., pr. ƒ 7900,-. Te bevr. 045-418856.

Weg. omst. te k. CHEVROLET Nova Custom, 6 cyl., op gas, aut., nw. uitlaat, nw. banden, bj. '78, keuring toegest., inr. mog., vr.pr. ƒ 9000,-. Laagstr. 68, Hoensbroek, steenberg.

TOYOTA Corona 5 speed, 4 drs. bwjr. '77, 50.000 km ƒ 4250,–. Chevrolet Camara '7.. autom. op gas, ƒ 4250,–, Capri 2.0 SS '78, 1e eigen. kl. zi.. ƒ 8750,–, Capri 1600 GXL ... m. alle extra's, ƒ 4750,–, Mercedes 200 autom. m. gas inst.. bwjr. '72, t.e.a.b., Opel Ascona 16 N, bwjr. '76, kl. gr.. ƒ 5450,–, Renault 6 kl. be.. lichte schade, ƒ 1950, Rek.. 1700 L, type '74, m. leren d.. radio-cass. etc., ƒ 1950,–, V.. Golf LS type '76, kl. met.. groen, ƒ 4750,–, Ford 1300 .. type '77, kl. wit, ƒ 4750,–, Citroën GSX 2, bwjr. '77, kl. w.. ƒ 3250,–, BMW 1802 op gas, .. pe ƒ 3250,–, Ford 1600 .. ƒ 750,–. Toyota Corona '71, .. ma auto, ƒ 900,–, inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (t.. Droomkasteel).

TOYOTA Celica 1600 ST Liftback bwj. '77, ƒ 7250,–; Fiat 13.. Mirafiori grijsmet. LPG 1e eigen. bwj. nov. '78, ƒ 6950,–; Ford Fiesta bwj. '77, ƒ 6250,–; Ford Fiesta bwj. '79, ƒ 8250,–; Ford Taunus 16 L bwj. .. ƒ 6250,–; Ford Taunus .. ƒ 4750,–; Alfa Romeo Alfetta .. 1e eigen. kl. rood bwj. .. ƒ 6500,–; Simca Matra Bagheera S '76, ƒ 7000,–; BMW 520 .. wit bwj. '74, ƒ 3500,–; Vauxhall Chevette bruinmet. bwj. .. ƒ 3750,–; Mazda 929 Estate .. goud met bwj. '78 ƒ 6900,–; Fiat 132 bwj. '76 LPG ƒ 2650,–; Simca 1100 bwj. '77, ƒ 2950,–; Mazda 929 Coupé bwj. '77 ƒ 5500,–; BMW 1502 LPG bwj. .. ƒ 6500,–; BMW Cabrio.. ƒ 6900,–; Opel GT bwj. .. ƒ 5200,–; VW Buggy JPS zwart ƒ 2750,–; Peugeot .. coupé ƒ 2950,–; Toyota .. ƒ 750,–; Mazda 616 bwj. .. ƒ 750,–; enz. enz. Inruil mo.. snelle financiering en gar. O.. casioncentrum Spaubeek P.. rallelweg 1, Spaubeek B.. Tankstation garagebedrijf. T.. 04493-3921 direct aan afrit .. tobaan Spaubeek.

SKALA KLEUREN-TV NU ZEGGE & SCHRIJVE EEN (1) TIENTJE (F. 10,-) P.W.

Kom nu naar Skala en laat u voorrekenen hoeveel TV-plezier u huurt voor precies één tientje per week. Geen reparatiekosten, geen aanbetaling, geen financieringskosten, geen afbetaling, geen langlopende verplichtingen (minimum huurperiode 6 maanden), geen service-abonnement.

Alleen het pure kijkplezier met een moderne 51 cm beeldbuis kleuren-TV. Met 365 dagen service per jaar.

Willem Ruis: 'IK HUUR ÓÓK BIJ SKALA!'

Skala 365 dagen service per jaar

Spilstraat 16 Maastricht
043-14943

Je kunt toch niet àlles uit je hoofd leren?



Je hebt een schooltas nodig. Voor je boeken, je schriften, je spiekbriefjes, je agenda, je etui, je boterhammen . . . kortom voor alles wat je niet uit je hoofd kunt leren. En als je een nieuwe schooltas nodig hebt, kom dan eens bij ons kijken. Want op dat gebied zijn wij de bollebozen . . . met een tien voor kwaliteit!

KOFFERS EN REISBAGAGE
Hans Schins B.V.
fijne lederwaren
Oranje Nassaustraat 4, Tel. 045-712460, Heerlen.

HEMA: ALTIJD PRIJS.

Leuke modieuze kombinatie voor koele dagen voor een wel zeer lage prijs. Bedrukte flanel blouse in drie kleurstellingen. Maten 36/46 **39,75** Een voordelige rok en bijbehorend vest, beide van 30% wol en 70% acryl, in marine, donker rood en camel. Rok, mt. 38/44 **34,75**; vest, 40/48 **34,75** (Ook verkrijgbaar: spencer 24,75, pullover 29,75 en extra lange pullover 44,75)

NÚ PER STUK 5,- GOEDKOPER

VERRASSING VAN DE MAAND

Uitstekende kwaliteit banden, gaan heel lang mee, hebben daardoor 'n lage kilometerprijs en . . . ze zijn nu extra voordelig:
2 binnenbanden 26 x 1⅜ à 5,25 = **10,50**
2 buitenbanden 26 x 1⅜ à 8,75 = **17,50**
28,–

NÚ DE KOMPLETE SET VOOR 19,75

Alles wat u leuk vindt om in te lijsten, komt nog beter uit in zo'n voordelige aluminium wissellijst. De 4 grootste maten met 2-zijdig te gebruiken voorgestanst passe-partout (wit/zwart). Alle met ontspiegeld glas. Galerie-kwaliteit met Hema-voordeel:

21 x 29,7 cm 22,75 NÚ 19,-
30 x 40 cm 32,75 NÚ 27,50
40 x 50 cm 42,75 NÚ 36,-
48 x 50 cm 52,75 NÚ 45,-
50 x 70 cm 62,75 NÚ 52,50

Quartz heren horloge met alle tijd- en datumfunkties, stopwatch met tijdmeting in 1/10 sekonde nauwkeurig en overlaptijd voor tussentijden. Maar dat is nog niet alles: het horloge heeft een wekker met een muzikale toon en een inschakelbaar uursignaal. Aparte knop voor verlichting, chroomkast, 'n verstelbare stalen band een vol jaar garantie. Keuze uit 2 uitvoeringen. Normaal 70,– NÚ 59,-

Met dit kleurboek zijn ze wel even bezig. Maar liefst 320 bladzijden met leuke tekeningen om fijn in te kleuren. 2,50 NÚ 2,-

Direkt aan de slag met de fijnschrijvers uit het etui. In 24 verschillende kleuren. 3,50 NÚ 3,-

Met deze quartz wekker voortaan exakt op tijd wakker. Niet afhankelijk van elektriciteit, maar één batterij is voldoende voor een heel jaar. Dus ook handig op vakantie. In wit en zwart met lichtgevende cijfers en wijzers. Een vol jaar garantie op het precisie-uurwerk. 25,75 NÚ 21,-

VERS VOORDEEL
snijworst 200 gram 2,10 nú 200 gram 1,75
zoute pinda's 500 gram 4,- nú 500 gram 3,50
appeltaart of appelvlaai 6,75 nú 5,75

Aanbiedingen geldig t/m 4 augustus

DOE MEER MET MINDER GELD HEMA

+++ KUNST TE KEUR

Police Nationale Française: nonchalante muziek

KERKRADE/RODAHAL – Donderdagavond. Een nog vollere zaal dan bij voorgaande grootse evenementen, beluisterde het laatste der concerten door grote ensembles, „La Musique de la Police Française". Niemand verwachtte een benaderen van het niveau als bijvoorbeeld de „Garde Républicaine", maar wij hadden wel op verfijnder muziekmaken gehoopt, dan waarvan thans moet worden gewag gemaakt. De mogelijkheden tot genuanceerder, liefdevoller musiceren, zijn bij dit orkest in voldoende mate voor handen, maar dirigent Pierre Bigot heeft daarvan een te gering gebruik gemaakt. Zijn weinig bewogen directie, gaf aan de muziek een karig reliëf. Door deze nonchalance bleef alles wat grof. Dat hij de forti, bijzonder bij het koper, niet extra aanvuurde, was goed gezien van hem, want die waren waarachtig pittig genoeg. Een werkelijk pianissimo, toch bloeiend van toon, zoals deze dagen menigmaal waargenomen, heeft dit Franse korps echter niet laten horen. Er waren gelukkig ook mooie momenten. Zeker zoals de climax in het laatste deel van: „Pini di Roma" van O. Respighi. En ook met: „Le Poème du Feu" van Ida Gotkowsky, waarmee alleen al bewezen is, hetgeen hiervoor werd geopperd aangaande de mogelijkheden van dit orkest. Het werk kwam er briljant uit. Uitermate sympathiek van deze Fransen was, dat met een werk van een Nederlandse componist, het programma werd besloten. Zij hadden daarvoor de suite: „Lieshout en zijn molens" van Henk Badings gekozen. Eens schreef ik voor de wereldpremière van deze compositie: „Als die voor de eerste maal in volle luister zal klinken, waarmee haar leven dan openbaar zal zijn geworden, zullen we kunnen vaststellen, dat deze muziek, in weerwil van de verbondenheid met Lieshout, een meesterstuk van toonkunst is geworden, dat ver over de grenzen van Lieshout uit haar weg zal vinden". Deze voorspelling is bewaarheid; slechts vijf jaar na het eerste klinken. Maar..., Henk Badings geniet dan ook wereldfaam. De „traditioneel componist", zoals hij zichzelf graag kenschetst. Een hartelijk kunstenaar, een romanticus, wiens kunst volgens de musicoloog Hans Schnoor: „Een tijdeigen betekenis vervult, met een, sinds de grote periode der Nederlanders (1430-1590) bijna niet meer voorgekomen grootsheid. Wat de ziel beleeft, krigt bij hem plastische gestalte." Daarbij te bedenken, dat Henk Badings als een der eersten ook aan de wieg van de electronische klanken heeft gestaan. De uitvoering door de Franse politiemannen, bevestigde wel het technisch kunnen, maar men stond niet geheel boven de materie. Meer openheid en elegance had men gewenst. De componist dankte persoonlijk de dirigent en het orkest. In Kerkrade draagt men de blaasmuziek een warm hart toe en dus was het enthousiasme groot. Dat bracht de musici ertoe, twee opgewekte toegiften te geven. Plotseling was Pierre Bigot een andere dirigent. Schijnbaar ligt hem het lichtere genre toch beter. Zo kan het wezen.

JAN SCHOUTEN

Veel leerzaam vermaak voor jong en oud

Lips Autotron in Drunen thans in 'nieuwe stijl'

Lips Autotron in het Brabantse Drunen behoort tot de bekende toeristische attracties in de provincie Brabant. De plaats is gelegen tussen Den Bosch en Waalwijk en is daardoor in luttele tijd vanuit Limburg bereikbaar. Met het oog op het huidige vakantieseizoen heeft het Autotron gezorgd voor een aantal nieuwe attracties, die voor jong en oud meer fleur geven aan het museum met zijn uitzonderlijke verzameling oude auto's.

In combinatie met de reeds bestaande attracties zoals bioscoop, audovisials en de nostalgische handdraaimolen biedt Autotron „nieuwe stijl" nu ook binnen- en buitenrecreatie voor een gevarieerd publiek. Ook de kwaliteit van de permanente expositie van 250 old-timers is aanmerkelijk verbeterd.

De old-timers zijn opnieuw gegroepeerd naar merk en land van herkomst. Hierdoor is er een sa-



Onder redactie van **Will J. Poulssen**

menhangend beeld ontstaan van de ontwikkeling in de automobielgeschiedenis. Door het plaatsen van schotten en wanden komen nu ook de afzonderlijke auto's beter tot hun recht en is ook de sfeer meer besloten. Door middel van witte markeringsstrepen is er verder een route uitgezet, die langs alle auto's en attracties voert. Ook zijn er informatiepanelen aangebracht, waardoor de bezoekers meer kunnen vernemen over de geëxposeerde merken en de ontwikkeling van de automobielgeschiedenis per land.

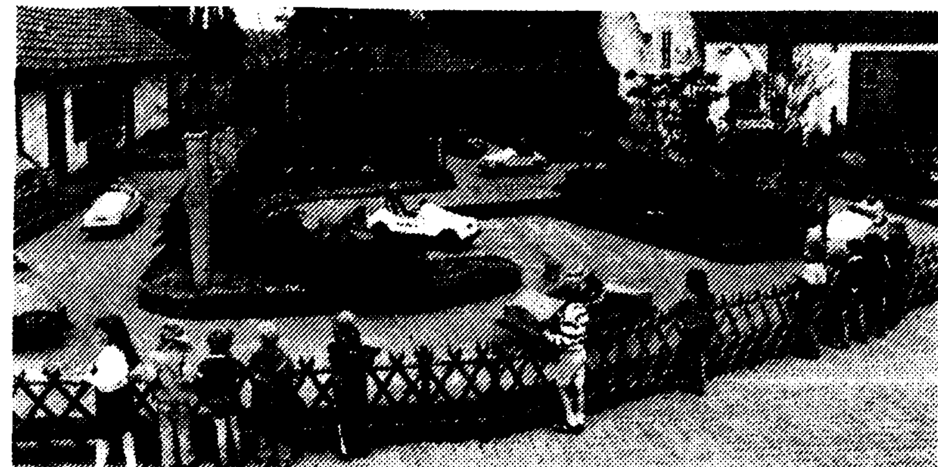
Bij het betreden van het museum ontvangen de bezoekers een krant, die is opgemaakt in de stijl van de jaren twintig. Deze krant is een leidraad voor dat wat er in het Autotron te zien en te beleven valt. Daarnaast geeft de toeriscoop informatie over de omgeving en tal van onderwerpen met betrekking tot de antieke auto's. Kinderen ontvangen een blanco puzzelkarton, waarop zij in het nieuwe puzzelhuis hun eigen tekening kunnen maken. Bij de uitgang wordt deze tekening in een puzzel gestanst, die de kinderen meer naar huis mogen nemen.

Voor de jeugdige bezoekers is er nog een speciale attractie in de vorm van een nieuwe racebaan op de eerste verdieping. Vauit moderne auto's kunnen zij miniatuurwagentjes over het circuit laten razen. Volwassenen kunnen hun hart nog eens ophalen aan de automobielmode uit de jaren twintig. Bij de auto's zijn namelijk zesendertig poppen geplaatst, die deftige en keurig in het pak zittende heren van vroeger vertegenwoordigen. Interessant in het restaurant zijn de tachtig originele aquarellen van de bekende kunstenaar Anton Pieck. Het leven en werk van deze ontwerper van het museum komt ook tot uitdrukking in een audiovisuele presentatie.

Als attractie van tijdelijke aard heeft het Autotron voor 1981 een heel aparte seizoenstentoonstelling die tot eind september te zien is. Deze unieke expositie heeft als thema „Het meedenken over het bouwen van een zuinige auto". Publiek en professionals geven met meer dan honderd inzendingen hun visie op het heden en de toekomst van zuinig rijdende auto's. De inzendingen uit de professionele sector hebben betrekking op de onderwerpen: voertuig, brandstof, onderhoud, rijgedrag en omgeving. De inzendingen van het publiek zijn onderverdeeld in de categorie onderwerpen, uitvindingen en tips.



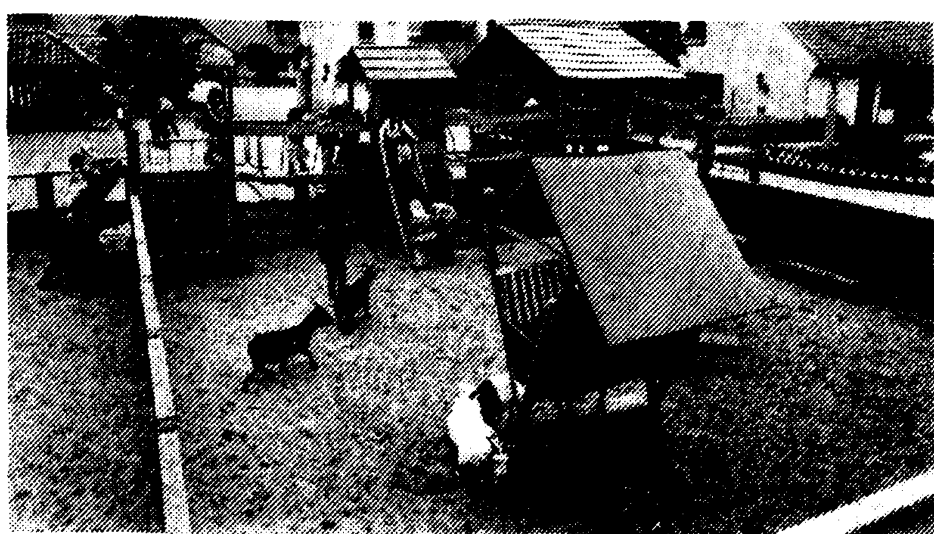
● *Voor jeugdige bezoekers blijft het miniracecircuit altijd een aparte attractie.*



● *In de verkeerstuin kan de jeugd alvast leren hoe zij zich in een auto op de weg moet gedragen.*

In samenwerking met Veilig Verkeer Nederland is er op een van de binnenplaatsen ook een verkeerstuin ontworpen voor de ietwat oudere kinderen. Zij kunnen in deze tuin ervaring opdoen met het oog op deelname aan het verkeer. Een primeur hierbij is dat de trapauto's zijn voorzien van veiligheidsgordels. Zeer in de smaak bij de jeugd valt ook de kinderspeelboerderij. Dit is een combinatie van speeltuin en kinderboerderij. De kinderen kunnen via loopbruggen, klimrekken en doorkruiphuisjes bij de dieren komen. Het geheel is van Finse makelij en opgebouwd uit stevig hout. Vlakbij de kinderspeelboerderij en de verkeerstuin bevindt zich een terras, waar jong en oud gelegenheid krijgen uit te blazen.

Al met al is het beslist de moeite waard – zeker voor de kinderen – het Autotron eens te bezoeken. Overigens ook de naast omgeving van Drunen met de gerestaureerde korenstellingmolen en de typische Brabantse boerderijen in het gehucht Griesbergen (zuidelijk van Drunen) zijn zeer bezienswaardig. Bekend is ook het prachtige natuurgebied van de Loonse en Drunense Duinen met de zandverstuivingen, bos en heide.



● *De kinderspeelboerderij brengt de kleinen in nauw contact met de speelse dieren.*

Tijdje vrij

AGENDA

WOENSDAG 29 JULI

Maastricht: Twee-heren-wandeling o.l.v. een VVV-gids, vertrek om 14.00 uur bij het VVV-kantoor, Vissersmaas 5. Voorstelling door het poppentheater van Pieke Dassen, om 14.00 uur in het Poppentheater, Bogaardenstraat 40b.

Epen: Feestweek van de harmonie Inter Nos, om 20.00 uur Limburgse drive-in-show met Raymond van het Groenewoud en de Centimeters in de feesthal aan de Wilhelminastraat.

DONDERDAG 30 JULI:

Maastricht: Monumentenwandeling o.l.v. een VVV-gids, vertrek om 14.00 uur bij het VVV-kantoor, Vissersmaas 5. Voorstelling door het poppentheater van Pieke Dassen, om 14.00 uur in het poppentheater Bogaardenstraat 40B. Orgelconcert door Bernard Foccroule en Philippe Pierelot (België), om 20.00 uur in de Waalse kerk, St.-Pieterstraat.

Epen: Feestweek harmonie Inter Nos, Mergelland-markt, een overdekte antiekbeurs van 10.00 tot 21.00 uur.

Thorn: Orgelconcert door Sander van Marion, om 20.00 uur in de Abdijkerk.

Roermond: „Sjommelmert", van 16.00 tot 22.00 uur in de Neerstraat en de Marktstraat.

Meijel: Huifkartocht, vertrek tussen 10.30 uur en 12.30 uur bij het VVV-kantoor, Alexanderplein 2.

VRIJDAG 31 JULI

Maastricht: Vestingwandeling o.l.v. een VVV-gids, vertrek om 14.00 uur bij het VVV-kantoor, Vissersmaas 5.

Epen: Feest harmonie Inter Nos, original Austria Top Show voor de Viller Spatzen, om 20.00 uur in de feestzaal aan de Wilhelminastraat.

Afferden: Zomerfeesten met braderie, markt, dansen en wedstrijden voor de jeugd, van 10.00 tot 18.00 uur in het centrum.

ZATERDAG 1 AUGUSTUS

Maastricht: Antiek en vlooienmarkt, van 10.00 tot 16.00 uur in de Stationsstraat. Concert op het carillon van de toren van het stadhuis, van 15.00 tot 16.00 uur door Roelof Kok uit Frederiksoord.

Vaals: Rondleidingen in het Von Clermonthuis om 11.00, 13.00 en 15.00 uur.

Epen: Feestweek van harmonie Inter Nos, om 20.00 uur in de feesthal aan de Wilhelminastraat 'die Spatzen spiel'n heut auf', muziek door de Viller Spatzen.

Afferden: Zomerfeesten met braderie, markt etc., vanaf 11.00 uur in het centrum.

Vandaag en morgen in Roermond

'Sjommelmert' voor velen een interessant gebeuren

Vandaag en morgen staat Roermond-West in het teken van de „Sjommelmert". Tussen 16.00 en 22.00 uur zal er – bij goede weersomstandigheden – in de Markt-, de Brug-, de Neer-, de Minderbroeders- en de Zwartbroekstraat aan publiek geen gebrek zijn. In het Middenlimburgse heeft deze markt in de loop van de jaren een bekende klank gekregen. Niet alleen door haar verscheidenheid aan standhouders, maar ook door de gezellige sfeer die er telkens heerst.

Bezoekers krijgen niet alleen gelegenheid tal van leuke spullen te bezichtigen en te kopen, zij kunnen ook tal van „ambachtelijke deelnemers" aan het werk zien. Het zou te ver voeren een opsomming te geven van de talrijke ambachten, die er tijdens de „Sjommelmert" allemaal zijn te zien. Zij variëren van batikken tot weven, waarbij tal van kunstenaars aan het werk zijn.

Daarnaast geven ook ambachtelijke medewerkers uit Roermond-West „acte de présence" zoals bijvoorbeeld bakkers en slagers. Op de markt kan men uiteraard antiek, curiosa en wat al niet meer bekijken en eventueel kopen. Zo zijn er Roermondse verenigingen, die tweedehands boeken aan de man of de vrouw trachten te brengen. Verzamelaars van stickers kunnen er ook terecht; kortom: de „Sjommelmert" is voor velen een aparte gebeurtenis, waaraan veel Roermondenaren in de een of andere vorm medewerking verlenen.

Het geheel wordt omlijst met veel muziek en vanzelfsprekend kunnen de bezoekers er ook hun natje en droogje krijgen. Voor dit laatste zijn er sfeervolle terrasjes aangebracht waarop het goed toeven is gedurende de twee dagen dat de „Sjommelmert" in Roermond-West op het programma staat.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
For your eyes only, 4e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, 12 jr.

Rivoli
Twee maffe vogels, dag. 15.30 en 20 uur, za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur, a.l.
De avonturen van Alice in wonderland, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur.

Passage
Flying sex, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

H 5
De eerste klap is een daalder waard, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
Death ship, dag. 16 en 20 uur, 16 jr.
Buddy goes west, 4e week, dag. 14, 19 en 21 uur, a.l.
Deense snoepjes in Tirol, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
De wraak van de sjaolin monnik, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
Dumbo, jeugdvoorstelling, dag. 14 uur, a.l.
Starwars, jeugdvoorstelling, dag. 14 uur, a.l.

SCHAESBERG

Autokino
Onkruit vergaat niet, wo. 22.15 uur, a.l.
The car, wo. 0.30 uur, 16 jr.

Jachtovertreding

HEERLEN – J.L. uit Hoensbroek verscheen voor kantonrechter Prickartz omdat hij zijn jachthond los had laten lopen op de Brunssummerheide. Dat is een jachtgebied en loslopende honden zijn daarom streng verboden. Omdat L. zijn hond los had laten lopen werd dat aangemerkt als verboden jacht.

L. ontkende dat, hij had alleen zijn hond uitgelaten. Waarop kantonrechter Prickartz hem vroeg of dat zo nodig op de Brunssummerheide moest als hij zelf in Hoensbroek woonde. „In Hoensbroek is geen fatsoenlijk plekje om de hond uit te laten", antwoordde L. daarop. Verder verklaarde hij dat de hond er tussenuit was gegaan op de Brunssummerheide en daarom in een veld terecht was gekomen. Daar werd het beest opgevangen door een jachtopziener, die het dier aan de politie had overgegeven. Ondanks een lange waslijst van veroordelingen wegens stroperij, ontkende L. dat het hier om iets anders ging dan het uitlaten van de hond. Mr. Van Hilten geloofde niets van het verhaal, voor hem was de zaak duidelijk: hij eiste 150 gulden boete of drie dagen hechtenis. Maar kantonrechter Prickartz vond dat het beter zou zijn om de getuige, die L. en zijn hond in het veld gezien had en de hond opgevangen had, te verhoren. Hij hield de zaak voor onbepaalde tijd aan.

Regio kort

BOCHOLTZ

● Kinderen die op 22 augustus mee willen met de dagtocht naar de Beekse Bergen, georganiseerd door de Algemene Bond van Werkers, kunnen zich tot vrijdag opgeven bij de heer B. Spelthaen, Prickart 6, tel. 443436. De kosten zijn 18 gulden inclusief reis en entree.

● De heer A. Mertens, vanaf de oprichting secretaris van de bejaardensoos, heeft wegens gezondsredenen zijn functie moeten neerleggen. Voor zijn verdiensten werd hij benoemd tot erebestuurslid.

● In verband met de vakantietijd worden gedurende de maand augustus alleen maar boeken uitgeleend op zondag van 10.30 tot 12.30 uur en op dinsdag van 15.30 tot 16.30 uur.

● Interwegenbouw BV uit Hoensbroek is begonnen met de reconstructie van de Kerkstraat. In het kader hiervan is de straat voor het verkeer, behalve voor voetgangers, voor enkele maanden afgesloten.

SIMPELVELD

● Tot zaterdag kunnen de leerlingen voor de nieuwe AVMO-cursus van de muziekschool zich aanmelden bij directeur Jef Leerssen; 43 aanmeldingen zijn reeds binnen.

HEKSENBERG

● Na vrijdag mogen de leden van de hengelsportvereniging Heksenberg met hun vergunning op de vijvers van de hengelsportvereniging Edelkarper te Meezenbroek, niet meer vissen. Men kan wel een aparte vergunning aanvragen bij het secretariaat aan de Oude Brunssummerweg 105 te Heerlen.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in café Royal Meezenbroek door c.v. de Batrave. 20 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 19.45 uur in parochiehuis Sittarderweg door buurtvereniging Musschemig. 20 uur in gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart.

Kerkrade: 19.45 uur in gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in Club 208 door de duivenvereniging De Duif. 19.45 uur in café d'r Plei door FC Quelle. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys.

Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek.

Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.

Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het clubhuis door de sportvereniging. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.

Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.

Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.

Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaarden. 20 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis. 20 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door de vrouwenbeweging.

Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportpark door SVN.

Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.

Eygelshoven: 19.45 uur in het Socio-projekt door tamboerkorps Eendracht.

Opfriscursus in Bocholtz

BOCHOLTZ – De Oudercommissie Bocholtz organiseert samen met vijf leraren een gratis opfriscursus voor de inwoners van Bocholtz. De cursus, die uit tien lessen bestaat, wordt gehouden tussen 20.00 en 22.30 uur in basisschool „Op jen Bies" aan de Wijngracht. Het lesprogramma omvat de vakken Nederlandse taal, staatsinrichting, geschiedenis en de onderwerpen „Wat doet de school aan sexuele voorlichting" en „Leven op aarde". Aan iedere les kunnen 24 personen deelnemen. Meer inlichtingen zijn verkrijgbaar bij W. Schokker (442101), W. Herberichs (442881) en F. Vaessen (441734).

Expositie in ABP-gebouw

HEERLEN – In de hal van het ABP-gebouw exposeren Marij Huinck-Gielkens uit Melick naïeve kunst en Angel Bloemen-Heijnen uit Epen zelfgemaakte poppen. Het ABP is in deze niet eenkennig. Men wil er de in de hal opgehangen en opgestelde creatieve schoonheid best aan de buren laten zien en verder aan iedereen, die er belangstelling voor heeft. Daartoe wordt de tentoonstelling op zaterdag 1 augustus en op zondag 2 augustus van 13 tot 17 uur voor iedereen toegankelijk gesteld. Voor wie het gebouw van het ABP nog nooit van binnen heeft gezien een mooie gelegenheid eens in de imposante hal rond te neuzen. En wie van een wandelingetje houdt kan ook rond het gebouw terecht waar onder meer de Dingertuin, althans het restant ervan, nog te zien is.

Kontaktraad in Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS – Meer dan 40 verenigingen uit Ubach over Worms zijn sinds kort verenigd in een zogenaamde Kontaktraad. Deze raad gaat namens de verenigingen als gesprekspartner fungeren van de gemeente. De andere twee gemeenten die deel uitmaken van de toekomstige gemeente Landgraaf, Schaesberg en Nieuwenhagen, hebben al langer een dergelijk overkoepelend orgaan voor alle verenigingen.

De nieuwe Kontaktraad van Ubach over Worms bestaat voorlopig uit achttien personen, afkomstig uit een aantal aangesloten verenigingen. De eerstvolgende vergadering van de raad is 17 augustus om 20 uur in het gemeenschapshuis „'t Straotje" aan de Groenstraat.

Poppenkast in Kerkrade

KERKRADE – Poppentheater Kare Kiet uit het Belgische Hasselt geeft zaterdag van 14 tot 17 uur een voorstelling in het voetgangersdomein te Kerkrade. Het gebeuren speelt zich af in de buurt van het Heilig Hartbeeld. Deze middag is georganiseerd door de stichting Poppentheater Limburg.

Wegafsluiting

BOCHLTZ – In verband met de evenementenmarkt/braderie, die zondag 2 augustus in Bocholtz plaatsvindt, zullen enkele weggedeelten tijdelijk voor alle verkeer, behalve voor voetgangers werden afgesloten. Deze afsluiting betreft het gedeelte van Gasthof, Op de Klinkert en een gedeelte van Op de Weijer. De afsluitingstijd is van 10 tot 19 uur.

SPECIAAL VOOR U . . . . IN HEERLEN

Te koop aangeboden

Te k. met 12 mnd. gar. gebr. DIEPVRIESKIST en kasten als nw., plm. 1,- p. 1., gratis thuisbezorgd., tev. dir. reparaties aan wasautom., droogtrommels, koel- en vrieskasten etc.. Frimax, 045-225674.

Kleurentelevisie o.a. PHILIPS, Blaupunkt vanaf f 295,-; zwart-wit vanaf f 75,-; Radio TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-213432.

f 50,- tot f 100,- terug voor uw oude fiets bij aankoop van een nieuwe Union fiets met gratis verzekering, garantie en service. Keuze uit + 300 fietsen. Tweewieler spec. zaak Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen Oost, bij Oranjelaan. Tel. 04494-45278-49237.

NISHIKI Racefietsen, alle types voorradig. Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan).

Crossfietsen, grote SORTERING. Fa. Typhoon Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan).

Te k. eiken EETHOEK met 6 stoelen (rieten zittingen), pr. f 1200,-, tel. 045-716298.

Weg. omst. antiek en GROOTMOEDERSSPULLEN. Caumerweg 45, Heerlerbaan, 045-422171.

Te k. heren- en DAMESSPORTFIETSEN met versn. Prov.weg-zd. 143, Oirsbeek.

Te k. VOUWWAGEN met keuken, 8-pers. Pr.n.o.t.k., Parkstr. 31, Brunssum, tel. 255102.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Cove, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig. Vanaf f 369,- compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdag's koopavond. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. grote 26-delige Ned. Larousse ENCYCLOPEDIE. Als nieuw. T.e.a.b. Tel. 04406-12875.

Te k. ORGEL f 400,-, Poorterstraat 60, Brunssum, tel. 045-252836.

Te k. 4 zware klass. FAUTEUILS, handwerk, Yamaha-orgel, 3 klavieren met veel extra's weg. plaatsgebr. Tel. 045-222787.

Te k. eiken KAST, nw.pr. f 2800,-, te koop voor f 1200,-, tel. 045-219020, Heerlen.

Studente zoekt TRAPNAAIMACHINE, liefst Singer. Tel. 711654.

Te k. combi KINDERWANDELWAGEN d.bl. Schroetenstr. 1, Heerlerheide.

Te k. OPENHAARDHOUT, tel. 04455-1729.

U moet ze gewoon even proberen onze nieuwe AARDAPPELEN, dan neemt u tegelijk onze heerlijke verse scharreleieren mee. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

MUNTEN, bij Jacmunt goedkoop, nu serie guldens f 95,-, kwal. enz. Spoorstr. 76, Geleen, tel. 04494-48457.

Te k. oud Holl. BANKSTEL, koelkast, gasfornuis. Tel. 045-221601 na 18.00 uur.

GRASZODE 1e kwaliteit, f 3,75,- p. m², v.a. 10 m² gratis thuisbezorgd, tel. 045-713357.

Te k. div. maten ISOLATIEGLAS met komokeur, f 75,- per m², div. kunststof ramen en deuren met en zonder glas. Halve prijs, Heerenweg 244, Heerlen.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN Larousse Oosthoek Spectrum en Summa. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN Spectrum, Larousse, enz. Tel. 04406-12875.

GOUD gewoon de hoogste prijs. Jacmunt, Spoorstr. 76, Geleen, tel. 04494-48457.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Goud, Goud!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Firma SIMUNT, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn) tel. 04490-21965 na 18.00 uur volgens afspr.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Te k. gevr. BANKSTEL en gashaard huisjesmodel. Tel. 045-725271.

Te huur aangeboden

DAGWINKELTJE 30 m2, Agnes Printhagenstr. 6, centrum Geleen met bovenruimte 100 m2, na verbouw te huur, 04494-43468.

Te h. mooie ruime KAMER te Eygelshoven, tel. 045-310706.

Te huur aangeb. gemeub. ZITSLPK. te Heerlen. Tel. 720350.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailers en kippers, tevens bagagewagens, Stationsstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Te h. aangeb. gemeubil. ZITSLPK., met gebruik v. keuken, douche en w.c. Tel. 045-723164.

Te huur aangeb. gestoffeerde KAMERS voor dame of heer alleen, studerend of bezigh.b.h.h. omg. De Weverziekenhuis, huurpr. vanaf f 300,- p.m. all-in. Inl. tel. 045-412946 (na 18.30 u).

Te huur aangeb. vrijst. HERENHUIS met 6 kamers en voldoende parkeerruimte, voorz. van c.v., douche, geh. gestoff. keuken, ged. ingericht, direct te aanv. Omg. De Wever ziekenh.+Douveweien. Inl. tel. 045-412946.

Te huur, ter overname aangeboden te Kerkrade, DISCO, tel. 045-452413.

Te huur PAARDESTAL met 2 boxen en gebr. van weide in Hoensbroek. Tel. 213058 of 215647.

Te huur aangeboden
Winkelpand Promenade Heerlen
100 m². Te bevr. 045-715300 na 18 uur, 04492-3630.

TE HUUR GEZOCHT een middenklasse huis. Gewenst: grote living, 3 slaapkamers, ruime badkamer en garage. Omgeving: Ubach o.Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg, Brunssum, Hoensbroek. Wil een goede huur betalen; kontrakt voor 2 à 3 jaar. Tel. 04490 - 10720 ná 18 uur.

KAMER te huur te N'hagen, m. gebr. v. bad, keuken en w.c. Tel. 045-317215 of 321988.

Te h. 2 KAMERS, centrum Kerkrade, tel. 045-458595.

Te huur aangeb. WINKELRUIMTE 80 m² in Saroleastr. te Heerlen, eerste stand. Br.ond.nr. SH 678 LD 6411 EM Heerlen.

Te huur compleet gemeubileerde KAMER met gebruik van wc. en douche en koelkast, aparte opgang. T.o. staatsmijn Emma, Akerstr. 248-250, tel. 045-222870, Hoensbroek.

Te h. gemeub. APPARTEMENT met eigen w.c. en bad, keuken, zit-slaapk. Drievogelstr. 3a, Kerkrade-West, na 17 uur.

Te huur sept. in geheel gerest. monument. VILLA bij station V'burg: gr. zolder app., 2 slaapk., living met open keuken, vloerbed, 75 m² oppervl., c.v., eigen douche, w.c. en hal. Inl. 04406-12460 en te huur 1 aug. kamer 7x5, balkon, eigen keuken 4x3, gas-c.v.

KAMER te huur met volpension. Tel. 045-253204.

KAMERS te h. m. ligbad en douche in centr. v. Kerkrade, m. gebr. v. keuken, parkeergelegenheid aanw. Tel. 045-224509.

Te h. ZITSLAAPKAMER, keuken, douche en w.c. Tel. 045-457703.

Een 2-pers. APPARTEMENT te Kerkrade te h. geh. gemeub. zeer grote zitslaapk., keuken, douche, w.c. enz. Huurpr. f 690,-, tel. 045-451391.

Te h. aangeb. KAMERS te Hoensbroek, Burg van de Kroonstr. Inl. tel. 04493-3381.

Te huur geheel nieuwverbouwd WOON/WINKELPAND te Kerkrade a.d. Bleijerheiderstraat, zeer geschikt voor dames- of herenkapperszaak, boetiek of speciaalzaak. Huurprijs f 975,- per maand. Pand is direct te aanvaarden. Onr.goedmaatschappij John Sijben B.V., Holzstraat 33, Kerkrade.

Te huur 1-pers. KAMER, gemeensch. gebr. van wc., badk. en keuken. Inl. tel. 045-213058 of 045-215647 in Hoensbroek.

Te h. aangeb. Hoensbroek, Kouvenderstr., OPSLAGRUIMTE 80 m², event. om te bouwen tot winkelruimte. Inl. 045-225050.

Te h. gem. KAMER, met of zonder pension, voor net werkend persoon. Tel. 045-222035.

Te h. EENGEZINSWON., vrijst., voor bijzondere wensen, 3 slpk., keuken, bad met douche, hal, woonopp. circa 180 m², olie-c.v., terras, balkon, geh. onderk. met hobbyruimte, douche, tuin, DM 750, in zeer rustige omg. van Gangelt. Klömpges Immob. VDM Tüddern. 09-4924561425.

Te huur gemeub. KAMER m. kookgel., badk./w.c., f 300 p.mnd. Winricusstr. 46, Terwinselen, te bevr. wo. na 18 uur.

HUIS te huur in Schaesberg. Br. ond. nr. SB 212 LD, 6371 GV Schaesberg.

Te huur in Nieuwenhagen, gr. ZIT-/SLAAPK., keuken, douche, w.c. en c.v., eigen opgang. Tel. 045-317786.

Te h. 4-pers. APPARTEMENT, 100 m², gemeub., prachtige ligging op 2 km van Slenaken (Nl.), pr. f 600,- incl. en 2-pers. appartement, 50 m², alle comfort, gemeub., f 500,- incl. Inl. Dorpstr. 4a, Teuven, België, 20 km van Maastricht en Heerlen.

Te h. BENEDENWONING te Kerkrade, Nullanderstraat 82, 2 slpk., badk., open keuken en tuin. Na 16 uur.

Te huur gevraagd

Vrl. ambtenaar zkt. ETAGE of kamer in omg. Hrl. Tel. 045-723262.

Gezocht HUURWONING of flat met garage, huurpr. f 500,- tot f 650,-. Liefst gelegen in de Oostelijke Mijnstreek, tel. 045-317540.

Te huur gevr. voor 2 nette mensen FLAT of appartement. Huur ± f 700,-, liefst omg. Heerlen. f 500,- beloning. Br.on.nr. SH 675 LD 6411 EM Heerlen.

Te h. gevr. groot WOONHUIS, omg. Heerlen, huur f 1000,- per mnd. Tel. 045-210683.

STUDENTE fysiotherapie zoekt kamer in Heerlen. Tel. 04707-1327.

WONINGRUIL, Dronten-Heerlen of omg. Aang. eengezinswoning, 3 slpk., woonk., ruime keuken, tuin en schuur. Rustig gelegen, ideaal voor kinderen. Inlichtingen tel. 03210-5408.

Te ruil EENGEZINSWONING te Schaesberg met 3 slaapk., teg. flat, onversch. waar. Br. aan Postbus 31238, 6370 AE Schaesberg.

Te ruil EENGEZINSWONING te Heerlerbaan met 4 slaapk., tegen gelijks. woning, onverschillig waar. Tel. 04447-3022.

Onroerend goed

LIMBRICHT te k. ruime halfvrijst. woning. Grasbroekstr. 16.

Te k. halfvrijst. HUIS Gr. Kruisstr. 13 te Kerkrade-W. Inl. na 19.00 u. Pleinstr. 21.

Heerlen Centrum
goedgel. appartement, eigen parkeerterrein, zeer goed onderh. Ind. o.a.: woonk./keuken, opp. ca. 42 m2, 2 slpk., badk., inpandige berging, mooi balkon, kooppr. f 117.500,- k.k. Rijkspremie f 14.300,- Inl. Pickee Makelaardij b.v. Van Itersonstr. 15 Schaesberg tel. 045-414819.

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Wilt u uw HUIS tot ca. f 150.000,- snel verkopen? Bel dan: N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g., lid N.B.M., Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

TAXATIE o.g. Bel.: mak. Hendriks, Heerlen, tel. 412430, beëd. taxateur.

BUNDE: premie-A-woningen, subsidie maximaal f 124.300,-, pr. f 132.500,- all-in. Maandlasten ± f 450,-. Geen eigen geld nodig. Makelaardij van Pol en Dohmen BV. Roermond, tel. 04750-18192.

Te k. halfvrijst. woonhuis, gr. tuin. Vr.pr. f 200.000,-, lebroekerweg 7, WIJNANDSRADE. Liefst na 18 uur.

Prachtig gelegen geh. staande BUNGALOW op 3 van Maastricht. Grote rondom. Direkt vrij te aanvaarden. Prijs f 255.000,-. 04457-1224.

Limburgs Dagblad

sport sport

Woensdag 29 juli 1981 ● Pagina 15

MET 'GOEIE BENEN' WINNAAR GROTE SCHELDEPRIJS

Ad Wijnands heeft z'n klassieker te pakken!

door wiel verheesen

SCHOTEN – Luttele weken nadat hij in de Tour de France twee etappes won, behaalde Ad Wijnands een nieuw succes. Hij schreef de Grote Scheldeprijs, een wedstrijd over liefst 242 kilometer, op zijn naam. Het betekende voor de 22-jarige Maastrichtenaar zijn eerste victorie in een klassieker.

De wedstrijd met start en finish in het nabij Antwerpen gelegen Schoten behoort namelijk tot de Europese topkoersen, ofschoon het evenement internationaal niet de bekendheid heeft van o.a. Gent-Wevelgem, Omloop Het Volk, Amstel Gold Race, Waalse Pijl, Rund um den Henninger Turm en dergelijke.

Deze minder grote faam is te wijten aan de datum waarop de koers doorgaat. Dat gebeurt de laatste decennia in de periode onmiddellijk na de Tour de France, wanneer het circus van de criteria en baanwedstrijden draait. Niettemin betekent het winnen van de Grote Scheldeprijs zowel voor de renner en diens sponsor heel veel. Op de erelijst zijn trouwens talrijke namen terug te vinden van coryfeeën.

De koers dateert uit... 1906 en werd gisteren voor de 69e keer verreden. In de na-oorlogse periode zegevierden o.a. Stan Ockers, Briek Schotte, Rik van Looy (2 keer), Willy Vannitsen, Walter Godefroot, Roger de Vlaeminck, Eddy Merckx, Freddy Maertens, Marc Demeyer (2 keer), Ronald de Witte, Frans Verbeeck, Didi Thurau, Daniël Willems en (vorig jaar) Ludo Peeters.

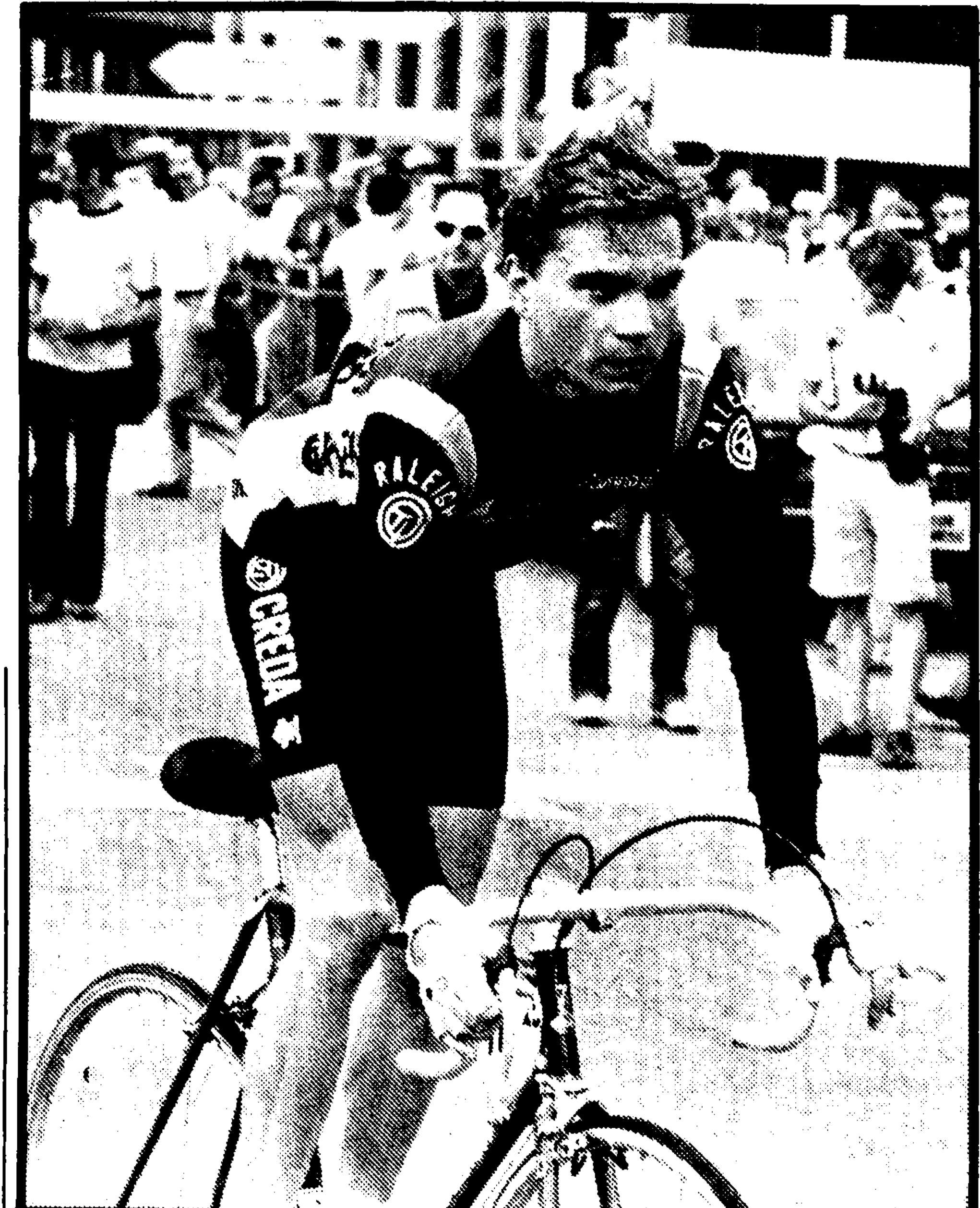
Jan Raas

De overwinning van Ad Wijnands betekende voor Nederland de tweede zegepraal in deze wedstrijd. Welgeteld acht-en-twintig (!) jaar geleden – derhalve in de zomer van 1953 – legde de Eindhovenaar Hans Dekkers ook op de hoofdprijs beslag.

„Dat is dus echt vóór mijn geboorte geweest", lachte Wijnands toen men hem herinnerde aan dit succes van zijn landgenoot. Overigens werden Henk Nijdam (1967), Harry Steevens (1968) en Martin Havik (1978) een keer tweede in de Grote Scheldeprijs, die voorts o.a. Jan Raas (1980) op de derde plaats kreeg.

Jan Raas ontbrak dit keer in het peloton van 114 professionals. „Ik heb nog niet de conditie om me in koersen van meer dan 200 kilometer te laten zien", aldus de Zeeuw. Het Raleighteam, dat gisteren geleid werd door assistent-ploegleider Juul de Wever omdat Peter Post met vakantie in Frankrijk vertoefde, telde negen man. Een van deze negen was Gerrie Knetemann, die geruime tijd met de Belgen Philip Vandeghinste en Benny v.d. Auwera deeluitmaakte van een ontsnapping. De paar minuten voorsprong tijdens de grote lus door de straten van o.a. Geel, Scherpenheuvel en Herentals, slonk echter snel toen de karavaan in de omgeving van Schoten kwam.

Gerrie Knetemann begon zich in deze fase pas echt met kopwerk te bemoeien. Hij pakte bij de eerste doorkomst in de finishplaats (na circa 190 km) een premie, maar verdween vervolgens van het toneel.



● *Ad Wijnands, na Hans Dekkers (1953) en Didi Thurau (1978) de derde niet-Belg die zegevierde in de Grote Scheldeprijs.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Uitgedund

Tijdens de drie plaatselijke ronden van ieder 18 kilometer, met veel stroken kasseien, dunde het rennersveld opvallend snel uit. Zeven man nestelden zich aan de leiding: Adrie van der Poel, Leo van Thielen, Jos Jacobs, Adrie van Houwelingen, de Brit McIntosh en het Raleighduo Wijnands-Hoste.

„Toen ook nog Johan van der Velde zich bij ons aansloot, zaten we goed", aldus Wijnands, „ofschoon Verlinden en Teirlink eveneens in de kopgroep kwamen. Er werd onophoudelijk gedemarreerd. Een poging van Johan van der Velde riep onmiddellijk reactie op. Ik zag het aankomen en op het moment dat ze hem terugpakten, sprong ik weg. In die laatste 3 kilometer heb ik alles uit de kast gereden. Echt aan het einde van mijn latijn was ik overigens niet. Ik had de hele dag al goeie benen en ik voelde aan dat het tijdens de slotronden zou gaan gebeuren. Geweldig hé, om zo'n grote koers te kunnen winnen."

De uitslag: 1. **Ad Wijnands**, 242 km in 5 uur en 38 minuten, 2. op 10 sec. Teirlink, 3. op 25 sec. Jacobs, 4. **Adrie v.d. Poel**, 5. **Adrie van Houwelingen**, 6. Van Thielen, 7. **Johan v.d. Velde**, 8. McIntosh, 9. Verlinden, 10. Hoste, 11. op 59 sec. Van Geel, 12. René Martens, 13. Cottenies, 14. Beyssens, 15. Bogaert, 22. **Jacq Hanegraaf**, 34. op 3 min. **Hennie Kuiper.**

Problemen in Roda JC selectie verlegd naar voorhoede

Fortuna profiteert

door fred sochacki

KERKRADE – De kwaal waaraan Roda JC vorig seizoen leed, een rammelende achterhoede, schijnt grotendeels verholpen. Daarmee is de ploeg van trainer Piet de Visser nog geenszins uit de problemen. Dit bleek in het tweede treffen om de Limburg-Cup, tegen Fortuna Sittard. De Sittardenaren speelden vrijwel constant met de rug tegen de muur. De Roda JC-aanval opereerde dermate zwak dat het de gasten nauwelijks moeite kostte de doel blank te houden. Sterker nog; de Fortunezen maakten twee keer handig gebruik van de sporadische kansen en verschaften zich daarmee een uitstekende uitgangspositie voor het laatste duel, morgen tegen MVV.

„Ik ben er nog niet uit", verklaarde Piet de Visser na afloop. „Voorin liep het totaal niet. Hofman heeft zijn draai duidelijk nog niet gevonden. Raeven op de linkerspitspositie is geen ideale oplossing. Hij is een spitsspeler. In de eerste helft werden die tekorten deels ondervangen door een sterk spelende Van Geel, doch ook hij alleen kan het niet maken. Wij misten eigenlijk twee vleugelspitsen".

Oplossing

Door dat gemis werden vrijwel alle aanvallende acties van de thuisploeg verlegd naar het centrum waar een koel verdedigende Kraton Mitrovic geen enkele moeite had overeind te blijven.

RODA JC: Smits, Hendriks, Nanninga (46. Van de Ven), Degens, Hanssen, Ehlen, Marijnissen, Van Geel, Hofman (70. Fattaccio), Eriksen, Raeven
FORTUNA SITTARD: Hanssen, Maessen, Mitrovic, Pfennings, Schrijnemakers, Bux, Suvrijn, Van de Berg, Zuidersma, Böckling (70. Eleveld), Ruys (75. Philippen).
Scheidsrechter Smit. Gele kaart Leo Ehlen. Toeschouwers 3500.

Nanninga in de punt zou inderdaad een oplossing zijn", aldus De Visser, maar de chirurg geeft daarvoor voorlopig nog geen toestemming. Dirk is nog niet zo ver. Zijn trainingsopbouw is zorgvuldig uitgestippeld en daar houden wij ons aan".

Een domper op de Fortuna-overwinning was ongetwijfeld het uitvallen van Tiny Ruys. De blonde vleugelspits kwam na een sliding van Leo Ehlen dermate ongelukkig ten val dat hij per brancard van het veld moest worden gedragen. Met een zwaar ingepakte schouder verliet Ruys de kleedkamer, richting Sittards ziekenhuis. Hij: „Ik denk niet dat er iets gebroken is, maar voor alle zekerheid laten we foto's maken. Wel is de schouder uit de kom geweest; een verrekt vervelijke zaak".



● *Krimpend van pijn ligt Tiny Ruys op de brancard. Verzorger John Smeets assisteert de mensen van de EHBO* Foto: WIM FRIJNS/3-Poot

Met het uitvallen van Ruys verdween meteen Fortuna's gevaarlijkste aanvaller. De linkerspits scoorde na een knappe een-twee met Wilbert Suvrijn uiterst beheerst in de korte hoek het tweede Sittardse doelpunt. In de eerste helft kwam Ruys zo gevaarlijk in de buurt van het doel van Jos Smits dat Ronald Hendriks een nood-oplossing verkoos door de bal met de hand te spelen. Hans Zuidersma verzilverde.

„Deze overwinning kwam op het juiste moment", aldus Frans Körver. „Na de nederlaag tegen Haarlem is dit een leuke opsteker. Mijn spelers hebben hun opdracht goed uitgevoerd. Tegen Haarlem hadden ze geen specifieke opdracht, vandaar waarschijnlijk die hoge nederlaag".

Leegloop bij Mosam

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – De crisis bij handbalvereniging Mosam in Maastricht duurt voort. Nadat eerder Ellen Sleebe, Noor Daniëls en Ine Mous-Bruynzeels het lidmaatschap opzegden – zoals het Limburgs Dagblad maandag reeds meldde – bedankten nog meerdere speelsters.

Behalve de in de aanhef genoemde drie gaven ook de navolgende dames te kennen met handballen bij Mosam te stoppen: Mia Starren, Miriam Jeurissen, Marlies Schillings, Thea Rousch, Hedy Beerends, Ivonne Erkens, Loes Henfling, Ine Jamin, Nicole Sleebe, Jacqueline Kessels, Maddy Peters en Germaine Dijkshoorn. Derhalve vrijwel de complete selectie van het eerste team dat sedert twee seizoenen in de eredivisie uitkwam. Een paar weken geleden bedankten secretaris Beerts en oefenmeester Huub Coorens.

Inzet van het conflict: de positie van voorzitter Louis Daems, die... 23 jaar deze functie vervult. De laatste maanden werd de oppositie van – met name – de damesselectie groot.

Vooral na het vertrek van trainer Coorens en de verwikkelingen van de voorbije dagen, escaleerde een en ander tot de leegloop. Dit alles nu normaliter de voorbereiding op het nieuwe seizoen (start voor de dames: 1 november) zou moeten beginnen.

Bij monde van o.a. Ellen Sleebe werd gisteren nog verklaard dat het opzeggen van het lidmaatschap „met pijn in het hart had plaatsgevonden".

„Wij zijn", zo ging men verder, „teleurgesteld dat ons reglementair verzoek om een motie van wantrouwen tegen voorzitter Daems niet werd toegevoegd aan de agenda tijdens de vrijdag jl. gehouden vergadering. Een paar dagen eerder hadden we ook reeds schriftelijk gevraagd om alleen voor deze motie een algemene vergadering op te roepen. Tegelijk met ons verzoek kwam echter van bestuurszijde een oproep voor een vergadering waarin andere punten op de agenda stonden".

Voorzitter Louis Daems beriep zich vrijdag op het huishoudelijk reglement dat tijdens een vergadering alleen die punten behandeld zouden worden die op de agenda stonden. De praeses is sinds enkele dagen met vakantie op Mallorca. Vóór zijn vertrek daarheen benadrukte hij nog dat hij eerst de uitspraak van een in het leven geroepen commissie afwacht alvorens een beslissing te nemen om zijn voorzittersfunctie te continueren c.q. neer te leggen.

„Alleen indien voorzitter Daems opstapt willen wij en trainer Coorens terugkeren bij Mosam", verklaarden daarentegen enkele van de (inmiddels) ex-speelsters. Het wachten is op het resultaat van het onderzoek dat de eerdergenoemde commissie verricht, of op een wending die de partijen weer bij elkaar brengt. Maar daar zag het gisteren nog lang niet naar uit.

René van de Kerkhof in Engelse dienst

door jo gerards

EINDHOVEN – René van de Kerkhof heeft gisteren een driejarig contract getekend bij de Engelse eerste divisieclub Bolton Wanderers. Van de Kerkhof die eerder onderhandelde met Genua en Standard Luik, kwam snel tot overeenstemming met de Engelse club. Het zal voor het eerst zijn dat de tweeling Van de Kerkhof niet in één en hetzelfde elftal speelt.

Smeets

● SITTARD – Hub Smeets heeft bericht gekregen van Fortuna Sittard-manager Joop Castenmiller dat hij een overgang naar de Sittardse club wel kan vergeten. „Castenmiller deelde me mee dat mijn transfersom te hoog was en de persoonlijke eisen ook niet door hen konden worden ingewilligd", zei een teleurgestelde Smeets. „Ik zal, als er niets anders op zit, dan maar weer in Dordrecht moeten gaan spelen al doe ik dat liever niet".

Titaley

● HELMOND – Joop Titaley, die oorspronkelijk het betaalde voetbal vaarwel had gezegd en overschrijving had aangevraagd naar hoofdklasser Roermond, speelt morgen een halve wedstrijd bij Helmond Sport. „Wij zoeken een rechterspits", zei Helmond Sporttrainer Jan Notermans. „De Belg Knops hebben we al eens geprobeerd. Hij zal de andere helft van de wedstrijd tegen de Polen (morgen 19.30 uur in Helmond, red.) meespelen. Titaley heeft te kennen gegeven dat hij best als rechterspits wil opereren. Wie het beste bevalt, zullen we inlijven."

Joop Böckling en Fortuna Sittard rond de tafel

KERKRADE – Of Joop Böckling de man is die het spitsprobleem bij Fortuna Sittard oplost, is een vraag die na de wedstrijd tegen Roda JC nog overeind staat. Böckling, voor het treffen met de Kerkraadse eredivisionist inderhaast aan de Sittardse selectie toegevoegd, kwam amper aan de bal en moest een kwartier voor het einde licht geblesseerd het veld verlaten. Böckling zelf heeft wel oor naar een aanbieding van Fortuna nu hij bij Haarlem zijn plaats heeft moeten afstaan aan Ruud Gullit. De Baandertploeg blijft heel geïnteresseerd en vandaag zullen manager Castenmiller en de Haarlemmer een gesprek hebben over een contract.

Busk

● MAASTRICHT – Sören Busk, de Deense libero of middenvelder van MVV, zit weer goed in de versukkeling. Busk, die precies een jaar geleden geopereerd werd aan de achillespees, daar moeizaam van herstelde en pas de tweede helft van de competitie kon meespelen, voelde aan het einde van de voorbije competitie weer pijn aan zijn enkel.

De rust was schijnbaar niet genoeg, want Busk moest zich gisteren weer onder behandeling stellen van professor Van der Linden in het Maastrichtse ziekenhuis.

Wilhelmina kansloos tegen VVV

WEERT – Eerste divisieclub FC VVV heeft een regelmatige overwinning behaald op Wilhelmina '08. Via Willy Bothmer kwam VVV in de 12e minuut op voorsprong, die tot de rust ongewijzigd bleef. In de tweede helft schroefde de formatie van Sef Vergoossen het tempo op, hetgeen resulteerde in treffers van achtereenvolgens Willy Bothmer, Peter Ressel en Mario Verlijsdonk: 0–4.

Vriendschappelijk

HEERLEN – Thuis tegen Cercle Brugge speelde DS'79 met 1–1 gelijk. De uitslagen van andere vriendschappelijke voetbalwedstrijden: Allianssen (Finland)-FC Amsterdam 1–2; Heerenveen-PEC Zwolle 3–3; Go Ahead Eagles-Heracles 3–0; Wageningen-amateurselectie van gemeente Opsterland 4–2; VFL Osnabrück-FC Groningen 1–0; Quick '20-AZ '67 0–11.

Rustig weekeinde

SCHOTEN – Vandaag, woensdag start Ad Wijnands in de Nacht van Linne. Donderdag neemt hij deel aan het avondcriterium in Maarheeze en vrijdag aan de Nacht van Simpelveld. „Tijdens het weekeinde zien ze me nergens aan de start", aldus de Maastrichtenaar. „Even rusten derhalve voordat weer een aantal criteria op het programma staat. Daarna van 10 tot 15 augustus de Ronde van Nederland en vervolgens het WK in Praag."

Behalve de Grote Scheldeprijs en twee etappes in de Tour won Ad Wijnands dit jaar ook nog de Ronde van België (na de tijdstraf die aanvankelijke winnaar Jo Maas daarin ten deel viel), een etappe in de Ster van Bessèges, de E-5 Prijs in Heverlee en een paar criteria.

Protest bleef uit

SCHOTEN – Teleurgesteld over het feit dat Lucien van Impe niet werd gekozen in de Belgische ploeg voor het WK, overwogen zijn teamgenoten van de merkenformatie Boston een protestactie. Ze wilden demonstratief na... honderd meter uit de Grote Scheldeprijs verdwijnen. Toen puntje bij paaltje kwam zagen ze af van hun plannen.

„Je moet echter niet vreemd opkijken als Boston volgend seizoen niet meer in koersen present is", aldus een verbolgen chef d'equipe Robert Lauwers. Van Impe, Maertens, Raas en Pollentier waren de voornaamste afwezigen in Schoten. Het peloton van twaalf ploegen telde desondanks nog veel kwaliteit. In de uitslag werden o.a. De Wolf, De Vlaeminck, Thurau, Willems, Van Springel, Kelly, Planckaert etcetera niet of niet bij de eersten opgemerkt.

Zege Lubberding

● EGMOND AAN ZEE – Het avondcriterium van Egmond aan Zee leverde een overwinning op voor Henk Lubberding, 86 km in 1 uur en 58 minuten. De verdere uitslag: 2. Oosterbosch, 3. Stamsnijder, 4. Kos, 5. Schipper, 6. op 200 meter Freuler, 7. Langerijs, 8. Broers, 9. op 300 meter Van Peer, 10. Smit, 11. Rik van Linden.

grote verbouwings-opruiming bij buco kerkrade

Kwaliteit en vakmanschap nu nog 1 week tegen ongekend lage prijzen.

Moderne hoekcombinatie ... Zitplaatsen ... Zie afbeelding ... voor **1495**

Moderne tafel van 498,- voor **398**

Moderne stoel van 279,- voor **198**

Moderne ... room tafel met 4 stoelen van ... voor **650**

Jeugdkamer bestaande uit ... kast, 2 grote en 1 halve element, ... dekenkist en kajuitbed ... voor **895**

Aanbouwwand ... Bali-bruin. Samenstelling als op afbeelding van ...,- voor **3195**

Kast ... geheel massief eiken ... cm breed van ...,- voor **3995**

Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

BUCO

Kerkrade
Holzstraat 134, Tel. 045-455151

DIPLOMA
CAFEBEDRIJF
en
slijtersvakdiploma

Levo

DECO STAHLBAU GMBH

GELD LENEN
SJO JORISSEN

... hypotheek zonder ... notaris- en taxatiekosten

---

gemeente heerlen

Bouwplannen

Heulsstraat

Nazarethstraat

Zandweg

Onroerend goed

Kerkrade-West

... gas ... ca. 41 m2 ... 3 ... Schaesberg te ...

CROMBAG

biedt aan ...
Een greep in de zuinige klasse!!!

Fiat 131 '78 gas
Golf LD '78 diesel
BMW 518 '80 gas
BMW 316 '77 gas
BMW 316 '77 gas
BMW 2002 '75 gas
Volvo 343 DL '79 gas
Mercedes 250 '77 gas
Ford Combi '77 gas
VW Passat LS '77 gas
Opel Kadett '78 gas
Opel Rekord '76 gas 4-deurs
Peugeot 504 '76 gas

Rijksweg-Zuid 236-240 Geleen

OPHEFFINGS-UITVERKOOP

op woensdag 29, donderdag 30, vrijdag 31 juli en zaterdag 1 augustus as.

NUMBER ONE

HOOFDSTRAAT 34, KERKRADE

alle grammofoonplaten, muziekcassettes, electrische en akoestische gitaren, diverse muziekinstrumenten, discoaccessoires

TEGEN WEGGEEFPRIJZEN!!!

Vergunning verleend: juli, augustus en september.

ZOMER OPRUIMING

GROTE KEUZE IN:
bankstellen - losse 2-zits banken - fauteuils - eethoeken - salontafels - klassieke en moderne kasten - slaapkamers etc.

MET KORTINGEN VAN:

10% 20% 30%

Ook op enkele modellen van:
Topform - Hülsta - Castle furniture - Leolux-e.v.a.

PROFITEER NU

KOM NAAR
WONINGINRICHTING B.V.

De uitverkoop duurt tot 6 augustus

Stoffels

Heerlen: Bongerd 29
Brunssum: Lindeplein 4

(iedere donderdagavond geopend tot 21.00 uur)

Leo Steegman: 'Er zit perspectief in MVV'

Polen bedwongen in Geusselt

door jo gerards

AASTRICHT – De negatieve vertoning van MVV in de wedrijd om de Limburgcup tegen Roda JC had na de zedeneek van trainer Leo Steegman een positief vervolg in de rijd tegen het Poolse nationale team. Jammer dat er maar 00 toeschouwers naar de Geusselt waren gekomen, want oral de tweede helft gaf aantrekkelijk en open voetbal te en. De Polen die de wedstrijd in de beginfase als de zoveel-e trainingspartij beschouwden, behaalden een voorsprong aar moesten in het vervolg van de wedstrijd steeds meer nsen aan de thuisclub weggeven. Uiteindelijk kwam MVV ch nog verdiend naast het goed combinerende Poolse team, t in de tweede helft Janus Kowalik liet opdraven als dank or bewezen diensten.

Blijkbaar hadden de Poolse aanvallers strikte opdracht meegekregen, om bij elke gelegenheid te schieten. Op deze manier kon MVV-doelman Crit Baetsen zich verdienstelijk maken. Alleen al in de eerste tien minuten ranselde hij evenzovele schoten van de Poolse spitsen uit zijn doel, waarbij hij vooral attent moest zijn op de projectielen van Rzepka. MVV stelde daar goede akties tegenover al had Schapendonk nog alle moeite met voorstopper Chojnacki. Kansen over en weer wat de wedstrijd wel aantrekkelijk maakte. Na een half uur wonnen de Polen een reeks kopduels op het middenveld, wat Baran de gelegenheid gaf alleen op Baetsen af te stevenen. Onbaatzuchtig stelde de Poolse aanvaller zijn collega Dziekanowski in staat te scoren: 0–1. Direct daarna liepen enkele aanvallers elkaar in de weg voor het MVV-doel, zodat Baetsen de bal voor het oprapen had.

Ciotek

Ciotek, de spelbepalende middenvelder kon doen en laten wat hij wilde. Kwistig strooide hij met passes e stelde MVV voor problemen. „Nico Jongen mag voor deze man rustig naar Polen gaan", zei Leo Steegman na afloop. „In de tweede helft hebben we deze speler korter aangepakt en dat nam alle gevaar weg uit het Poolse team".

● *Schapendonk in de eerste helft bedwongen door voorstopper Chojnacki, was in het verdere verloop van de wedstrijd de Pool meerdere keren de baas.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Niet alleen het lamleggen van de Poolse motor, maar ook het sneller spelen van de thuisclub bracht meer vaart in het spel en meer kansen. Direct na rust bleek de therapie van Steegman succes te hebben, Adam was zijn tegenstander te vlug af en na de combinatie met Schapendonk schoot laatstgenoemde tegen de paal. De verdiende gelijkmaker kwam op een eigenaardige manier tot stand. Linders trok de bal voor doel, waar de Poolse verdediging het niet eens kon worden wie zich met het wegwerken van de bal zou bemoeien. Van Staveren hielp een handje en MVV had de stand gelijk getrokken: 1–1.

Het venijn zat in de staart. Vijf minuten voor tijd deed Rzepka hetzelfde als Schapendonk en raakte de paal. Direct daarna torende Adam hoog boven de Poolse verdediging uit, maar kopte naast. Baetsen moest reddend optreden bij een allerlaatste Poolse inzet, om de stand gelijk te houden, waarmee beide ploegen best tevreden waren.

„Het gaat de goede kant op met MVV", constateerde Leo Steegman na afloop. „De combinaties liepen goed en we durfden tenminste eens met meerderen in de aanval te gaan. We hebben nog enkele interessante wedstrijden voor de boeg, tegen sterke tegenstanders. Over veertien dagen weten we waar we aan toe zijn".

Opvallende verschijning binnen de lijnen was de nieuwe aanwinst van MVV; Duizix, (afkomstig van Berg) die over een goede techniek en veel overzicht bleek te beschikken. „Aan de snelheid gaan we nog iets doen. Het kan een goede speler voor ons worden", oordeelde Steegman.

Opstelling MVV: Baetsen, Dinjens, Janssen, Linders, (60. Delahaye), Quaden, Van de Poppe, Maas, Adam, Schapendonk, Van Marwijk, Van Staveren.

Van Bommel: wie van de drie?

AASTRICHT – Drie clubs tonen teresse om Willy van Bommel, chterspits van MVV, te contracteren. Het zijn Toulouse (Frankk) en de Belgische clubs Beveren RWDM. De Maastrichtse club is et de transferprijs inmiddels gekt. Voor twee ton is hij te koop, n ton minder dan enkele weken leden.

Eigen home voor supporters van Feyenoord

OTTERDAM – De supporters van eyenoord hebben in de Kuip nu ok hun eigen „home". Het is de ns ter gelegenheid van het vijfjarig bestaan van de supportersreniging dinsdag door de stichng Feyenoord aangeboden. Het t in de bedoeling in september et supportersavonden in het hoe te beginnen.

Kickers te sterk voor Willem II

STUTTGART – Willem II verloor voor de Intertotocompetitie met 1–3 bij Stuttgarter Kickers.

De Kickers zijn door deze overwinning winnaar van groep 8 geworden. Willem II is derde. Halverwege het duel hadden de Westduitsers een voorsprong van 3–0 middels Tauber, Steinkirchner en Dreher. Er waren 2500 toeschouwers.

De stand:

1. Stuttgarter Kickers	6	10	13– 4
2. Viking Stavanger	5	6	6– 6
3. Willem II	6	6	11–10
4. Marek Stanke	5	0	1–11

RWDM door Young Boys aangeklaagd

BERN – De Zwitserse voetbalclub Young Boys heeft de Belgische club RWDM aangeklaagd bij de UEFA. RWDM zou volgens Young Boys in een intertotocompetitie een niet gerechtigde speler onder een andere naam hebben laten voetballen. Steen Tychosen werd opgesteld onder de naam Alain Cneudt. Young Boys kwam er achter tijdens de return toen de ware Cneudt meespeelde. Young Boys gaat er vanuit dat na de klacht de uitslag van de eerste wedstrijd komt te vervallen en de Zwitserse club alsnog groepswinnaar in de intertotocompetitie kan worden.

Schippers remise in damstrijd

BRUNSSUM – Theo Schippers moest een vrij verrassende remise toestaan aan Hans Stangelder in de open damkampioenschappen in Brunssum. Bouwke Bies versloeg met moeite Peter Schellekens in het eindspel.

De uitslagen: groep 1: Bies - Schellekens 2–0; groep 2: Teer - Froels 2–0; Raes - Verdel 0–2. Groep 3: Schippers - Stangelder 1–1; Niesch - Soorsma 1–1

Tweede plaats Peter Schroen

MESSAMCY – In de amateurkoers van Messancy legde Peter Schroen uit Eijsden op de tweede plaats beslag. Winnaar werd de Belgische streekfavoriet Dirk Kriquielon, die na 105 kilometer vier man in de sprint klopte. Als derde eindigde de Luxemburger (van Portugese afkomst) A. da Silva. Vierde werd Breyaert en vijfde de Brit Roger Dunne.

Geen Limburgse amateurs in wegselektie WK

WOERDEN – Er zijn geen Limburgers opgenomen in de nationale amateurs selektie voor et wereldkampioenschap op de weg, dat op 29 augustus in Praag verreden wordt. Bondscoach Piet Liebregts heeft in samenspraak met de sportcommissie van de KNWU volgend tiental geselekteerd: Hans Boom, Harrie Wolters, Teun van Vliet, Johan Lammerts, Jannes Slendebroek, Ron Snijders, Henk van Weers, Peer Maas, Toon van der Steen en Stef Rooks.

Van deze tien renners zullen er zes in de regenboogstrijd de Nederlandse kleuren verdedigen. Komende zaterdag wordt de definitieve ploeg bekendgemaakt. Nationaal kampioen René Koppert is opvallende afwezige in de wegselectie. Hij geeft de voorkeur aan het WK ploegentijdrit. In de voorlopige selectie voor dit onderdeel is wel een Limburger opgenomen: Maarten de Vos. Voor de vier beschikbare plaatsen komen ook Gerrit Solleveld, Geert Schipper, Hans Baudouin, Theo Hogervorst, Guus Bierings, Gerard Veldscholten en René Koppert in aanmerking.

Thaler wordt bondscoach

KEULEN – Ex-wereldkampioen cyclo-cross Klaus-Peter Thaler wordt met ingang van volgend seizoen de nieuwe bondscoach van de Westduitse amateurs. Thaler, die in de voorbije Tour de France niet verder kwam dan een derde plaats in de laatste etappe op de Champs Elysées, wordt de opvolger van Karl Ziegler bij de Westduitse wielerbond.

Baankoers in Geleen

GELEEN – Morgenavond zijn in het Burgemeester Daemensport-park de renners van de KNWU aan het werk. Vanaf 18.00 uur rijden achtereenvolgens de nieuwelingen, junioren en amateurs.

Radio-reporter toegang tot stadion geweigerd

MVV contra ROZ

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Sinds enkele dagen ligt er een conflict tussen de Maastrichtse eredivisieclub MVV en de Regionale Omroep Zuid (ROZ). Afgelopen vrijdag heeft MVV-manager Nico Jongen aan ROZ-verslaggever Jef Bonten de toegang tot het Geusseltstadion geweigerd bij de wedstrijd MVV-Roda JC om de „Limburgcup".

Jongen is laaiend op de ROZ vanwege de uitzending over de belastingschuld bij de Maastrichtse club. De MVV-manager is van mening dat de ROZ de feiten heeft verdraaid of insinuerende vragen heeft gesteld. Toen ROZ-medewerker Bonten afgelopen vrijdag het MVV-stadion betrad om een radio-item te maken, weigerde Jongen hem de toegang. Na tussenkomst van MVV-voorzitter mr. Max Tripels werd de zaak nog enigszins gesust.

Zowel Jongen als Roda JC-manager Hans Coerver – ook bepaald geen vriend van de ROZ – weigerden deel te nemen aan een vraaggesprek waar verslaggever Bonten om had gevraagd.

Het lijkt er op dat MVV de persvrijheid geweld aan heeft gedaan, maar de club kan het ook uitleggen als een zaak waar MVV zelf niets mee te maken heeft omdat het een ontmoeting betrof in het kader van de „Stichting Limburgcup". Zo kan MVV, mocht er een klacht worden ingediend via de Raad voor de Journalistiek, zich daarop beroepen. Het lijkt op een kronkel, maar formeel is daar weinig tegen in te brengen.

„Geen kommentaar"

Jan Marutiak, producer van de ROZ, wenst op dit moment geen kommentaar te leveren. „Wij hebben een spreekverbod. U moet zich in verbinding stellen met het hoofd van de ROZ".

Armand Schliepen, hoofd ROZ: "Op dit moment nog geen reactie van onze kant. Wij zullen de zaak eerst intern bekijken en de affaire met de jongens van de sportredactie doorpraten". Gisteravond vergaderde de ROZ-redactie ondermeer over deze zaak.

De clubs in het betaald voetbal komen overigens maandagavond in een spoedzitting bijeen om zich te beraden over de gevolgen van het standpunt van minister Gardeniers (CRM) omtrent sluikreclame op televisie. De bewindsvrouw eist op grond van de nieuwe regeling sluikreclame, dat het merendeel van de reclameborden uit de stadions wordt verwijderd. Geven de clubs aan die eis geen gehoor, dan zullen vanaf 15 augustus – de dag waarop de nieuwe competitie van start gaat – geen flitsen van voetbalwedstrijden op televisie worden uitgezonden.

Op 1 augustus treedt de regeling sluikreclame in werking. Deze regeling verbiedt de omroepen televisie-uitzendingen te verzorgen van evenementen die door reclameboodschappen worden overheerst. Zo mogen flitsen van voetbalwedstrijden alleen worden uitgezonden, wanneer het stadion over niet meer dan één rij reclameborden beschikt.

Voor een aantal stadions wordt een uitzondering gemaakt, omdat door de grootte van het stadion of door de aanwezigheid van een sintelbaan meer reclameborden niet als overheersend worden beschouwd. Slechts drie accommodaties komen voor die uitzondering in aanmerking: het Olympisch Stadion in Amsterdam, het Feyenoordstadion in Rotterdam en De Goffert in Nijmegen.

Limburg: nee!

De meeste voetbalaccommodaties, ruim tachtig procent, beschikken over tenminste twee rijen reclameborden en komen niet in aanmerking voor de uitzonderingsregel. Die clubs staan voor de moeilijke keus of de reclameborden of de televisiecamera's uit hun stadion te verwijderen. De drie Zuidlimburgse profclubs (MVV, Roda JC en Fortuna Sittard) piekeren er niet over om de reclameborden te verwijderen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ECHT

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Echt, maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad der gemeente Echt in zijn openbare vergadering van 16 juli 1981 heeft besloten te verklaren, dat:

I. een herziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan „Slek", voor zover het betreft het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie G no. 5546, plaatselijk bekend als Hoogstraat 16;

II. een herziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan „St.-Joost" voor zover het betreft het gebied gelegen tussen de Rijksweg Noord, de St.-Joosterbaan en de St.-Joosterzijweg;

III. dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor een gedeelte van het uitbreidingsplan aanwijzende de bestemming in hoofdzaak voor zover het betreft de gronden aangeduid als het „buitengebied".

Bij het onder III genoemde besluit is tevens bepaald, dat het verboden is binnen dit gebied zonder schriftelijke vergunning van Burgemeester en Wethouders de volgende werken, geen bouwwerken, of werkzaamheden uit te voeren, te doen of te laten uitvoeren, een en ander met uitzondering van normale onderhoudswerkzaamheden:

a. ontginnen, bodem verlagen of afgraven, ophogen, egaliseren, een en ander voor zover de provinciale verordening op ontgrondingen in Limburg hierop niet van toepassing is;

b. het aanleggen of verharden van wegen, paden of parkeergelegenheden, alsmede het aanbrengen van andere oppervlakteverhardingen;

c.1. buiten de erven van bedrijfsgebouwen en woningen, het opslaan, deponeren, lozen of storten van al dan niet afgedankte of aan hun oorspronkelijke gebruik onttrokken voorwerpen, stoffen of producten, alsmede het aanleggen of inrichten van opslag-, stort- of bergplaatsen behoudens voor zover een en ander noodzakelijk is;

– in verband met het beheer gericht op de instandhouding van de landschappelijke of natuurwetenschappelijke voorwaarden van de gronden, of in verband met de uitoefening van het bosbedrijf en een ander bovendien niet betreft afgedankte of aan hun oorspronkelijk gebruik onttrokken voorwerpen, stoffen of producten;

– voor de uitoefening van het agrarische bedrijf, indien en voorzover deze uitoefening reeds plaatsvond op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit en een ander bovendien betreft niet agedankt landbouwvruchten en producten;

2. binnen de erven van bedrijfsgebouwen en woningen, het opslaan of deponeren buiten de gebouwen van een of meer aan hun gebruik onttrokken machines, voer-, vaar- of vliegtuigen, alsmede het opslaan van gerede of onklare machines, voer-, vaar- of vliegtuigen, dan wel het aanleggen of inrichten van opslagplaatsen daarvoor;

d. het aanleggen of inrichten van sport-, wedstrijd- of speelterreinen, banen, vliegvelden, of landingsplaatsen, kampeer- en caravanterreinen, dagcampings, lig- of speelstranden, lig- of speelweiden, zwemgelegenheden en baad- of speelvijvers;

e. het aanbrengen van ondergrondse of bovengrondse leidingen, constructies, installaties of apparatuur; onder leidingen, constructies, installaties of apparatuur worden mede begrepen recreatieve voorzieningen met uitzondering van eenvoudige voorzieningen als een bank, afvalbak of wegwijzer;

onder leidingen, constructies, installaties en apparatuur worden niet begrepen voorzieningen, die noodzakelijk zijn voor of verband houden met het beheer, gericht op de instandhouding van de landschappelijke of natuurwetenschappelijke waarde van de gronden, of noodzakelijk zijn voor of verband houden met de uitoefening van het bosbedrijf, dan wel de uitoefening van het agrarisch bedrijf, indien en voor zover deze uitoefening reeds plaatsvond op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit;

f. werken of werkzaamheden ten behoeve van of verband houdende met de oprichting of plaatsing van al dan niet aan hun bestemming onttrokken voer- of vaartuigen, arken, caravans en livingvans, voor zover deze niet als bouwwerken zijn aan te merken, alsook tenten;

g. het vellen of rooien of beschadigen van houtgewas, anders dan bij wijze van verzorging, met dien verstande, dat geen aanlegvergunning is vereist met betrekking tot bossen en andere houtopstanden, welke deel uitmaken van bosbouwondernemingen, die als zodanig bij het Bosschap staan geregistreerd en met dien verstande dat geen aanlegvergunning is vereist voor het periodiek kappen van griendhout en ander hakhout, voorzover betreffende de normale uitoefening van op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit bestaande bodemgebruik;

h. het bebossen van gronden, die op het tijdstip van het inwerking treden van dit besluit niet als bosgronden konden worden aangemerkt.

Het onder I bedoelde perceel en de onder II en III bedoelde gebieden zijn blauw respectievelijk groen zodanig omlijnd op de bij deze raadsbesluiten behorende en als gewaarmerkte overzichtstekeningen aangegeven.

De raadsbesluiten met de daarbij behorende overzichtstekeningen liggen vanaf 31 juli 1981 ter gemeentesecretarie, afdeling 3c, kamer 2.32, voor een ieder ter inzage.

Echt, 29 juli 1981

De Burgemeester van Echt,
J.W. Schoenmakers l.b.

GEMEENTE LIMBRICHT

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Limbricht brengen ter openbare kennis dat in verband met de reconstructie van een gedeelte van de Heistraat in Einighausen, gelegen tussen Pastoor Bastinstraat en de Everstraat, inklusief het plein rond het H. Hartbeeld, dit weggedeelte voor alle doorgaande verkeer zal worden afgesloten gedurende de periode van 10 augustus tot 19 december 1981 of voor zoveel korter of langer voor deze werkzaamheden nodig zal zijn.

De omleidingsroutes zullen ter plaatse worden aangeduid.

Burgemeester en wethouders, van Limbricht
De burgemeester,
F.A. Corten.
De secretaris,
J.J. Dukers.

GEMEENTE BERG EN TERBLIJT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Berg en Terblijt brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de raad in zijn openbare vergadering van 15 juni 1981 heeft vastgesteld het bestemmingsplan „Herziening kern Vilt".

Bij de vaststelling van het plan is afgeweken van het ontwerp, zoals dit ter inzage heeft gelegen.

Het plan met bijbehorende gebruiksvoorschriften ligt vanaf 30 juli 1981 gedurende een maand voor een ieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gericht, bij Gedeputeerde Staten van Limburg hun bezwaren tegen het vastgestelde plan indienen. Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen de wijzigingen welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.

Berg en Terblijt, 29 juli 1981

De burgemeester voornoemd,
F.J.A. van de Loo

GEMEENTE BERG EN TERBLIJT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Berg en Terblijt brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de raad in zijn openbare vergadering van 15 juni 1981 heeft vastgesteld het bestemmingsplan „Herziening kern Berg". Bij de vaststelling van het plan is afgeweken van het ontwerp, zoals dit ter inzage heeft gelegen.

Het plan met bijbehorende gebruiksvoorschriften ligt vanaf 30 juli 1981 gedurende een maand voor een ieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gericht, bij Gedeputeerde Staten van Limburg hun bezwaren tegen het vastgestelde plan indienen. Gelijke bevoegdheid komt tot aan een ieder die bezwaren heeft tegen de wijzigingen welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.

Berg en Terblijt, 29 juli 1981

De burgemeester voornoemd,
F.J.A. van de Loo

GEMEENTE BERG EN TERBLIJT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Berg en Terblijt brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de raad in zijn openbare vergadering van 15 juni 1981 heeft vastgesteld het bestemmingsplan „Herziening kern Terblijt".

Het plan met bijbehorende gebruiksvoorschriften ligt vanaf 30 juli 1981 gedurende een maand voor een ieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Aangezien niemand zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad heeft gewend tegen het ontwerpplan en bij de vaststelling van het plan niet van het ontwerpplan afgeweken is niemand bevoegd bezwaren bij Gedeputeerde Staten van Limburg in te dienen.

Berg en Terblijt, 29 juli 1981

De burgemeester voornoemd,
F.J.A. van de Loo

Auto's en motoren

AUTOSCHADE De Vries, erkend Focwabedrijf een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap. Onze uitgebreide goed ingerichte werkplaats staat voor een uitstekende service garant. Grasbroekerweg 7 en 28 (overkant) Heerlen. Tel. 045-722463.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport, Schelsberg 86, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Wij betalen 25 á 100 gld. voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399, tevens gratis afhalen.
Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosloperij Takelbedr. Joep Wolters, Sporstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Iedere dag show van ± 100 gebruikte en nieuwe AUTOMOBIELEN. Auto's van ƒ 500,- tot ƒ 50.000,-, onder volle garantie. Inruil en financiering mogelijk. Off. Peugeot-dealer, Autobedrijf Jasper BV, Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 04446-1807.

VOLVO 345 DL, silver metallic, '80-02, 51.000 km., autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, 045-458000.

Demonstratiewagen VOLVO 345 DL, blauw, 11.000 km., '80-08, autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

MERCEDES 230-6, 1972, nw. gespoten, nwe. banden, trekhaak, tel. 045-713088 na 18.00 uur, 045-715839.

Te k. OPEL Kadett City bwj. '79 kl. groen. km.st. plm. 30.000 met radio enz. Maastrichterstr. 46 Brunssum.

LADA 1600 GL, blauw, 31.000 km., '79-01, autobedrijf Jac Klijn, Strijthageweg 123, Kerkrade, 045-458000.

Demonstratiewagen VOLVO 244 turbo, silver metallic, 2600 km., autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

MINI 1000 '78; Mitsubishi Colt '79; Opel Kadett '77 en '76; Honda Accord 3-drs. '78; Honda Civic '77; Opel Ascona 1600 '76; Opel Manta 1600 '76; Toyota Corolla Coupé '76; Opel Ascona 1200 '76. Inruil, financiering en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) tel. 045-314175 Schaesberg.

GOLF GLD bwj. 9-'79, km 44.000, i.st.v.nw. Nwpr. ƒ 23.000,– vrpr. ƒ 14.000,–. Tel. 04406-41427.

Te k. SIMCA Matra Bagheera (Jubilee) 1977, H. Hermanslaan 198 Heerlen tel. 43889 na 17 uur.

Alle gebruikte onderdelen van ALFA Romeo en Opel. Haefland 20, ind.terrein Brunssum tel. 045-254482. Gevr. schade-auto's.

Te k. BMW 2002 '74, zeer mooi, motor defect, magn. velgen, nw. banden, nw. uitl. Getint glas. Vr.pr. ƒ 2600,–. Vossekuil 397, Heerlen na 15.00 uur.

OPGELET! Nieuw nieuw nieuw! Autocentrale Waubach door overname zeer lage prijzen met garantie. BMW '74 ƒ 3900,– Lincoln continental automatic, gasinstall. '76 ƒ 5000,–, Ford Capri 11 1600 sportwielen '76 ƒ 4200,–, Ford Taunus 1300 XL '78 ƒ 4500,–, 2x Ford Taunus '76 ƒ 2700,–, Toyota Cressida hardtop '78 ƒ 4900,–, Simca 1100 TI sportwielen '76 ƒ 2500,–, Opel Kadett '75 ƒ 2900,–, Mazda 616 automatic '74 ƒ 1700,–, Lada 1500 '77 ƒ 1700,–, Citroën GS Club comfort '75 ƒ 1500,–, Vauxhall Viva '74 ƒ 1500,–, Renault R 6 '76 ƒ 1950,–, V.W. Kever '75 ƒ 1900,–, V.W. Bus gesloten '76 ƒ 3400,–, 2x motor Suzuki 750 GT + Yamaha 400 cc. '78 ƒ 2700,–, Brunssummerweg 81 Ubach o. Worms bij Heerlen, tel. 045-315024.

Te k. PONTIAC Firebird, automatic e.d., bwj. '77, i.z.g.st. ƒ 7200,–. Hogenbosweg 6, Brunssum, tel. 045-253105.

Te k. DAF 66, bj. 1975, met lichte carrossorisch., 40.000 km gel., goede banden. Verkooppr. 600 DM. Tel. 09-492455672.

Te k. VAUXHALL Firenza bwj. '72 kl. blauw, pr. ƒ 1000,– Stokroosstr. 5 Geleen tel. 04494-49145.

Te k. CAMARO 8-cil, op LPG, bwj. '76, prijs ƒ 5250,–. Inruil kleine auto mogl. Tel. 045-421890. Vr. na 18 uur, zat. woe. t/m 12 uur.

JURGEN B.V. Kerkrade: auto's met Bovaggarantie: Mercedes 200 '81 wit 1500 km, Mercedes 300 TD aut. '80 blauw veel extra's 1e eig., Mercedes 230 '80 petrolmetallic, 21.000 km extra's, 1e eig. Mercedes 230 '80 d.blauw 40.000 km 1e eig. Mercedes 280 SE '79 blauwmetallic, aircond., 1e eig. nieuwe toestand, Mercedes 230 aut. '78, 1e eig., grijs, Mercedes 250 autom. '77 1e eig. 66.000 km. groen, Mercedes 200 D '79 groen, 1e eig., schuifdak, Mercedes 200 D '77 geel, 1e eig., weinig kilometers, Mercedes 240 D autom. '75, 1e eig. nieuw toestand, Mercedes 200 D '75 ivoor, Talbot 1308 S Jubilee '79 1e eig. met LPG, Audi 100 GLS '77, zilvermetallic, 1e eig., 55.000 km; Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. FORD Capri 2.0 S 1e eigen. bwj. 1980, zuinig: 1:10, als nw. Vraagpr. ƒ 16.500,– Joost v. Vondelstr. 69 Heerlen tel. 045-715619.

MAZDA 1300 spotkoopje ƒ 600,– Govert Flinckstr. 189 Hrl. tel. 045-724235.

Te k. door omst. TAUNUS '77, wit, 77.000 km, ƒ 4750,-. Tel. 045-717479, tussen 17 en 20 uur.

Te k. aangeb. TOYOTA Carina autom. '76 in z.g.st. m. radio. Te bevr. Geraniumstr. 5, Kerkrade-W. Na 18.00 uur.

Te k. FORD Escort Estate, bwj. '78, autom., tel. 045-252579.

Te k. FIAT 127, bj. '74, pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-314640.

Te k. MERCEDES 280 S autom., bj. '77, kl. blauwmet., Pullman int., schuifd., centr. vergr. stereo enz. Pr. ƒ 25.000,-. Tel. 045-252579.

Weg. omstandigheden te k. HONDA Civic 30 Luxe, slechts 2 weken oud, voor ƒ 1500,- beneden nieuwprijs. Inl. bij garage Central, Rijksweg 97, Geleen.

Te k. weg. overcompl. 1 van onze 2 auto's FORD Taunus 1600 L type 76 of Citroën GS Club Comfort. Ied. keur. toegest. Koopje. Tel. 045-725017.

Te k. OPEL Manta GTE, type '77, ƒ 8500,-, tel. 045-717329.

Te k. MAZDA 929 bwj. '77, lichte schade pr. ƒ 2250,–. Benzenraderweg 268, Heerlen, tel. 045-412420.

MAZDA 818 S de Luxe, '77, in uitterst.st.v.ond., 045-457777.

Te k. OPEL Manta '72 ƒ 1000,–. Heesbergstr. 71, Heerlen. Tel. 419262.

Te k. PEUGEOT 504 Break, bwjr. '78, diesel, Sittarderweg 50, Heerlen.

Enkele mooie INRUILAUTO'S. Provincialeweg 28, Reijmerstok. Tel. 04457-1224.

Merc. 608, 4 mtr. laadbak v.v. huif, L-vorm. ca. 3,5 ton; Merc. 206 D, '77, dubb. cab., ingericht voor 8 + 1 pers.; Merc. 306 D, '76, gesloten bestel, lange uitv., L-vorm. 7,5 ton, moet gespoten worden derhalve spec. prijs; Toyota Hi-Ace, '76, klein-bus, v.v. ramen + persw. kent. (geel); Toyota Hi-Ace, '76, v.v. glas resteel rokken. Voor meer inf., dhr. Timmers bellen bij ASAM HEERLEN. Off. Mercedes-Benz bedrijfswagendealer, t/m 6500 KS, G.v.W., Heerlerbaan 233, tel. 045-414646, na 18.00 uur, 04450-1480.

VOLKSWAGEN te k., bj. '71, i.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 04446-2008.

FIAT 850 te k., bj. '72, met radio, ƒ 350,-. Oelovenstr. 2, Brunssum, tel. 045-256783.

Te k. VW KEVER, bj. '68, prima staat, verzekering mog., ƒ 300,-. Tel. 043-17555.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 GTL '80; Renault 4 GTL '80; Renault 5 TL '78; Renault 5 TL '79; Renault 5 GTL '77; Renault 5 GTL '80; Renault 5 TS '78; Renault 5 TS Monte Carlo '78; Renault 5 Le car '79; Renault 12 TL '76; Renault 12 TL '77; Renault 12 TS '75; Renault 14 TL '77; Renault 14 TL '78; Renault 14 Safraan '78; Renault 15 TL coupé '79; Renault 15 GTL coupé '78; Renault 16 TL '78; Renault 16 TL autom. '77; Renault 18 TL '79; Renault 18 TS '79; Renault 20 TS '77; Fiat 127 '77; Ford Escort 1.3 L '79; Peugeot 104 GL '76; Volvo 343 L '79. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 045-713600.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, gratis afhalen, ook sloopmaterialen, dynamo's en starters e.d. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215.

Profiteer nu nog van de speciale FORD-AANBIEDINGEN, o.a. Fiesta, Taunus, Bravo. Tevens vindt u bij ons betrouwbare inruilauto's met Bovaggarantiebewijs tegen redelijke prijzen. O.a. Ford Granada 2300 Ghia '78, Ford Taunus 1600 L automat. '78, Ford Fiesta 1100 L '79 '77; Mazda 323 L '80; Opel Ascona 19 SR '77; Peugeot 304 L break met LPG '77; Allegro 1100 Luxe '76; AMC Pacer X '76. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459.

W.A. en all risks honderden guldens GOEDKOPER! Bel 045-317982, goede service-financ.

AUTORUIT kapot? Dag- en nachtservice Interautoglas. 04490-11235.

Bromfietsen

Nieuw YAMAHA bromfiets enduro monoshock bij ons leverbaar, Math Salden BV Limbricht.

2e hands BROMMER met helm te k., 4 jr. oud, ijzersterk, ƒ 200,–, tel. 045-711185.

Te k. PEUGEOT brommer z.g.a.n. Hunsstr. 6 Ubachsberg.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, z.g.a.n. + Spaanse gitaar, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-3193.

Te k. aang. YAMAHA. vr.pr. ƒ 450,-, tel. 04447-1130.

Te k. gevr. ZÜNDAPPS en Puch Maxi's, tel. 045-723140.

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's en Puch Maxi's, Amerstr. 4, Beersdal-Hrl.

Te k. YAMAHA met cockpit, valbeugel, knipperlichten veel chroom. Bw. '79, vr.pr. ƒ 1150,–, tel. 045-254085.

Te k. KREIDLER bj. '76 met sierspuitwerk. Vr.pr. ƒ 1050,–. Te bevr. Dr. Jaegerstr. 27, Heerlen, tel. 045-716454.

Landbouw

H.H. Landbouwers steeds voorradig voor uw groenbemesting Franse KLAVERZAAD. Maasbrachterweg 57, Echt, tel. 04754-1756.

Te k. schitterend RIJPAARD van krawal vos, 168 cm, 6 jr. Tel. 04406-13545.

Let op... koopje van de week... 1 Wifo ACHTERLADER met mestvork en inzetbak, als nieuw, ƒ 475,-. Mech.-bedrijf Frissen BV, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-641234.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

AUTORIJSCHOOL RELO: een begrip onder goede rijscholen. Tel. 045-256148, b.g.g. 250932.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Vakantie

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

VOORTENTEN voor praktisch iedere caravan. Accessoires en Bergland caravans. Caravan Stock, Heerderdwarsstraat 30-36, 6224 LT Maastricht, tel. 043-622220.

TOURCARAVANVERHUUR v.a. ƒ 125,- per week. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Te k. geh. ingericht CHALET mooi gel., van alle gemakken voorzien gel. aan de rand van de Ned.-Belg. grens, Z-Limb. Te bevr. tel. 043-626782.

CARAVANSTALLING ƒ 195,–. Telefoon 045-460252.

Te k. lichtgewicht CARAVAN Meiwa Feria 320 '77, ƒ 1950,–, Autocentrale Waubach Brunssummerweg 81, Ubach o. Worms, tel. 045-315024.

4-5-pers. apart mooi zomer-winter-CARAVAN. Vrijwel nw. geh. compleet, slechts ƒ 8450,–, beschikb. na 21 aug. Mozartstr. 25, Sittard.

Vol kennis en ideeën... zit het gloednieuwe reis- en NATUURALBUM: Het zuiden opent z'n natuur. Voor elke beginnende en ervaren liefhebber van bos, dier, plant, enz. hét handboek met boeiende t(r)ips uit ons eigen bronsgroene landsdeel. Deze komplete Limburgse „Tachtig-Pagina-Encyclopedie" kunt u (in beperkte oplage) alléén afhalen bij elk Tim-Oil benzinestations voor slechts ƒ 9,75.

CARAVANS compl. inger. te h. in de Eifel en Roggel. S. Degenkamp, tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

CARAVAN Bergland 4-pers. m. kachel, ijsk. en voortent. Industriestr. 39, Kerkrade-W.

Wegens omstandigheden CARAVAN te h., vanaf 1 aug. in de Eifel. Tel. 045-211705.

VAKANTIEHUISJE te h. in Luxemburg, omg. Clerveau. Inl. tel. 045-410071.

Geschikt voor ombouw camper, '76, TOYOTA Hi-Ace, v.v. persh. kent., dus geen B.v.B. betalen, ramen rondom + trekhaak voor slechts ƒ 3250,-, tel. 045-414646, b.g.g. 04450-1480.

Te k. aangeb. VOUWWAGEN met voortent, in red. staat, pr. ƒ 800,-. Hoofdstr. 48, Amstenrade, tel. 04492-3768.

Te k. SPEEDBOOT, 55 pk m. nwe trailer, bj. '77. Prijs ƒ 5200,–. Locht 36, Heerlerbaan, tel. 04446-3436.

Te k. TOURCARAVAN, 4-pers., merk Wolf, prima staat. Te bevr. Kampstr. 165, Heerlerheide.

Te k. TOURCARAVAN Kip-Regenboog, 3,8 m, 4-pers., m. voortent en div. access. A ge Water 45, Schinveld, 045-259678.

Huwelijk/kennismaking

Ben 34 jr., ongehuwd, i.b.v. eigen woning en het alleenzijn moe. Zoek contact met eenv. eerlijk VROUWTJE, weduwe geen bezwaar. Wil nog iets moois maken van het leven. Schrijf eens. Ik meen het serieus. Br. o.nr. SH 677 LD 6411 EM Heerlen.

VRIENDIN gevr., 40 jr. voor mee uit te gaan. Br.o.n. 518 LD Hoensbroek 6413 HB.

Gesch. man 44 jr., licht gehand. m. woning zkt. VROUW tot 40 jr., zonder kinderen, v. vriendschap en naderhand event. huw. Br. m. foto worden beantw. SP 144 LD 6466 HN Spek'heide.

All.st. MAN, 58 jr. zoekt kennism. m. all.st. vrouw tot 55 jr. Br.o.nr. KE 207 LD, 6461 ED - Kerkrade.

Man 43 jr., z.kt. VROUW, vol.sl., v. gezellig samen zijn en samen wonen, lft. 20-40 jr. Br.ond.nr. SH 679 LD 6411 EM Heerlen.

ZAKENMAN, 39 jr., zoekt begripvolle en lieve vriendin ± 25-30 jr., zond. kind., geen fin. bed. Br. met foto retour, postbus 1184, Kerkrade-West.

Hrl.: Soc. ver. van Alleenstaanden. Iedere woensdag onze gezellige dans- en KONTAKT-AVOND met muziek van d.j. „Richard". Vr. uitn., het bestuur Chalet Treebeek. Nieuwe leden : bij uw eerste bezoek, uittreksel uit het persoonsregister en pas verplicht.

Contacten/clubs

Contactburo Privé voor discrete BEMIDDELING, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

OMEGA CLUB een vertrouwd adres voor discreet relaxen op niveau. Bredestr. 31, M'str. Tel. 043-14485 ± 50 mtr. v.h. Vrijthof. Tevens een ass. gevraagd.

CONTACTBURO-LIMBURG privé-adr. Geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 u. Rijksweg-Zuid 178b, Geleen. Geleen, tel. 04494-46884.

Eerlijk goed PRIVÉ-ADRES bij Jozefien. Tel. 045-714006.

Privé CARLA voor al uw wensen, schuimbad, 11 tot 22 uur. 045-256917 Brunssum.

BERTIE privé en escort ook voor uw bijzondere wensen in leer, video aanw. Tel. 045-420017 na 23 uur 045-455074, tev. assistente gevr.

„KINGS CLUB" voor de man van nu. Bar-sauna-videobaden. All-in prijs, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West. Tel. 045-421920. Vanaf 11.00 uur. v.m.

Leuke MEISJES gevr. voor 1 van onze privéhuizen. Erv. niet vereist, garantieloon. Shop privé, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526, 10.00 tot 22.00 uur.

HEREN, Bar „Red Moon" gezellig - intiem - discreet, normale prijzen! Open va. 20.00 uur. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Bar La CHANDELLE voor een intieme en gezellige avond, Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

Gevraagd: voor onze Club 20, Jodenstr. 20, M'str. nog enige GASTVROUWEN, goede verdiensten en atmosphere, tel. 043-17253.

Twee GEWELDIGE Oosterse sexpoezen! Tel. 045-224893 b.g.g. 045-221943.

Gevr. BARDAMES Hawaiibar, Pr. Hendriklaan 66, Brunssum tel. 043-19601.

3 leuke jonge dames willen u op zeer intieme wijze vermaken in hun privé-bungalow omg. vliegveld Beek. Alles is mogelijk, o.a. SHOWS, schuimbad, e.d. Alles is zeer discreet. Belt u voor een afspraak van 10 tot 23 uur, ook 's zaterdags, tel. 043-643439.

Privé, tel. 045-222305.

MARGO. Mollig. Terug van vakantie. Tel. 04494-52100.

HOSTESS-SERVICE: leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-224735.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. 100% discretie verzekerd. Bel voor afspraak 045-222802.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-225009.

Nieuw. Leuk MEISJE bez. u thuis of in hotel. Bel nu, 045-271089.

Nieuw. ANGELA bez. u thuis of in het hotel, bel nu, 045-271089.

Privé MICHA, blond en sexy va. 12.00 u. Alleen volgens afspr. bellen tussen 12-20 uur. Tel. 045-413608.

„Blue Bell CLUB" geopend va. 16.00 u. charmante bediening en 'n intieme sfeer. Industriestr. 74, Kerkrade-W.

Club ELLE, Kapoenstraat 29, Mstr. bij 't Vrijthof, tel. 043-18884.

„DE VIDEOCLUB" er zijn weer nieuwe films binnen. Ook de film „Pretty Peaches" bekroond met de Oscar. Parallelweg 71a, Heerlen, ƒ 15,– gratis drankje. 045-717996.

SACHA, blond, rondvormig 22 jr., 045-419071, ook week-ends.

JASMINE nieuw, langha... slank meisje 21 jr. 045-4190... ook week-ends.

BELINDA 27 jaar slank 0... 419071, ook week-ends.

SISSI knap Hollands mei... 25 jr. Tel. 045-321580.

PASCAL sexy Frans blond... 24 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch m... je. 22 jr. Tel. 045-321580.

ANGELIQUE, knap Ned... lands blondje, 23 jr. Tel. 0... 321580.

4 sexy jonge MEISJES wa... ten op u in romantische bun... low. Geen taboes gratis dra... film en schuimbad in de Ti... ny Privéclub. Meltweg ... Schaesberg, tel. 045-321580.

PRIVE tel. 043-18884

Bezoek onze exclusieve c... „DE ZAAR" met binnenzwe... bad. Gelegen in de omgev... v.d. veiling in Venlo, midd... in de bossen. Zaar 2, Grubb... vorst, tel. 077-62973.

Anita, 18 jr. heeft veel T... bel. 04490-20796. Iedere d... v.a. 14 tot 22 uur, ook zater...

Privé CHRISTIEN Su... Deens model. 043-627853.

PEGGY, 21 jr. is in voor ... massages, dagelijks van 11 ... 11, ook op zat. 04490-20796.

PRIVE van 12.00 uur tot 1... uur. tel. 045-441909.

NIEUW! Donkere tem... mentvolle Sandra, ontva... heren in privésfeer van 12 ... 24 uur. Tel. 04754-3791.

STELLA! Lief jong meisje o... vangt van 12 t/m 24 uur. Gr... drankje en film. tel. 047... 3791.

Nieuwe MEISJES ontvan... u in hun privé-bungalow. ... 043-643439.

Privé! PASCALLE 04... 50999.

Privé. RITA 04494-50999.

Adam en EVA-CLUB, le... Eva's aanwezig. Adams w... den verwacht van 20 uur ... diep in de nacht. Driévoge... 4 Spekholzerheide.

Relaxen PRIVE MA... TRICHT. Incl. film. ... 623416.

Privé bij LINDA, 100% dis... tie verzekerd. Tel. 045-2254...

KATJA: de beste en go... koopste brengt bezoek bij ... thuis. Bel. 045-422564.

Club PRIVE 65, Brusselse... 65, Maastricht. Open 10-23 u... vrijdag 12-24 uur, zat. 10 ... uur, sauna, relax, dranken... koud buffet gratis. Het mo... ste huis van Nederland, ve... zen door de Franse pers als ... van de tien beste huizen ... wereld. Wij kunnen nog ... hostesse aannemen. Hoge ... diensten. Intern mog., m... presentatie geeist.

Club 18 exclusief, 4 charma... GASTVROUWEN. Ontsp... ning, video. Breulingstr. ... M'str. Tel. 043-16981, via kb... markt. Geopend van 10 uu... 24 uur.

Privé EVA en Sandra 2 ... sexy meisjes. Tel. 045-218... ook zaterdags.

CORA, 23 jr., 100% discr. v... Tel. 045-417922.

Privé bij LOLITA Ook 's za... terdags en 's zondags. 045-218476.

PARDISO-BAR. Maand. t/... zat. v.a. 14 u. Brunssumm... weg 158, Ubach o. Wor... Daag.

NIEUW, nieuw, nieuw, ... blondje en zwartje. Tel. ... 721759.

Leuke STOEIPOEZEN v... u ook in bar Op de ... Hoogstr. 82, Nieuwenha... geopend vanaf 14 uur, zat. ... zond. gesloten.

Privé bij ANITA, bel voor ... spraak, ook voor zaterdag. ... 045-352543.

Gehuwde, gedistingee... heer, midden 30, wil da... van alle leeftijden VERW... NEN teg. redel. verg. B... thuis of privé-flat. Uite... discr. gevr. en verz. Br.on... Si 221 LD 6136 EG Sittard.

Helemaal PRIVE van 1... uur. Tel. 04490-20464.

Excl. privé-club
Paris
Sauna, luxueuze baden, ... deo, warmwaterbedd... Geopend ma. t/m vr. ... 12 t/m 23 u. Provincia... weg Noord 31, Oirsbe... Tel. 04492-1873. V... keersweg Heerlen-Sitta...

BEAUTIFUL Cindy en ... zy vanaf 10.00 uur tot ... Ook 's-zaterdags 0... 721759.

Roxanne
Relaxen op veelzijdige ... ze. Jonge, aparte meisj... Strenge dame met ... schillende programm... Video en drankje gra... Tel. 04750-13416.

Uw privé-adres bij
Tamara
ook escorts, tel. 0... 31440. Geopend van 12 ... 2.00 uur.

BEAUTIFUL Cindy en ... zy vanaf 10.00 uur to... Ook 's zaterdags. 0... 721759.

Kraanpoort 13 Roermond
Geopend ma-vr vanaf ... uur tot 's nachts ... charm. nieuwe girls, s... filmshow. Ook Fra... massage en opvoed... mgl.

Bicky's
club, met de meester se... ce. Zeer discr. Van 11.0... 23.00 u. Zat. en zond. ge... Agathagracht 3, Kerkra... W. Tel. 045-421879.



Bekendmaking
gemeente heerlen

Aanvraag Hinderwetvergunning

Burgemeester en wethouders van Heerlen maken ingevolge het bepaalde in artikel 12 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bekend dat bij hen een aanvraag is ingekomen op 18 juni 1981 van J.J.M. Defauwes p.a. Heerlerbaan 95 te Heerlen om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een orthopedische schoenmakerij waarin elektromotoren worden gebezigd met een gezamenlijk vermogen van meer dan 1,5 kW op het perceel plaatselijk gemerkt Heerlerbaan 95.

De aanvraag en alle daarop betrekking hebbende stukken liggen elke werkdag van 9.00 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 16.00 uur ter inzage in het Stadhuis (kamer 121) vanaf heden tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. Op zaterdag liggen de stukken ter inzage van 10.00 tot 13.00 uur in de openbare leeszaal, Passage 20/30.

Tot uiterlijk 30 augustus 1981 kan tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning schriftelijk gemotiveerde bezwaren kenbaar gemaakt worden bij het college van burgemeester en wethouders, Postbus 4421, 6401 CX Heerlen. Diegene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Tegen de aanvraag kan tot uiterlijk 22 augustus 1981 telefonisch (045-765555, toestel 231) verzocht worden om over de aanvraag van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van het bevoegd gezag. In dat geval zal gelegenheid worden geboden om eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen.

Wij vestigen er tenslotte de aandacht op dat degene die bezwaren hebben ingediend op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren in te dienen tegen de ontwerp-beschikking.

Heerlen, 29 juli 1981.

Firma CROMBEEN GmbH
Hoengenerweg 1a
5135 Selfkant/Wehr.
Tel.: 09-492456981

Op onze montageafdeling hebben wij op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor:

ONDERHOUDSBANKWERKERS
CONSTRUCTIEBANKWERKERS
LASSERS

Solliciteren: Persoonlijk na telefonisch gemaakte afspraak.

Kantooruren: maandag t/m vrijdag van 9.00-16.00 uur. 's Zaterdags van 10.30-12.30 uur.

KUTEMANN INDUSTRIEDIENSTEN

Wij leggen ons toe op het ter beschikking stellen van technisch personeel.
Sector telecommunicatie en electrotechniek zoekt op korte termijn enkele

MTS'ERS-E

Het betreft werkzaamheden in de meet- als regeltechniek op zowel sterk en zwakstroomtechniek. Bel of schrijf voor inlichtingen. Kutemann Industriediensten, Postbus 145, 1300 AC Almere, tel. 03240-14434.

In oktober start o.m. te MAASTRICHT, HEERLEN, ROERMOND en SITTARD de avondopleiding

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

examen in januari

Inlichtingen
STICHTING HORECA OPLEIDINGEN NEDERLAND
t.v. Stolbergloan 47, 2595 CA Den Haag
Telefoon 070 - 868483, ook 's avonds

Vandaag informatie-avond over premie-A woningen.

IEDERE WOENSDAG OM 19 UUR SPECIALE PREMIE-A INFORMATIE-AVONDEN OP ONS KANTOOR.
Geheel vrijblijvend, dat spreekt..... !

stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Contacten/clubs

MADSON CLUB, bar, sauna, solarium, geopend vanaf 11.00 uur, Nieuwstraat 110, Kerkrade. Tel. 045-454372.

Zoek niet langer, bij ons kunt u ook voor al uw privéwensen terecht. Altijd meerdere topgirls aanw. Evenals een goed glaasje bier vindt u bij ons een gezellige ontspannen ongedwongen sfeer. Geen entree, vaste prijzen. MI AMORE Leijenbroekerweg 160, Sittard, gemakkelijk te vinden, verkeersweg Sittard-Heerlen. Open v.a. 14.00 uur tot en met 3.00 uur 's nachts. Mi Amore voor een gezellige relax.

NIEUW! Salon 11. Privérelaxen. Discreet. Alleen na telefonische afspraak. Geopend van 14.00 tot 2.00 uur. Tel. 04951-33648.

Relaxen in SITTARD. Het meest discrete en vertrouwde adres. Lieve meisjes aanw. Steeds de nieuwste films. Stationsstr. 31, van 10.00 tot 22.00 u. Vrij entree.

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

NIEUW, NIEUW. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags 2 km van Nuth, Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

RELAXEN. 2 sexy meisjes verwennen u discr. en privé drankje en film gratis 12.00 tot 22.00 uur. 04494-48933.

Te k. life- speel- sex- en PORNOVIDEOCASSETTES v.a. ƒ 49,–, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526, 10.00 tot 22.00 u.

Club Cecile

Sauna, video, gratis drankjes, relaxmassage. Rijksweg Zuid 89 te Sittard. Tel. 04490-18350.

Antiek

Zeldzame Hollandse antieke MEUBELS vindt U bij Antiekhandel Wijshoff B.V. Hoensbroek Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Tevens staan onze 3000 m^2 toonzalen propvol met 1001 andere prachtige meubelstukken, klokken, tapijten en curiosa voor ieders beurs. Eigen parking, dond. koopavond.

Te k. een antieke WIJNPERS ca. 100 jr. oud. Tel. 04447-3736.

INLIJSTEN en restauraties, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Diversen

Paragnost-helderziende voor al uw PROBLEMEN en moeilijkheden. Int. bekend, 36 jaar ervaring. Tel. afspraak 04406-41794.

Vol kennis en ideeen... zit het gloednieuwe reis- en NATUURALBUM: Het zuiden opent z'n natuur. Voor elke beginnende en ervaren liefhebber van bos, dier plant, enz. het handboek met boeiende t(r)ips uit ons eigen bronsgroene landsdeel. Deze komplete Limburgse „Tachtig-Pagina-Encyclopedie" kunt u (in beperkte oplage) alléén afhalen bij elk TIM-Oil benzinestation voor slechts ƒ 9,75.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Wordt lid van onze
videoclub
slechts ƒ 19,50 per film. Voor elk wat wils, grote sortering leverbaar in VHS, Betamax en VCC. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek.

TV DEFECT, kleur of zwart-wit. Service Limkomt direct. Tel. 045-253687. Jaren bekend.

Elektroservice Limburg, reparatie van kleurentelevisies, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695

Meubel. STOFFEREN ... en wij komen ... geheel vrijbl. bezoeken door ... Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 55, Ubach o. Worms, tel 045-314522 b.g.g. 312756

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg. TV service. Tel. 045-314122

Te Haelen in
kasteel Aldenghoor
kunt u allerlei
creativiteitscursussen
volgen. Ook met overnachting. Het hele jaar geopend. Dagelijks van 11 tot 18 uur. Diverse exposities. Vraag gratis informatie. 04759-3718

GARANTIERT frisch **Schweine-Schinken-Schnitzel** magerer Zuschnitt 100 g **-,89**

GARANTIERT frisch **Schweine-Schinken-Rollbraten** 500 g 3,99 1000 g **7,98**

Handball-Bundestrainer und Hobbykoch
HEIN Für Ihre Grillparty! **Cevapcici** Serbische Spezialität nach Vlado Stenzel's Hausrezept! je Packung 6 x 50 g **3,99**

reis-fit im Kochbeutel 1000-g-Packung **3,99**

GARANTIERT frisch **Italienische Weintrauben** „Vignetti", Klasse 1 1000-g-Schale **1,79**

Jetzt Samstag langer Samstag in Ruhe einkaufen!

NESCAFÉ GOLD Typ Mocca 200-g-Glas **9,68**

Stereo-Cassetten-Autoradio UKW/MW Radioteil. Eingebauter Verkehrsfunkdekoder. 50 Watt Ausgangsleistung. Schneller, einrastbarer Cassetten-Rücklauf. **175,–**

Passende **3-Weg-Aufbaulautsprecher** je 40 watt belastbar je Paar **74,50**

KETTLER **TT-Platte-Automatik** 19 mm Platte, 3-schichtig, blendfreie Speziallackierung, Turnierabmessungen, fahrbar, ohne Netz. **185,–**

FRUTA **Pflaumen** mit Stein 720-ml-Glas **-,75**

VEGA Herrenuhr Sportliche Herren-Quartz-armbanduhr mit LCD-Anzeige: Stunde, Minute, Sekunde, Monat, Tag. Stoppuhr mit Zwischenzeitenstopp, zwei Zeitzonen. Sportlich elegantes Polysulfangehäuse mit integriertem Armband. **29,95**
Dieses Angebot gibt es nur in allkauf SB-Warenhäusern!

Hochleistungs-Electronic-Antenne Mit eingebautem Verstärker. **12,50**

Qualitäts-Holzkohle 4 kg Beutel **4,95**

DELTA **Garten + Rosenschere** 41004 21 cm, doppelschneidig. Robuste, stahlgeschmiedete Ausführung mit Bügelverschluß. **5,95**

B&B **Holland's Koffie Melk** 10% 3 x 170-g-Dose **1,69**

Früchtekorb fettarmer Joghurt 1,5 %, sortiert per 250-g-Becher **-,69**

Alle Foto + Film-Angebote selbstverständlich auch in unseren Foto-Fachgeschäften. allkauf FOTO

REGULA 118 Unkomplizierte Pocketkamera. Robust und zuverlässig. Klein und handlich. **14,95** In Geschenkpackung inkl. Film! Qualität „Made in Germany".

SHG **Multi Grill** „Gourmet" PG 525 Teflon-2-beschichtet. Temperatur stufenlos regelbar. Kabelaufwicklung. 1000 Watt Beheizung. **54,95**

6 Grill-pfännchen dazu **27,50**

Black & Decker **Luftkissen-Mäher H 20** 900 Watt. **175,–** Schnittbreite: 30 cm. Leichtes und müheloses Arbeiten, wo es für radgeführte Mäher schwierig wird.

PERNOD Anis de France 43 Vol. % 0,7-l-Flasche **13,98**

Dr. Oetker **Paradies-Creme** Alle Sorten! je Packung **-,78**

minolta **SRT 100 X** Die richtige Kamera für alle Starter in die Minolta-Spiegelreflex-Fotografie! **298,–** Inkl. Batterie, Trageschlaufe und Originalobjektiv!

Black & Decker **Heckenschere D 550** Beidseitig schneidende Messer. Schnittlänge: 330 mm, 330 Watt. **109,–**

SHG **Folienschweiß-Automat** „electronic" FS 647 schweißt und trennt vollautomatisch alle Folien. **24,95**

Coca-Cola Fanta je 12 x 1-l-Flaschen Ohne Pfand. **9,98**

Canon **35 AF M** Kleinbildkamera mit automatischer Belichtung. Automatische Scharfeinstellung mit Infrarotstrahlung. Filmtransport übernimmt ein kleiner eingebauter Motor. Inkl. Tasche! Mit Blitz! **349,–**

Schlauchwagen verzinkt, für 60-m-Schlauch 1/2". Komplett mit Gardena-Anschlußgarnitur. **29,50**

LIEBHERR GS 2602-2 Comfort **Stand-Gefrierschrank 258 Liter** Brutto-Inhalt. Mit stromsparender Stufeneinstellung und Temperaturanzeige. **799,–**

Sil Weichspüler 4 Liter Flasche **3,99**

Keramik-Windlicht mit Glaszylinder und Kerze Für drinnen und draußen. Ca. 25 cm hoch. In zwei verschiedenen Ausführungen, 5 Farben sortiert. **11,95**

Glas-Serie Aspen Dekoratives Blattmotiv. Brillant strukturiertes, klares Hartglas. Stoßfest, hitzebeständig und spülmaschinenfest.
Teller, 23 cm ø tief + flach je **1,50**
Kompottschale 12,5 cm ø **1,25**
Salatschale 23 cm ø **2,50**

FERRERO **kinder** SCHOKOLADE oder **Yogurette** je 100-g-Tafel **1,08**

Konica **C 35 EFP** Preiswerte Kleinbild-Kompakt-Kamera mit eingebautem Elektronenblitz. Hochwertiges, vergütetes Objektiv. Mit Tragebeutel und Batterien! Mit Blitz! **139,–**

Mustang Waschmittel 4,5 kg Trommel **10,98**

Guten Appetit! **Serbisches Reisfleisch** mit Reis und Salat. **6,50** Nur in Häusern mit SB-Restaurant.

Preis Hit

minolta **Hi Matic AF 2** Mit Blitz Motiv anvisieren und auslösen. Automatische Scharfeinstellung plus Belichtungsautomatik. Eingebauter Blitz. Mit Bereitschaftstasche. **289,–**

Color-Abzug mit Qualitäts-Garantie z.B. für 7 x 10 **-,35** Bild vom Bild und Bild vom Dia 9 x 13 je -,75

Ihr Preisparadies

Ab Düsseldorf 14. 9. **Mallorca** Hotel Marte 2 Wochen Vollpension **789,–** Beratung + Sofortbuchung in allen allkauf SB-Warenhäusern und allkauf Foto-Fachgeschäften

allkauf

Angebote freibleibend solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten.

NEU Heinsberg, Humboldtstraße ● Aachen, Breslauer Straße

WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING

KWANTUM HALLEN

23 zaken door heel Nederland met grote kortingen

WERELD OPRUIMING

Geldig t/m 6 augustus 1981.

KWANTUM

Prijs-Dreunen op de afd. tapijt.

Nog 30 rol
Ons prachtige Nylon tapijt. 400 cm breed met zelfleggende rug. Nu per strekkende meter
~~59.-~~ **20.-**

Nog 225 rol
Zeer fraai fixed-wave tapijt. 4 kleuren. 400 cm breed met zelfleggende rug. Ruimprijs per strekkende meter
~~79.-~~ **40.-**

Nog 70 rol
Luxueus Berber tapijt. 400 cm breed met zelfleggende rug. Weggeefprijs per strekkende meter
~~98.50~~ **50.-**

Nog 240 rol
Koninklijk bloemtapijt, in 2 fondkleuren. 400 cm breed met zelfleggende rug. Wegwezer per strekkende meter
~~98.50~~ **50.-**

Nog 61.000 stuks
Mooie sterke tapijttegels, 40x40 cm. 8 kleuren. Pak ze voor ~~1.49~~ **80 cent** per stuk

Nog 2400 balen
De gezellige rijststrotegels. 30 x 30 cm. Verdien nu 90 cent per tegel ~~1.49~~ **59 cent** per stuk
Verkoop per baal van 324 stuks.

Kwantum slaat de prijzen Knock-Out

WERELDOPRUIMING

Nog 13.000 meter — 120 cm breed — ~~7.95~~ **4.-** per meter

Nog 19.000 meter — 120 cm breed — ~~9.95~~ **5.-** per meter

Nog 3000 meter vitragevallen 55 cm hoog — ~~4.95~~ **2.-** per meter

Nog 5000 meter merk vitrage 280 cm hoog — ~~8.95~~ **3.-** per meter

Nog 15.000 meter — 120 cm breed — ~~11.95~~ **6.-** per meter

Nog 11.500 meter — 120 cm breed — ~~13.95~~ **7.-** per meter

Nog 15.500 pakjes behang

U kunt al een hele kamer behangen v.a. **7.50**

Nog 26.000 rol behang **10 cent per meter** per volle rol van 10 meter

Nog 29.000 rol behang **20 cent per meter** per volle rol van 10 meter

Nog 30.000 rol behang **30 cent per meter** per volle rol van 10 meter

Nog 45.000 rol behang **40 cent per meter** per volle rol van 10 meter

Nog 1150 sets
opbouw speakerset met 2 speakers van 5 Watt
~~34.95~~ **20.-**

Nog 4320 stuks
Tobishi TR-709 portable Radio/Cassetterecorder voor AM en FM. Automatische stop, ingebouwde microfoon, telescoopantenne etc. Speelt op lichtnet en batterijen. Verdien ruim 100 piek
~~179.-~~ **69.50**

wereldontvanger 9banden

Nog 2840 stuks
Wereldontvanger. Toptoestel met 9 banden Voor lichtnet en batterijen.
6 Maanden garantie
~~198.-~~ **98.-**

Nog 650 stuks
Kompleet Radio-Grammofoon meubel. Radio, draaitafel met platenwisselaar, 2 zware 10-Watt speakers, aansluiting voor cassetterecorder en extra speaker. Fraai gepolitoerd meubel met extra bergvakken, 103 x 70 cm.
De kans van uw leven
~~598.-~~ **250.-**

HITACHI TRK 5664 E

Nog 2600 stuks
Een juweel van een Hitachi radio-cassetterecorder met: UKW, MW, LW en KW, sleepschakelaar, autostop en aansluitingen voor microfoon en hoofdtelefoon. Speelt op lichtnet en batterijen. 6 maanden schriftelijke garantie. Een echte opruimer!
2 jaar schriftelijke garantie
~~279.-~~ **175.-**

Nog 9350 stuks
2 x 1,5 volt ~~3.95~~ **2 voor 75 cent**

Nog 10.800 stuks
4 x 1,5 volt ~~3.95~~ **4 voor 75 cent**

Nog 7400 stuks
1 x 9 volt ~~3.95~~ **75 cent**

Nog 9200 stuks
Spot met drukknop. ~~14.95~~ **4.-**
Reflektor ~~4.95~~ **3.-**
Samen ~~19.90~~ **7.-**
In doos verpakt

Nog 2100 stuks
Schitterende electrische hangolielamp met fraai beschilderde knop.
~~69.50~~ **25.-**

Nog 1925 stuks
Electrische hangolielamp met veel fraai smeedwerk.
~~79.50~~ **35.-**

Nog 4600 stuks
Leuke glazen hanglamp. Ruimprijs
~~14.95~~ **5.-**

Nog 6300 stuks
Prima slaapkamerlampje met drukknop.
~~14.95~~ **6.-**

Nog 3650 stuks
Zo'n echte romantische olielamp.
~~29.50~~ **15.-**

Nog 70.000 kg
Veegvaste muurverf. Volle emmer van 3,5 kg
~~5.95~~ **3.-**

Nog 13.000 stuks
Forse blokwitter voor symbolisch prijsje **1.-**

Nog 95.000 liter
Verf van bekend merk
Kwantum hoogglansverf, hoogste kwaliteit, wit en bruin. Groot blik 750 ml
~~12.95~~ **6.95**

Nog 960 stuks
10 liter
Sterke bruine huishoudemmer, 10 liter
~~4.95~~ **2.-**

Nog 4600 stuks
Ruime degelijke dubbeldeurs keukenkast. 100 cm breed. 50 cm hoog. 35 cm diep. Een echte opruimmazzel.
~~115.-~~ **60.-**

Nog 1080 stuks
Een kanjer van een 5-persoons rubberboot. Draagt makkelijk 380 kg. 3,5 meter lang.
~~298.-~~ **100.-**

Nog 2750 stuks
1-persoons rubberboot van 127 x 89 cm. Kijk goed:
~~42.-~~ **15.-**

Nog 1800 stuks
1-persoons rubberboot van 142 x 84 cm. Waarachtig
~~49.50~~ **17.50**

Nog 1200 stuks
2-persoons rubberboot van 198 x 117 cm. Knotsgoed
~~98.50~~ **50.-**

Nog 5300 stuks
Zalig luchtbed van 70 x 185 cm. 2 kleuren. Bijna voor niks
~~11.95~~ **6.-**

Nog 4100 stuks
Hardstikke geinig kinderluchtbed
~~22.50~~ **10.-**

Nog 17.300 stuks
Verstelbare handdouche. Bruin, beige, groen, zwart en chroom.
~~24.95~~ **10.-**

Nog 16.400 stuks
Luxe toiletbril met deksel Beige, bruin, groen en blauw. Gaat u zitten
~~9.95~~ **5.-**

Nog 2200 stuks
Leuke Pierrot-pop voor maar 1 knaak
~~6.95~~ **2.50**

Nog 2400 stuks
Voor de jongens zo'n fijne wals
~~4.95~~ **2.-**

Nog 1980 stuks
Superparasol, 3-baans, 4 kleuren, 1,5 meter doorsnee
~~69.50~~ **25.-**

Dik kussen
Nog 4900 stuks
Zonnige zomerstoel met komfortabel kussen
~~59.50~~ **30.-**

Nog 2600 stuks
Mooie zware parasolvoet.
~~19.95~~ **10.-**

3100 stuks
De populaire ronde barbecue met spit
~~29.50~~ **12.50**

Nog 10.500 stuks
Gezellige TV-thermoskan met leuk kruidendessin
~~24.95~~ **10.-**

Nog 5030 stuks
Degelijk droogrek voor veel wasgoed en weinig geld
~~19.95~~ **7.50**

Nog 6400 stuks
De bekende Flair aardappelbak, bruin/beige
~~14.95~~ **6.-**

Nog 7980 stuks
De handige afvalemmer. Sterk. 30 liter inhoud
~~24.95~~ **10.-**

Nog 9700 stuks
Neem mee die portemonnee
~~6.95~~ **2.-**

Nog 9300 stuks
Houten peper & zoutstel slechts één daalder
~~5.95~~ **1.50**

Nog 7000 stuks
Prachtige Arcoroc bordel boordevol voordeel
~~4.95~~ **1.50**

Nog 4650 sets
Prachtige 8-delige theeset van bruin/beige keramiek
~~24.95~~ **10.-**

Nog 12.800 stuks
Royaal dienblad in bruin. Om u te dienen:
~~7.95~~ **2.-**

Nog 8500 stuks
De echte ronde Curver bak. Kies beige of bruin
~~4.95~~ **1.50**

Nog 18000 sets
Set met 6 prima kammen. Haarfijn prijsje
~~5.95~~ **2.-**

Nog 850 stuks
Extra fijn koekblik met mooi dekor
~~3.95~~ **1.-**

18.000 stuks
Reuze zijden rozen wit, rood en geel.
~~1.25~~ **50 cent** per stuk

Nog 13.400 stuks
Universeel autostoelhoes
~~18.95~~ **10.-**

Nog 4100 stuks
Universeel autospiegel, links of rechts. Goed kijken
~~19.95~~ **7.50**

Nog 5700 stuks
Staalsterk kabelslot. Pech voor fietsendieven
~~7.95~~ **3.-**

Nog 2100 stuks
Sterke fietspomp voor luchtig ruimprijsje
~~13.95~~ **7.50**

Nog 8000 stuks
17-delige doppenset.
~~19.95~~ **12.50**

KWANTUM HALLEN

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
BEEK (Z-Limb.) Makado Center
Wethouder Sangersstraat 59
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN
Verrijn Stuartweg Industrieterrein
EINDHOVEN Hurksestraat 44
(bij Netto-markten v.d. Meer)
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175
OOSTERHOUT Bredaseweg
WOUDENBERG Parallelweg 18a

KWANTUM BEHANG

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
STADSKANAAL Europaplein 2
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Gordijnen niet verkrijgbaar in:
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
ZWOLLE Weeshuisstr. 2

Alle in deze advertentie genoemde artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.
Inlichtingen 020-936926

Alle artikelen in deze advertentie zijn verkrijgbaar bij KWANTUM HALLEN. De met ✽ aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij KWANTUM BEHANG

WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING WERELDOPRUIMING